PBT

AÑO XIV

N.º 632



NIÑA EN LA PLAYA

Oleo de Héctor Nava


Para los Jóvenes Elegantes

 MODAS FEMENINAS 

Cuando en Europa fué la estación de los baños de mar, en ciertas playas elegantes, tales como Trouville, Biarritz y San Sebastián, causó cierta sorpresa y no pocos comentarios ver hacer la aparición de trajes de baño en satín y taffetas de seda. No era que se les considerase feos, no por cierto, todo lo contrario, pero se había acostumbrado una a ver reinar como dueña y señora absoluta la sencillez, y causaba admiración que en estos tiempos desgraciados se pudieran crear modelos tan bonitos y lujosos. No me preguntéis si lo práctico corría parejas con lo lindo que resultaba a la vista tal innovación, pues tendría el gran pesar de deciros que no; pero como sé que muchas bañistas se visten tan sólo por hacerse admirar y tomar un baño... de sol, en vez de mar, a ellas más que a ninguna les es permitido este lujo. A las que verdaderamente van a la orilla del mar para tomar los baños, tan saludables y fortificantes, les recomiendo que usen los trajes clásicos, hechos con finas sargas, jersey de lana, en colores apagados, y tan sólo adornados con trencillas de lana o de seda, en un tono claro y de distinto color. Una novedad verdaderamente bo-

Traje para niña en sarga azul, adornado con trencillas de lana mohair blancas; cuello hecho con una ancha trencilla blanca. Sarga gris arena con galones de lana amarillos.

CACHORROS Y CACHORROS



Niños neoyorkinos jugando con cachorros de león en el Zoo de Nueva York.

DEPORTE PLAYERO



En la última temporada balnearia de los Estados Unidos (costa del Pacífico) alcanzó mucha boga el deporte de que da idea nuestro grabado. Consiste en hacerse remolcar velozmente por una canoa automóvil, yendo en una balsa sencilla llamada aguaplano.

CRÉE EL AGRADO EN SU HOGAR DURANTE TODO EL NUEVO AÑO EMPEZANDO EN EL PRINCIPIO

Déjese llevar por la opinión de millones de agradecidas damas que han hecho de PICTORIAL REVIEW credo de sus hogares.

Mucho se gana y nada se pierde llenando el siguiente

CUPON DE GARANTIA

Señor RICARDO IZQUIERDO
Carlos Pellegrini 490
Buenos Aires

Sírvase enviarme un ejemplar de la edición EXTRAORDINARIA DE AÑO NUEVO de su revista de MODAS Y LITERATURA **PICTORIAL REVIEW,** cuyo importe de **60** centavos acompaño en estampillas de correo, bien entendido que de no agradarme la revista la devolveré y de inmediato me enviarán el valor pagado.

Nombre...............................

Calle...............................

Localidad...............................

F. Carril...............................

ESCRIBASE CLARO

LAS PROMESAS QUE SE CUMPLEN SON HIJOS NACIDOS DE LA MENTE

Pictorial Review Promete para 1917

Una interesantísima novela en cada número firmada por algunos de los geniales escritores

Jacinto Benavente
Condesa de Pardo Bazán
Eduardo Marquina
Enrique García Velloso
Emilio Carrere
Federico García Sanchíz
Eduardo Zamacois
Francisco Villaespesa





Miniatura de la bellísima cubierta de AÑO NUEVO

Modas a todo Color
Páginas para la Infancia
Páginas de Muñequerías
Labores y Bordados
Música Original
Cuadros Artísticos
Secretos de Belleza
Cultura Femenina
Consejos Maternales
Arte Culinario
Ciencia Doméstica



PICTORIAL REVIEW será mejor que nunca en el NUEVO AÑO, como las niñas que siendo bellas llegan á mujeres aun más adorables.

La edición española de PICTORIAL REVIEW ha entrado en el quinto año de su publicación, el quinto año de ser el alma de cientos de miles de hogares.

NOS ESCRIBEN: "Soy madre de dos hijas, pero PICTORIAL es madre de tantas" . . . . . y es que PICTORIAL tiene espíritu honrado y práctico que deleita amando, sonriendo y enseñando.

PIDA EL NÚMERO EXTRAORDINARIO DE AÑO NUEVO A LA

CASA IZQUIERDO

CARLOS PELLEGRINI 490 **BUENOS AIRES**

DE SAN LUIS.— NUEVAS MAESTRAS.

Después de brillantes ejercicios, obtuvieron el título de maestras en la Escuela Normal de San Luis, las señoritas Pereira, Bazzy, Ramírez, Sosa, Romero, Belga, Domínguez, Di Gennaro, Villegas, Bustos, Quevedo, Becerra, Claveles, Suárez, Olloqui, Magallanes, Ojeda, Arroyo, García, Suárez, Quiroga, Olivero, Battini y Rodríguez.

Con brillantez se inauguró el bazar-rifa organizado por señoritas de la Cofradía Hijas de María.



Alumnas de cuarto año egresadas de la Escuela Normal. — De izquierda a derecha: De pie, primera fila: Dolores Pereira, Rosa Bazzy, Amanda Ramírez. Segunda fila: María Ester Sosa, Derfilia Romero, Simona Belga, Estela Domínguez, Irene Di Gennaro, Leonor Villegas, Elvira Bustos, Orfelina Quevedo, Arminda Becerra, María Dina Claveles, Carmen Suárez, María Teresa Olloqui, Esperanza Magallanes. Sentadas, primera fila: Dolores Ojeda, Marta Arroyo, Elsa García, Adela Suárez, Marcelina Quiroga, Rosario Quiroga, Hortensia Olivero. Segunda fila: Adelaida Battini, Blanca Sosa, Rosa Ojeda, Carmen Rodríguez. En el centro: el director, señor Ventura S. Ojeda.



Comisión del bazar-rifa de beneficencia, constituída por señoritas de la Cofradía Hijas de María. De izquierda a derecha: Señoritas de Figueroa, Arroyo, Domínguez, Meisner, Ortiz, Ojeda y Acosta.



I. — Traje en jersey de seda negra, adornado con jersey de seda blanco.

nita consiste en reemplazar los jersey de lana, un poco pesados, por el suave y flexible jersey de seda, pero siempre en los tonos negros y ázules obscuros.

Hay que tener sumo cuidado en escoger géneros muy buenos, pues de lo contrario se corre el riesgo de que, al contacto del agua salada, el negro, por ejemplo, pasa por las alternativas del gris para llegar al blanco sucio, después de algunos baños; con el azul sucede igual, pues toma un color verdoso horrible, que hace imposible el poder utilizar un traje de baño después de dos o tres veces empleado, lo que viene a ser un gasto más, fuera del presupuesto trazado de antemano. Así es que resulta una economía mal entendida esa de mezquinar en el precio de una buena tela de lana sin mezcla de algodón.

Nuestros cuatro modelos son lindísimos, y podéis copiarlos en jersey de lana o de seda, o de sarga en negro. Imaginaos el modelo número I de esta página, en jersey de seda negro, con un cuello y puños en jersey blanco y un peto pequinado en rayas blancas y negras. La falda va prendida a la orilla de la blusa y se pone por la cabeza, pues no tiene cierre atrás ni adelante. Debajo de la falda, independiente del traje lleva una culotte o pantalón Luis XV, lisa o fruncida sobre un elástico.

Sería más práctico, me diréis, unir por medio de una cintura derecha el pantalón al cuerpo, para que así las tres piezas que componen el traje no se movieran, fuera como fueran los movientos algo bruscos que a veces requiere esa clase de sport. Pero también les diré que la misma hechura, así como la del modelo número IV, no se presta a esta cómoda combinación.

Un cinturón flexible y drapeado esconde la unión del cuerpo a la falda; puede ser hecho en taffetas o cualquier género suave, a no ser que encontréis en tiendas especiales unas echarpes de trencillas de seda, que convienen mejor y son más apropiadas todavía para esos trajes de baño; las trencillas de seda artificial no aguantan ni el agua ni la humedad, y la mayoría de las trencillas de lana tienen demasiado poca flexibilidad para poder drapearlas con arte.



II. — Trajecito de baño para niño, en jersey de lana color rojo; gorrito en goma color rojo.

Como traje original tenemos el modelo de la primera página, que es en sarga gris arena, adornado con galones lisos, en tono amarillo.

El tocado es de una seda cachutada, estampada, con cinta negra.

Para niña chica tenéis un bonito y práctico modelo en sarga azul, adornado con trencillas de lana *mohair*, color blanco, y luce un cuello hecho con una ancha trencilla blanca.

Otro modelo, para niño, figura con el número II; traje de una sola pieza, en jersey de lana, color rojo, sin ningún adorno.

Para señora tenemos el modelo número III, en taffetas negro, con blusa rusa larga y falda fruncida, adornada con un taffetas pequinado, blanco y negro; el mismo adorno para el tocado.

En fin, nos resta tan sólo el modelo número II, que es la actual hechura de moda. Cortado en una sola pieza, a pliegues redondos, por donde pasa un cinturón drapeado a la altura del talle. Su escote es ovalado sobre los hombros y va adornado con bieses de sarga en un tono azul porcelana.

Las sandalias más prácticas para los baños de mar, tanto para los chicos como para los mayores, son las de rafia o las de tela de brin de hilo con suelas de cuerdas altas, que llevan unos ojales por donde pasan trencillas de lana blancas, o simplemente de algodón, y que se anudan sobre la pierna, al estilo de los coturnes.

El más sentador y bonito tocado para los baños, viene a ser el sencillo gorro de tela cachutada, en seda o de algodón, que se cubre con un pañuelo de seda y que se anuda en marmotte. Será negro o de un tono fuerte, tal como rojo, rosa geranium, azul bleu, etc.

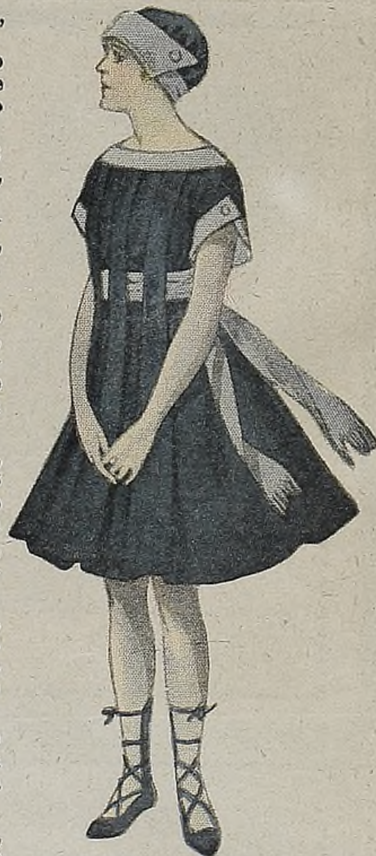
Para las jóvenes que usan el cabello largo echado atrás, deberán usar los gorros estilo inglés, que cubren la cabeza y tienen dos patas que tapan las orejas para venir a abrocharse bajo la barbilla.

Este tocado protege muy bien, como he dicho ya, y difícil les sería a las jóvenes secar sus cabellos si lo suprimieran.

CHELA.



III. — Traje en taffetas negro, adornado con taffetas pequinado negro con blanco.



IV. — Traje hechura nueva para baño de mar, en sarga azul con bieses de sarga azul porcelana.



REYES MAGOS

El Departamento de Juguetería de Gath & Chaves es en todo momento por su incomparable surtido, el primero de Buenos Aires. — Con motivo de la grandiosa exposición que actualmente se efectúa, se exhibe un conjunto de juguetes tan excepcionalmente nutrido y tan deliciosamente original, que sólo viéndolo puede apreciarse debidamente.

Muñecas Jumeau, vestidas con trajes de última moda, la mejor que se fabrica, con cabello natural, ojos movibles y muy buena articulación, desde pesos 150 a........................ **$ 38.00**
Variado surtido en muñecas vestidas, desde $ 45 hasta........................ **$ 1.90**
Bebés París, cabello natural, cierran los ojos, artículo muy fino, desde $ 55 a.......... **$ 10.50**
Muñecas Jumeau en camisa, cabello natural, ojos movibles, surtido completo en tamaños, desde $ 75 a........................ **$ 13.50**
Bebés París, artículo francés, ricamente vestidos, cabellos natural, desde $ 115 a....... **$ 23.00**
Muñecos característicos, artículo que se recomienda por su duración y solidez, desde $ 27.50 a **$ 4.25**
Cochecitos para muñecas, a $ 15.50, 13.50, 8.50, 5.50 y........................ **$ 4.50**
Juegos de jardín, con parasol, mesa y 3 sillas de hierro plegables, artículo muy fuerte.... **$ 39.00**
Otro modelo, compuesto de cuatro piezas, sin parasol, a $ 9.50 y........................ **$ 8.50**
Triciclos norteamericanos, con llantas de goma, para niñas, a $ 38, 32 y.............. **$ 28.00**
Los mismos, con ruedas de hierro, a $ 24.50 y........................ **$ 22.00**
Automóviles para niño, gran variedad de modelos, a $ 68, 45, 39 y.................. **$ 25.00**
Manomóviles con engranaje y llanta de goma, a pesos 31, 24.50 y.................. **$ 19.50**
Los mismos modelos, para niños de 3 a 5 años, a........................ **$ 15.75**
Manomóviles sin engranaje, a $ 13.50 y **$ 7.50**
Manomóviles para 2 niños, ruedas con llanta de goma, $ 42, 36 y.................. **$ 32.00**
Caballos-velocípedos, con llanta de goma, forrados de cuero, a $ 22, 17.50, 15.50 y....... **$ 14.80**
Caballos-velocípedos, con llanta de goma, de madera pintada, a $ 17.50, 14.50 y.......... **$ 11.00**
Caballos-velocípedos, con ruedas de hierro, a $ 11, 9, 7.50, 6.50 y.................. **$ 5.80**
Triciclos para niñas, con ruedas de hierro, a $ 11, 9.75, 8.25 y.................. **$ 6.80**
Triciclos con llanta de goma, para niñas, a $ 14.50 y........................ **$ 12.50**
Carretillas de madera, a $ 4.50, 3.50 y **$ 2.90**
Carritos de madera, a $ 5.25, 4.50, 3.75 y pesos...... **3.25**

Dog-carts, con caballo adelante y el asiento atrás, a $ 22.80, 20.60, 14.50 y............ **$ 12.00**
Caballos-hamaca, a $ 25.50, 19.50, 13.50, 9.80 y........................ **$ 7.80**
Faetón, puede ser tirado por carneros, a $ 58, 35, 27.50, 24.50, 19.50 y.............. **$ 16.50**
Otro modelo, forma camión, a $ 18.50, 16.50 y........................ **$ 13.50**
Breats para petizos, a $ 230 y........ **$ 95.00**
Banco de cedro para colegiales, artículo muy fuerte, a........................ **$ 29.00**
Herramientas para jardín, desde $ 7.50 a **$ 1.90**
Cajas con moldes para arena, desde $ 3.20 a **$ 0.75**
Camas y cunas para muñecas, desde $ 27.50 a........................ **$ 5.70**
Cocinas para muñecas, desde $ 17.50 a.. **$ 1.50**
Trenes con cuerda, a $ 17.50, 15.50, 12.50, 10.50, 8.50, 6.90, 5.70 y.................. **$ 4.90**
Automóviles con cuerda, desde $ 42 a... **$ 1.50**
Medias Santa Claus, con juguetes para varón y niña, desde $ 6.20 a.................. **$ 0.35**
Cajas de construcción "Mecano", juguete científico, a $ 90, 42, 27, 17, 10.50, 6 y...... **$ 3.50**
Cajas de construcción, en madera, a $ 15.50, 12, 9.80, 8.50, 6.90, 5.70, 4.50, 3.50, 2.30 y **$ 1.80**
Cajas de soldados de plomo, variado surtido en todas las armas, desde $ 75 a.............. **$ 0.45**
Escopetas a municiones, a $ 7, 5.50, 3.90 y **$ 2.30**
Panoplias de varias armas, a $ 22.50, 17.50, 4.90, 4.20 y........................ **$ 3.20**
Cajas de pinturas, con modelos, a $ 39, 22, 16.50, 13.50, 10.50, 6.90, 4.20, 2.30 y........ **$ 1.90**
Variado surtido de cajas de labores, para niñas, a $ 27.50, 22.50, 19.50, 17.50, 14.50, 9.80, 6.90 y........................ **$ 3.90**
Cajas de perlas de variados colores, a $ 14.50, 12.50, 7.80 y........................ **$ 6.90**
Cajas con papel y útiles para escritorio, para niños, a $ 19.50, 14.50, 12.50, 9.80 y......... **$ 8.50**
Cajas con animales, a $ 3.50, 2.50 1.25 y pesos........................ **0.65**
Variedades en pianos, con notas metálicas y a cuerdas, a $ 22.50, 19.50, 14.50, 11.80, 9.50, 5.70, 3.75 y........................ **$ 2.30**
Cajas de muebles para muñecas, a $ 19.50, 14, 7.80, 6.50, 4.20 y.................. **$ 3.50**
Variedad en servicio de mesa y de te, para muñecas, desde $ 35 a...... **$ 1.95**

CASA CENTRAL
FLORIDA Y CANGALLO.

THE SOUTH AMERICAN STORES...
GATH & CHAVES LTD

CASA CENTRAL
FLORIDA Y CANGALLO.

SOPOR

Es la siesta... Estoy leyendo,
sin leer, página por página...
El sol estival caldea
y hace trasudar las casas.

Dijérase que el calor,
como la noche, acallara
los infernales ruidos
de la gente que trabaja...

Ni una hoja se conmueve
en la arboleda cercana,
y el molino no voltea
en el aire sus manazas.

Sopor de todas las cosas...
monada de tantas ansias...
¡Sopor, sopor bienhechor,
que a todo pone mordaza!

Inconscientemente, el libro
de entre mis manos se zafa,
y yo lo miro rodar
con negligente mirada...

Los párpados somnolentos
se plegan, como las alas
de los pájaros cansados
que se posan en las ramas.

Lánguido el cuerpo; los brazos
no sienten febriles ansias...
¡Sopor, sopor bienhechor,
que a todo pone mordaza!

Cierro los ojos; me duermo
con toda la paz del alma...
¡Sopor, sopor bienhechor,
que a todo pone mordaza!

López de Molina.

Rosario.

PATRIOTICA IDEA

Nobilísima y acertada es la idea de levantar un monumento al gaucho que prestigian los principales intelectuales de esa ciudad; y entiendo que esta idea ha sido forjada por la noble escuela nacionalista, y a la cual pertenecen talentosos escritores, como Martiniano Leguizamón, Arturo Capdevila, Manuel María Oliver y otros tantos que en el campo de la gaya ciencia se destacan para honor de las letras argentinas.

Esta idea es una de las tantas que prestigia esa escuela, con el fin de crear el nacionalismo, que, como dice a mi padre uno de los escritores que menciono, "es el alma máter" de la república; él nos salvará de la marea sensual que amenaza arrasarlo todo..."

En mi humilde modo de pensar, creo que bien merece ese tipo genuino de nuestra patria ser inmortalizado en el mármol o en el bronce, porque él contribuyó con la fuerza de su heroísmo, rayano en el martirio, a sostener el grito de libertad lanzado el 25 de mayo de 1810.

Cualquiera que conozca la historia argentina verá y se dará cuenta que fueron gauchos la mayor parte de los que formaron el ejército libertador, y si no, ahí está Cabral, que salvó a San Martín, y con él la causa americana; ahí están los tres sargentos de Tambo Nuevo, y por último ahí están los gauchos de Güemes; y éste, que era gaucho también, ¿acaso no fueron éstos los que contuvieron al ejército español en las sierras de Salta, cuando parecía bambolearse la incipiente nación al peso de las discordias civiles que ya empezaban a perfilarse? ¡Qué hubiera sido de la patria sin esos gauchos! Es éste el héroe ignorado a quien se trata de glorificar, de levantarle una estatua, para que sea, en medio del torpe cosmopolitismo, un eco de amor a la patria y a la tierra que nos vió nacer.

Hay también intelectuales que son contrarios a que se le erija el monumento, basándose en que el gaucho no fué un elemento de progreso ni de civilización, y a mí me parece, no obstante mi deficiente saber, que esto no es justo. ¿Acaso no es civilizar luchar contra el salvaje, quitándole palmo a palmo ignotas tierras que fertilizan caudalosos ríos, y donde hoy se yerguen majestuosamente inmensos trigales y maizales? Y dentro de la civilización está el progreso.

Que era un hombre salvaje, despiadado, sin sentimientos, dicen también; éstas son falsas aseveraciones, que no conseguirán borrar del libro de la historia las narraciones de sus actos llenos de nobleza, generosidad y patriotismo. ¿No dice al alma de sentimientos nobles el acto del sargento Cabral al salvar a su jefe? Y éste era un gaucho correntino.

Si todas estas malas cualidades morales poseía el gaucho, ¿cómo es que era entonces tan amante de la poesía y de la música, cómo sabía comprender todo el sentimiento, todo lo bello, lo armonioso y puro que encierran estas artes? Echeverría, en sus poesías desmiente, repito, estas falsas aseveraciones; este poeta alternó con ellos y talentó bien el alma gaucha, vió que lo querían, que lo adoraban porque hablaba en el lenguaje divino del poeta!

En fin, creo que se levantará ese monumento, pese a quien pese, mientras que en la memoria de todo argentino amante de sus tradiciones seguirá viviendo y nuestra imaginación lo verá siempre ambular como una "sombra doliente" caballero en brioso pegaso por la llanura inconmensurable de la pampa...

Florencio Peralta López.

Puerto Victoria (Entre Ríos).



Maestras egresadas este año. De izquierda a derecha: María Carmen Cuccaro, Aurora Denovi, Irla Panisi, M. Luisa Vignola, Raquel Rangugni, María Briancesco, Sara González, Isabel Raga, Enriqueta Rodolico, Clorinda Paz, Rosario Escuder, Ventura F. Zambrana, Antonia Falcía, Angela Francischeli, Hemilce Clérico, Margarita Caligaris, Agustina Godoy, Delia Gomez, M. Teresa Galizia, Victoria Ruz, Ana M. Gagliardo, Aída Fenoglio, Ana M. León, Elvira García, Elvira Boggiano, Jorgelina Echevarría, Angela Aloisio, Sara Malley, Raquel Núñez, Rosa Galla, Irene Majatán.

INSTITUTO SUPERIOR DE ECONOMIA DOMESTICA



Adela Sibellino.



Julia A. Buquet.



Oderay Alvarado.

Profesoras en artes domésticas y primeros auxilios egresadas en 1916.

INSTITUTO NACIONAL DEL PROFESORADO SECUNDARIO.



Lamberto Berardi, profesor en química.



Raúl Cury, profesor en química y ciencias biológicas.

ESCUELA NORMAL DE DOLORES (F. C. S.)



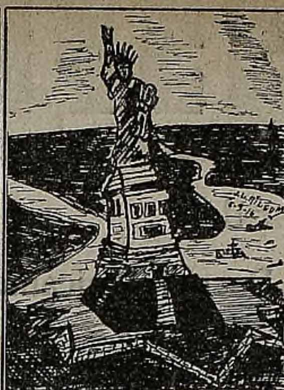
Maestras egresadas en 1916 de la Escuela Normal de Dolores, con el director y el vice del establecimiento, señores Manuel Cutrín y J. B. Selva.



El canillita. (Por Raúl J. Magnasco, Sáenz Peña 1333).



Remontando un barrilete. (Por Raúl J. Magnasco, Sáenz Peña 1333).



La estatua de la Libertad. (Por José Luis Ailgorri).



La abuelita. (Por Inés Santarelli, 11 años, Rivera 421).



Carlitos y su señora. (Por Juan Carlos Ghiringhelli, Tucumán).



Simón Bolívar.



Manuel Belgrano.

(Por Carlos F. Gerardini, 11 años, Villa Dominico (F. C. S.).

TINTA DE IMPRENTA

Comitato Italiano di Guerra. — Bollettino Ufficiale. Giugno-Luglio 1916.
La Leche de Consumo en La Plata. — Conferencia dada en el teatro Moderno por el ingeniero agrónomo **Joaquín J. Barneda.**
Almanaque de los Vegetarianos, para el año 1917.
Ciencias y Agricultura. A propósito de los técnicos y La Enseñanza Agrícola en el Congreso. — Conferencias dadas en el salón de actos públicos de "La Prensa" por el ingeniero agrónomo **F. Pedro Marotta.**
¡Guerra al Analfabetismo! — Discursos pronunciados en la Cámara de Diputados contra la escuela intermedia y en favor de la instrucción obligatoria, gratuita y laica del pueblo, por el diputado socialista **Enrique Dickmann.**
La goslarita de "Capillitas" (provincia de Catamarca), por el **doctor Nazario Alvarez.** — Boletín n.º 2. Serie II. (Química mineral y aguas minerales.) Ministerio de Agricultura.
América Latina. — 1.º de octubre de 1916. París. N.º 14.
Le Franco-Americain. — Revue bimensuelle illustrée. XIV année. N.º 236.
Leyes Obreras Argentinas. — Recopiladas y anotadas con los decretos que las reglamentan, por **Alejandro M. Unsain.** — El presente volumen contiene el texto de las siguientes leyes: Descanso dominical, Trabajo de mujeres y menores, Departamento Nacional del Trabajo, Agencias de colocaciones, Accidentes del trabajo, Procedimiento en la aplicación de las multas, Jubilación de ferroviarios, Ahorro postal, Edificación de casas para obreros.
Boletín del Ministerio de Relaciones Exteriores. — República Oriental del Uruguay. Año IV. Núm. 11.
Prevención del delito. — ¿Por cuáles medidas legislativas o de administración podría disminuirse el número de delitos? Trabajo presentado al Congreso Americano de Ciencias Sociales, por el doctor **Adolfo S. Carranza.**
Municipalidad de Paraná. — Servicios sanitarios y hospitales. Reglamento general. 1916.
Hospital General San Martín. — Memoria y balances de los ocho primeros meses de 1916, presentados durante la dirección del doctor **Miguel E. Benítez.**
Almanaque de los Vegetarianos para 1917. — Montevideo.
Mediodía. — Poemas, por **Juan A. Fagetti.**
Tradiciones Argentinas, por **P. S. Obligado.** — Tan interesantes, si no más aun que las anteriores, es esta nueva serie de tradiciones que, rindiendo homenaje al centenario de 1816, ha reunido su autor en el presente volumen.
Harto conocida es la labor literaria de Obligado para que renovemos aquí frases de alabanza. La pureza de su estilo y la amenidad de sus narraciones, unidas íntimamente a nuestra historia política y social, forman un conjunto inapreciable, lleno de preciosos detalles que aportan una valiosa contribución al estudio de la vida nacional.
Ensayos Literarios, Jurídicos e Históricos, por el doctor **Horario H. Dobranich.** — Contiene: Bécquer y sus Rimas; El verdadero concepto de Patria; El epigrama; El derecho; La disciplina y el Código Argentino de Justicia Militar; Al margen de una reforma; Iberos y Celtas; Los Germanos; Las finanzas en Roma.
Ideas para ganar $, por **Benjamín Villalobos.** — No puede ser de más actualidad el título, y al adoptarlo, Benjamín Villalobos nos demuestra una vez más que es hombre práctico y conoce el terreno que pisa. En una época tan difícil como ésta, el ganar pesos es una verdadera obsesión, mejor dicho, una perentoria necesidad. Por eso no puede ser más oportuno el libro de Benjamín Villalobos.
Es una obra que interesa a todos: a los industriales, porque hallarán en ella eficaces consejos; a los propagandistas, porque han de encontrar en su estudio nuevos procedimientos, nuevas normas para hacer más convincentes sus razonamientos; al hombre de acción, al hombre activo que aspira a independizarse, porque verá halagadas sus inspiraciones, y leyendo bien y despacio aquellos párrafos, le sugerirán ideas que, practicándolas con enérgica perseverancia, pueden asegurarle un porvenir.
Es un libro escrito con fluidez, en términos al alcance de todos. No hay en él ambigüedades ni reticencias. El autor, hombre práctico, repetimos, va al grano, y con la seguridad de que ha de fructificar su semilla.



Señor Benjamín Villalobos, autor del libro "Ideas para ganar $".

"Ideas para ganar $", es un resumen de las observaciones hechas por el autor en unos cuantos años que ha dedicado a la dirección técnica de la publicidad, en empresas de sólido prestigio.
Por eso todo comerciante que quiera modernizar sus sistemas debe leer este libro, no una, sino muchas veces, pues gran provecho sacará de su lectura.
La edición de esta obra de Villalobos es primorosísima, y acredita una vez más a los talleres tipográficos de Otero y Cía.
Más Fuerte que la Costumbre, por **H. N. Gómez.** — Novela de trama sencilla, si bien algo original, en la que este estimable escritor afirma sus relevantes condiciones.
Alma Argonauta, por **Pedro Belvez Cantón.** — Colección de poesía, entre las que se destacan, por lo correcto de la forma, "De antigua raza" y "A Sevilla".
Aguafuertes del Zoológico, por **Clemente Onelli.** — Cuaderno 11 de las "Ediciones Mínimas".

MUSICA

The Ladies Man. — One step para piano, por **Adolfo A. Ortiz Rosa.**

VALIJA POSTAL

A LOS COLABORADORES

Las colaboraciones deben venir con la firma y dirección del autor (localidad, calle y número). De lo contrario no serán tenidas en cuenta. Puede añadirse un seudónimo para la respuesta, pero sólo a este objeto, pues los trabajos sólo se publican firmados. Los que no hayan llenado aquellos requisitos (firma y dirección), deben volver a mandar sus colaboraciones. Dirigir la correspondencia: Chile, 263.

Vergel, Córdoba. — ¿Son de su cosecha?
José Barber Pons, Santiago del Estero. — No se publicarán.
Víctor Hugo, Gualeguay. — Desde el momento en que se publican, es que los encontramos correctos. No se desanime, pues reúne usted excelentes condiciones; rima fácil, ideas nuevas, sencillez y sentimiento.
El sonetista, Rosario. — Comprendemos su impaciencia, pero hay exceso de colaboraciones y no se puede complacer a todos a un mismo tiempo. Irán "Sopor" y "Los Recuerdos".
Rómulo Aguilera, San Nicolás. — Después de su respuesta, han entrado en turno las colaboraciones y se publicarán.
A. Munilla. — Irá el soneto.
F. Piegari. — Demasiado extenso.
Aramis, Cuenca. — Un poco de paciencia; hay excesivo material para la sección, y por ello se retarda la aparición de las colaboraciones.
Nenuca. — Federico Mistral es el autor de "Mireya". Hay de esta obra varias traducciones.
Las siguientes colaboraciones han sido rechazadas: La noche en el monte y Niña de los negros cabellos, por D'or; En la eternidad es vivir, por A. Mozzi; Porqué te amé, por R. Chirico; Intima, por B. 488; Madrigal, por P. Villanueva y Galán; Idilio breve, por Ego.
Han sido aceptadas las siguientes colaboraciones: De lo más hondo... por J. Fernández Díaz; Patriótica idea, por Nativo.

P B T DE LA SEMANA

Año XIV

PBT

N.º 632

DIRECTOR:
E. M. RUAS

ADMINISTRADOR:
J. PÉREZ CARMENA



Shila Spangeberg Parera.

SEMANARIO ILUSTRADO

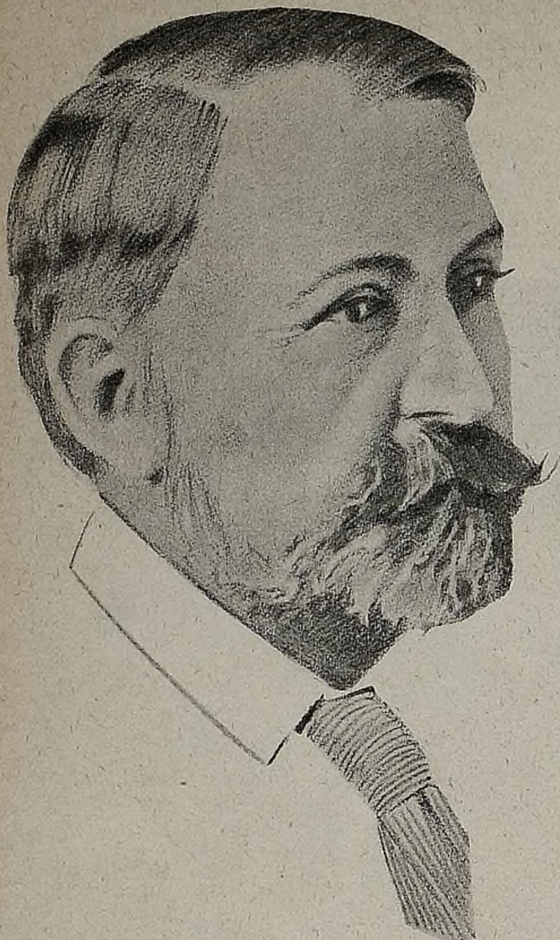
Buenos Aires, 6 de enero de 1917

Los tres reyes magros.

Dib. de Zavattaro.

EL ANALFABETISMO

OPINIONES DEL DOCTOR JUSTO Y DEL PROFESOR BERRUTTI



Las cifras del censo último, referentes al problema educacional, han puesto de relieve, en toda la gravedad del número, los alcances que el problema del analfabetismo tiene entre nosotros. En diversas ocasiones se han levantado voces inspiradas señalando el mal; las cifras nos dicen ahora que ellas no estaban equivocadas.

Se trata de una cuestión fundamental para el porvenir del país, a cuya solución hay que llegar cuanto antes, para evitarnos la vergüenza de que el número de personas que saben leer en la república sea inferior a la proporción de alfabetos de la población negra de los Estados Unidos.

Entre las personas que con más dedicación han tratado de interesar a los poderes públicos y al pueblo sobre este problema, figuran el diputado nacional doctor Juan B. Justo y el profesor Juan J. Berrutti, director del Museo Escolar Sarmiento y fundador de la Liga de Educación. A ambos hemos visto, para dar a nuestros lectores dos opiniones de mérito fundamental en tan ardua como importante cuestión.

CON EL DOCTOR JUAN B. JUSTO

Visitamos al popular e inteligente diputado socialista, en su casa de Belgrano, al día siguiente de su discurso contra el dictamen de la comisión de presupuesto. Hombre de una voluntad de hierro, concurrió a la Cámara en una ambulancia para hacer su valiente impugnación; lo encontramos en cama, víctima, como se sabe, de un accidente que le fracturó la pierna, en el mismo sitio donde recibió el tiro cuando se atentó contra su vida.

El Partido Socialista y el analfabetismo

— Conocida es la importancia — principió diciendo el doctor Justo — que el Partido Socialista ha dado y continúa dando al problema del analfabetismo. Es un grave asunto que afecta el porvenir político, industrial y económico del país. Los datos del censo demuestran la razón que me guiaba cuando, en 1915, como diputado socialista, pedí a la Cámara la creación de mil escuelas.

Tenemos una ley de servicio militar obligatorio, de voto obligatorio y una de educación obligatoria, y ello indica, por lo menos, la posibilidad de que un ciudadano argentino conozca la ley y sepa cumplirla conscientemente.

Como he dicho en la Cámara en cierta ocasión: "nos proponemos, en todos los momentos, en todos los actos de nuestra vida política, la elevación material, intelectual y moral de los pobladores del suelo argentino, de los ciudadanos argentinos y de los extranjeros que vienen aquí a aportar el esfuerzo de sus brazos." Y para que esa elevación pueda ser un hecho es preciso que nuestro pueblo no lo sea de analfabetos, sino de hombres en el más amplio sentido de la palabra.

Los datos del censo son graves.

Insuficiencia del censo

Pero con ellos no podemos estudiar el problema en su verdadero valor, porque el censo carece de una clasificación que revele buen criterio. Así un niño de 6 a 10 años, que es el período en que debe recibir instrucción, no debe ser incluído en las divisiones de analfabetos y alfabetos hechas. El dato más útil del censo es el de los niños de edad escolar no inscriptos en las escuelas. Es un dato grave.

Falta de escuelas

— ¿Usted cree que faltan escuelas?

— Muchas. En cierta ocasión un parlamentario pedagogo, haciendo la apología del Consejo Nacional de Educación, decía que, en la capital, más de 28.000 niños no podían ir a clase por falta de aulas. Faltan escuelas y maestros. Es necesario el aumento del presupuesto de instrucción pública, y la diputación socialista lo pedirá cuando se trate ese capítulo del presupuesto.

Maestros ambulantes

El problema debemos principiar por resolverlo en la capital. Es una tarea que presenta menos dificultades, por multitud de causas conocidas. Debemos ocuparnos luego de los territorios nacionales y de las provincias, a las cuales el mejor regalo que se les puede hacer es la creación de escuelas. Pero el problema no es sólo de escuelas, sino de maestros, y de maestros ambulantes que recorran el país cumpliendo una noble misión, como es la de enseñar. Para ello no se necesitan edificio, ni grandes útiles, sino voluntad. Aunque se ha creado la cuestión titulándolos "directores de escuelas ambulantes", en el afán de dar grandes títulos que casi siempre representan un mayor abandono del trabajo.

La cuestión maestros

Para el desarrollo de la enseñanza primaria no bastan los maestros que existen en el país, y es necesario movilizar un ejército de personal docente para poner, desde ya, manos a la obra de la educación de los niños que no reciben instrucción alguna.

Es por ello que creo que no hay que tener mayores exigencias con el personal. Así como en las escuelas provinciales y gran número de nacionales es grande la cantidad de maestros no diplomados, no es extraño, pues, que propongamos se faculte con títulos supletorios, y que se den funciones docentes, previa una simple prueba de capacidad mínima de enseñanza, a todo hombre de buena voluntad que quiera dedicarse a la noble tarea docente. Los profesionales resistirán la medida, pero el interés del país la requiere.

Treinta millones de pesos

Hoy, como cuando presenté mi proyecto de creación de mil escuelas, como el mejor número para festejar el centenario argentino, creo que el Banco de la Nación puede facilitar el dinero necesario, para hacer escuelas, al Poder Ejecutivo. En la última memoria el Banco ofrece los treinta millones que guarda, sin necesitarlos, en sus arcas. Es legítimo que se restituya, en esta forma, al pueblo, una buena parte de lo que le ha costado su sostenimiento.

Escuelas y maestros

— ¿En definitiva, doctor...?

— Escuelas y maestros; es algo en lo que no caben economías, y es la única forma de resolver el problema, cuya gravedad es evidente.

El presupuesto escolar debe ser aumentado, y aumentado progresivamente cada año, si queremos evitar la vergüenza de ser un país de analfabetos, en un porcentaje desolador.

CON EL SEÑOR JUAN J. BERRUTTI

El profesor Berrutti es una de las figuras más conocidas del magisterio; espíritu de lucha, ha dedicado su vida a la

enseñanza, dando a ella sus mejores esfuerzos y sus más puros cariños. Es actualmente director del Museo Escolar Sarmiento, útil institución docente demasiado olvidada por el gobierno, en la cual desarrolla una obra meritoria. Su actuación en el Congreso del Niño, poniendo en descubierto la gravedad que el analfabetismo tiene en el país, le da la autoridad más que necesaria para que su opinión merezca ser tenida en cuenta, por venir de un espíritu serio y estudioso.

En la dirección del Museo lo encontramos, iniciando nuestra tarea:

La gravedad del problema

—¿Su opinión sobre el analfabetismo?

—Creo—nos dijo—que es el más grave y complejo de los problemas que debe resolver el país. Las cifras del último censo demuestran que no estábamos equivocados los que, en 1913 y 1914, afirmábamos que el número de menores, en edad escolar, que no concurrían a las escuelas, era de 700.000. El censo nos dice que, en 1914, cuando fué levantado, el total de niños analfabetos en edad escolar era de 607.722. De esos seiscientos y tantos mil analfabetos corresponden más de 40.000 a la capital federal, de donde resulta que, matemáticamente, son indispensables ochenta escuelas más, con capacidad, término medio, para quinientos alumnos cada una, si hemos de dar a todos la instrucción obligatoria de que habla la ley. Eso para la capital, que en el país se necesitan crear unas 4.000 escuelas, distribuyéndolas convenientemente en todo el territorio. A primera vista podrá parecer exagerada la cifra, pero basta recordar que muchas escuelas rurales y aun suburbanas en provincias y territorios funcionan con menos de cincuenta alumnos, en razón de la poca densidad de las poblaciones, para que se tenga la evidencia de lo que afirmo.

Si sólo en la capital, como he dicho, se necesitan alrededor de ochenta escuelas más, puede juzgarse la gravedad del problema en el resto del país, donde a la falta de medios se agrega la mayor indiferencia de la población, y las distancias.

Lo que dice el censo

El por ciento que con respecto a la población escolar total de la república (1.485.785) representan los niños no inscriptos en las escuelas (607.722), es de 40.9. El índice más bajo de analfabetos lo da la capital e isla de Martín García con el 17.6 por ciento; y el más alto, en provincias, lo da Corrientes, con el 55.8; y en territorios, el de Santa Cruz, con el 70.9 por ciento. Merece recordarse también, por su gravedad, el dato de que la provincia de Buenos Aires figura en las estadísticas de los analfabetos—"verdaderas tablas de mortalidad", según las palabras de Sáenz Peña,—con 185.262 niños de 6 a 14 años no inscriptos en las escuelas. En otros términos: siendo la población escolar de la provincia de 389.018 niños, tiene, pues, el 47.6 por ciento de analfabetos.

Las causas del analfabetismo

—¿Cuáles cree usted que son las causas del desarrollo adquirido por el analfabetismo?

—¿Las causas? Ya las expuse con alguna detención en un trabajo que presenté al Primer Congreso Nacional del Niño. Ellas son de orden político, económico y social, y pueden resumirse así:

a) La falta de una acción definitiva y enérgica de los gobiernos en materia de instrucción pública.

b) La escasez de recursos en relación a la obra que debe realizarse, y en parte también la mala distribución de los mismos. Gastamos mucho en cosas que no son necesarias, olvidándonos del problema fundamental.

c) La despreocupación de gran parte del pueblo con respecto a la escuela y la influencia del aluvión emigratorio.

Lo que hay que hacer

—¿Qué medidas inmediatas sería necesario adoptar?

—Como medidas de urgencia para detener en lo posible el avance del mal, convendría:

1.° Distribuir mejor los recursos destinados a la instrucción pública, suprimiendo muchos gastos inútiles y economizando sobre otros para reducirlos a lo estrictamente necesario. Así sería factible crear algunas escuelas más. Este es, como se ve, un asunto puramente administrativo.

2.° Establecer el doble turno en todas las escuelas de los centros urbanos del país, para el mayor aprovechamiento de los edificios y del material.

3.° Ubicar convenientemente las escuelas elementales y superiores para que alcancen el máximo de inscripción en todos los grados.

4.° Fomentar la formación de sociedades populares de educación con cargo de fundar y sostener escuelas primarias, subvencionándolas en proporción al número de niños que instruyan gratuitamente.

Estas medidas de urgencia no resolverían el problema, pero tendrían la virtud de prepararnos para un esfuerzo mayor.

Un proyecto del doctor Barroetaveña

—¿Qué piensa usted del proyecto del doctor Barroetaveña sobre emisión de un empréstito popular interno con destino a la creación de escuelas?

—Que es un proyecto patriótico y perfectamente realizable, a pesar de sus proporciones. Creo que, mejorando un poco el estado económico del país, se abrirá camino y triunfará. Si así fuese, el analfabetismo caería vencido entre nosotros.

A propósito de las escuelas Láinez

—¿Y de las escuelas de la ley Láinez?

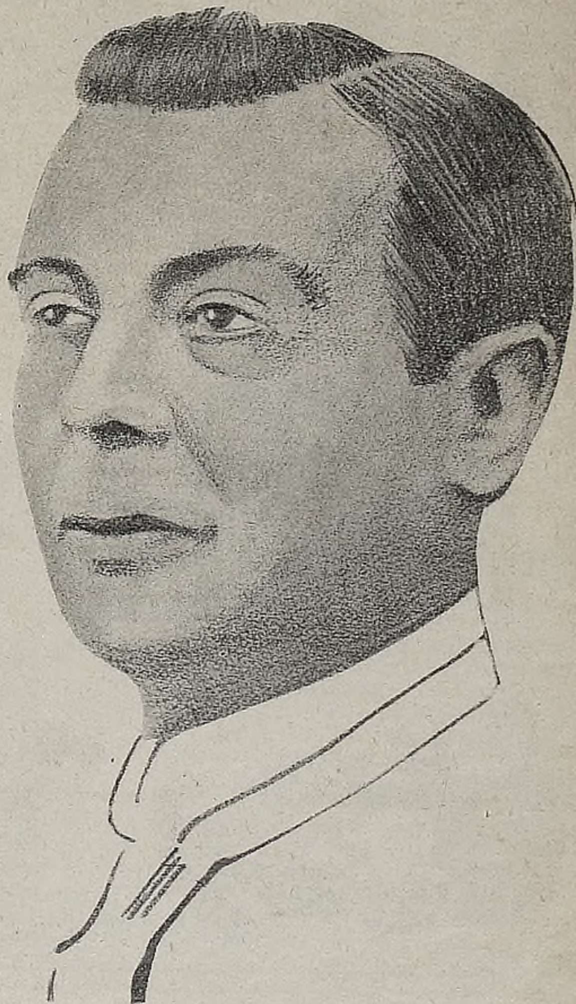
—Estas escuelas llenan hoy una positiva necesidad. Mientras subsistan las circunstancias que impusieron su creación, deben ser sostenidas y multiplicadas, procurando, sí, ubicarlas de tal manera que en ningún caso puedan desalojar a las escuelas provinciales, porque esa no es su misión. Las escuelas Láinez han contribuído poderosamente a la difusión de la instrucción pública en el país. Es forzoso reconocerlo.

Bien aplicada, la ley Láinez es, en los momentos actuales, el recurso más directo, sencillo y eficaz de que se dispone para reducir a su mínima expresión el grave y complejo problema que nos ocupa. Pero la multiplicación de las escuelas Láinez es también, en primer lugar, una cuestión de dinero...

* * *

Tales las opiniones de dos hombres de estudio, que, actuando en diverso campo ideológico, llegan a idénticas conclusiones y ven en la misma forma, salvo detalles, el problema que nos ocupa. Su gravedad resalta por sí sola. El gobierno actual tiene en su solución una hermosa tarea a realizar, para mayor gloria de su obra y beneficio del país, que no podrá ser grande, como lo merece, si sus hijos carecen del más elemental rudimento de cultura.

V. D. S.



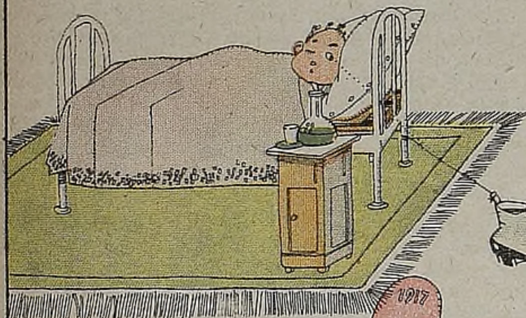
¡Que vienen los reyes!



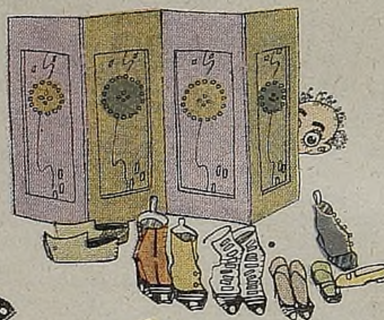
Preparativos en la víspera de Reyes.



La obligada peregrinación.



Centinela de vista.

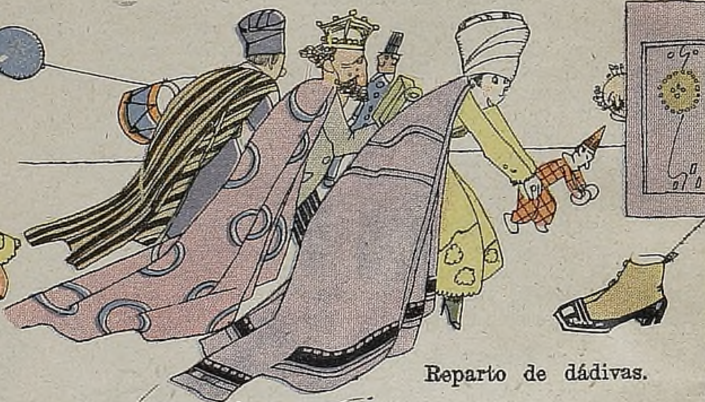


¿No vendrán este año los Reyes?

Poniendo los botines a la altura de los Reyes.



La regia comitiva.



Reparto de dádivas.



Un botín que nada debe a los Reyes.



Otro botín que no ve a los soberanos de Oriente, pero que hace ver las estrellas.



Si vienen los Reyes, que tengan dónde vaciar las alforjas.



Otro botín colocado en lugar estratégico.

Y un pobrete de quien no se acuerdan los Reyes.

Dib. de Soldati.

SUMARIO

EL CULTO DE LA BELLEZA

Es costumbre ya tradicional la revisión de valores económicos al finalizar el año. El concepto materialista de la historia, concreción teórica de una detestable realidad, se afirma así en la exactitud matemática del estadígrafo que alinea sus cifras en formación de gran parada. Los números visten uniforme de gala para que les pasen revista los múltiples ojos que han de quedar encantados ante la truculencia productiva de la tierra y de la piel del carnero, florecida en lirios de lana. El oro, acumulado en cajas blindadas, es contado, pesado y medido. Sabemos que alineando los rubios discos se puede formar un camino que rodee la esfera terrestre y que se necesitarían muchos vagones para transportar el formidable peso que representan. Y, naturalmente, todos quedamos maravillados de tanto poder concreto y utilizable.

Sin embargo, por contracanto, en los hombres de espíritu, porque no todos lo tienen, surge de esas cifras orondas y truculentas, la idea de una enorme pobreza, la pobreza espiritual, peor que todos los pauperismos materiales. ¿Hay algo comparable a la miseria mental del pueblo que vive afanado en las faenas industriales con el fin exclusivo de apilar montañas de oro? ¿Es rica la caravana de asnos cargados de tintineante metal? Lo es, pero en el concepto cursi de la palabra, en cuanto significa utilidad tangible, en cuanto tiene atingencia directa con las satisfacciones gruesas. Es necesario distinguir, pues, dos géneros de riqueza: la riqueza industrial o utilitaria y la riqueza espiritual.

No sostengo el desdén absoluto por esa primera forma de ser poderosos, porque ello sería pueril, pero afirmo que su fin es transitorio y en cierto modo secundario, toda vez que no debe constituir una finalidad, sino un modo de servir las manifestaciones graciosas del espíritu, que marcan un ritmo de elegancia a la vida y certifican la superioridad de los hombres sobre las demás especies. La riqueza material debe ser como un enorme andamiaje que nos acerque a las estrellas. Bien se advierte que la finalidad no es el andamiaje: lo son las estrellas.

Los subhombres no lo entienden así, y sólo trabajan para la satisfacción corporal de los instintos fuertemente agavillados por el lazo de hierro del egoísmo. Preguntad al labrador por qué trabaja, y os dirá: "Para alimentarme y juntar dinero." Preguntad al industrial por qué enciende las hornallas de su usina al rojo vivo, y os dirá: "Para acrecentar mi *riqueza.*" Desgraciadamente, patrono u obrero, nadie os responderá: "Para superarme a mí mismo, para ser un hombre superior, para acrecentar mi riqueza espiritual." Tenemos, por tanto, en esta gente, el símbolo real del asno opulentamente cargado de oro, y cuya única gracia son las albardas de plata fina con primor labradas.

La etiología de esta enfermedad utilitaria, culminada en el yanqui rascacielo, feo, feísimo, que — paradoja erguida, — cuanto más se eleva, más parece hundirse en el suelo, como si las estrellas le tuviesen asco, puede ser motivo de un libro, que acaso se escriba, y en el cual se dé la voz de alarma que salve a la raza de tanto materialismo repelente.

El desprecio del arte en todas sus manifestaciones es la característica de las multitudes que nos rodean. Así, he podido oír de labios de un grave doctor, refiriéndose a una flor rara de nuestro ambiente: "¡Bah! Es un poeta..." Bien que en la mueca que hizo para decir la barbaridad se insinuara un vago parentesco de simio.

Nada vale para los seres metalizados la angustia del poeta que cuaja en armonías y ensueños, ni el ímpetu del escultor que arranca la brutalidad del bloque informe para que aparezca la figura hermosa, ni el cuidado del pintor que ordena en la tela una sinfonía de colores. Nada de ello puede expresarse en cifras; ni el *David* de Miguel Angel, ni el *Perseo* de Benvenuto, ni la *Cena* de Leonardo, ni el verso de Verlaine. Son, para esa gente metalizada, estas concepciones divinas, como las margaritas del campo que arranca el labriego para dejar sitio a la opulenta mies.

Y si bien se ve, sólo el culto de la belleza puede operar el milagro de una transmutación de valores que no han podido realizar todas las teorías. Sostengo que el hombre sólo podrá volverse más bueno cuando aparte de sí la maleza del egoísmo, la hierba mala que medra al calor del mercantilismo ambiente, para que florezca en su lugar la delicada flor del sentimiento.

Hagamos un culto de la belleza si queremos los argentinos preservarnos de las teorías utilitarias del subhombre y tener una patria, porque la patria no la constituyen la troje, la lana ni el rascacielo, sino las virtudes del alma culminando en graciosas creaciones. De Cartago, con haber sido tan poderoso, no queda nada. Bajo el carro de Roma quedó aplastado. Ni un poeta ni un filósofo lo redimen.

Sea nuestro símbolo Ariel. No Calibán.

JOSÉ MUZILLI.

PATRIOTISMO

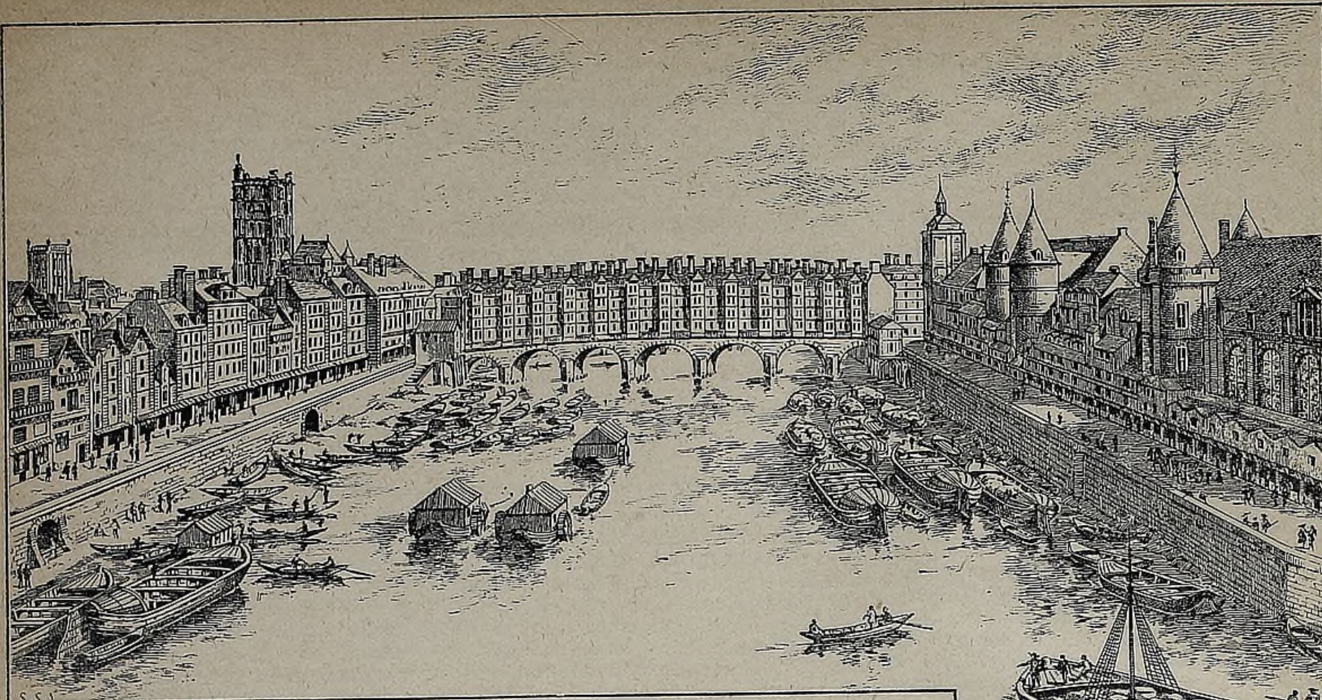
No es nuevo este hermoso sentimiento de fraternidad entre los pueblos. Durante la paz romana celebráronle los filósofos. En época más reciente, Fenelón escribía: "Amo a mi familia más que a mí mismo, a mi patria más que a mi familia y a la humanidad más que a mi patria."

Creo que al presente los países de raza blanca tienen conciencia de su consanguinidad. Sabemos que somos hermanos y que el que mata a otro comete un crimen. Pero nos impulsa a ello la mala organización de nuestras relaciones internacionales. Las cosas necesarias para la vida, y cuya producción es en sí misma difícil y laboriosa, en el estado actual del mundo se producen y reparten de un modo absurdo. Y la mala distribución de esas cosas útiles obliga a los diversos pueblos a tomar iniciativas, que al fin acrecientan el malestar de todos sin disminuir el propio.

Nuestra situación es casi idéntica a la de las ciudades griegas. Estaban orgullosas de su común origen, que las juntaban en los combates contra los bárbaros, pero luchaban entre sí disputándose la hegemonía. Cuando todas fueron sometidas a la ley romana, cesaron de odiarse, lo cual prueba que les faltaba una buena administración general para vivir en armonía.

Por lo que se refiere a los pueblos europeos, ocurrirá, sin duda, lo mismo. Los nacientes sentimientos de fraternidad se desarrollarán libremente en provecho de la civilización universal, el día en que las relaciones comunes estén reguladas por una buena organización administrativa y económica.

ANATOLE FRANCE.



Le Pont du Change (grabado del siglo XVII).

EL VIEJO PARÍS

En medio de los cotidianos horrores de esta gran guerra, de ruina y de exterminio, el espíritu alelado y tembloroso busca con anhelo cualquier cosa que de ella le aparte, un sentimiento tranquilo, una visión espiritualista, y se complace, al par por un necesario optimismo en descubrir el bien que por este irremediable mal venga. Por eso ha sido motivo de apasionados comentarios la actitud adoptada por el Comité del Viejo París, que en una reciente asamblea general, atendiendo la solicitud de su autorizado presidente, M. Delauney, prefecto del Sena, acordó hacer un inventario completo de los vestigios que subsisten aún de la antigua ciudad, para velar luego sobre ellos, y mantener a toda costa su conservación, protegiéndolos contra el pico irreverente de los demoledores progresistas.

Día a día, en efecto, la ciudad a quien llamara el poeta Canudo (hoy guerrero voluntario al servicio de Francia) la "ciudad rostro del mundo", pierde sus fases características, tomando la expresión advenediza del democrático occidente.

No es de extrañar que ante la catástrofe de Reims y el vandalismo de Arras, haya renacido en el corazón de los viejos parisienses el celoso cariño de su incomparable París. Esta será una de las pocas utilidades de esta guerra, llegando así, paradójicamente, por la destrucción a la conservación. Ayer no más, Maurice Barrés, diputado por París, defendía en el parlamento, con su fervoroso espíritu de artista, las pobres iglesias de Francia, amenazadas por el utilitarismo administrativo. Su elocuencia tuvo eco, pero no llegó a preservar, sin embargo, a más de una capilla aldeana, venerable abuelita de las campiñas francesas. Después, el cañón continuó la obra del pico, y de esta manera Francia se va quedando sin iglesias.

Hasta la misma Nuestra Señora de París, nave secular de Lutecia, se ha visto en peligro. Aeroplanos enemigos, a los comienzos de la guerra, arrojaron bombas sobre su venerable silueta, no consiguiendo afortunadamente más que incendiar en forma remediable una de sus polvorientas vigas.

Interminable sería la enumeración de todos los viejos edificios de París, a pesar de los muchos desaparecidos. Nos limitaremos, por tanto, a una somera descripción de los tres barrios típicos que caracterizan su historia: la isla de San Luis, la montaña Santa Genoveva y la "butte" Montmartre.

Al primero, que es tal vez el que más íntegramente se ha conservado, corresponde el derecho de ancianidad, puesto que en él tuvo la ciudad su origen. Es un punto algo desconocido y lleno de controversias el de la fundación de París, habiendo varias teorías al respecto. Recordaré una, que tiene al mismo tiempo la ventaja sobre las opuestas de justificar hasta el nombre mismo de la ciudad. Más aun, hasta el símbolo luminoso de su espíritu. Según ella, los navegantes fenicios que en aquellos tiempos fabulosos eran los más audaces, siguiendo uno de sus viajes predilectos, el que iba de sus costas a las Galias, viéronse obligados por el mal estado de su navío a abandonarlo, fondeando en aguas del Sena, en una de sus estaciones de costumbre, la Isla San Luis. Desmantelado el barco, el mascarón que llevaba en su proa, y que representaba una Isis, sirvió de imagen religiosa a la nueva colonia, que en la colina próxima de Montmartre erigióle un templo; de ahí Par-Isis, o camino de Isis. Más tarde el dios de las legiones de César venció la eótica divinidad, reemplazándola en el altar, y la colina sagrada llamóse entonces Monte de Marte, hoy Montmartre. Este origen marino de la ciudad se perpetúa en la proa de carabela que ostenta su blasón, al que más tarde añadieran los romanos la famosa leyenda "Fluctuat nec mergit".

Naturalmente que de estos pobladores fenicios no queda vestigio alguno, a no ser el nombre de la ciudad.

Pero sobre sus ruinas los conquistadores romanos erigieron templos a sus dioses guerreros, y más tarde, sobre las ruinas de éstos, la Edad Media lanzó al cielo como un inmarcesible grito de piedra, el milagro de sus flechas góticas.

Alrededor de la nave majestuosa de Nuestra Señora de París, los bravos parisienses establecieron sus laboriosos "corps des metiers", alternando con los "chantres", "teólogos" y "estudiantes". De este período que sintetiza la vida mística y comunal de la ciudad, es del que queda más vestigios. El barrio Saint-Merri, con sus estrechas y pintorescas calles de arcaicos nombres; es la visión más rancia de París. Rue du Renard, Taille Tain, Brise-Miche, de Venise, des Juges Cousuls, Trouse-Vache, etcétera, tantas callejuelas anticuadas que son como ventanitas abiertas al pasado.

Junto a ellas, aunque ya fuera de la isla, la extraña Tour Saint-Jacques yergue su noble cuerpo mutilado por los siglos, contemplando adusta el asombro del viajero moderno, mientras siente trepidar bajo sus plantas los troglodíticos trenes metropolitanos.

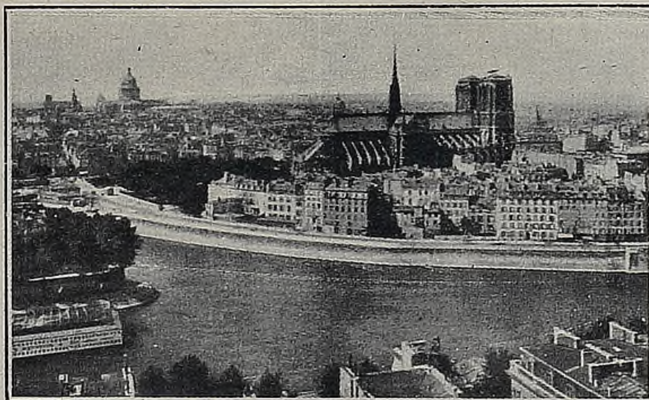
Esta torre, cuya última reconstrucción data del siglo XV, es lo único que queda de la iglesia Saint-Jacques-la-Boucherie, erigida en ese lugar allá por la época carolingia. Más tarde se instaló en ella un observatorio astronómico, y Pascal, que está rememorado por un monumento que se alza a su pie, la utilizó para sus experiencias sobre la pesantez del aire.

Hoy es observatorio meteorológico municipal.

En una próxima crónica invitaremos a los lectores de P B T a visitar con nosotros el romántico y tradicional "Barrio Latino", de la montaña Santa Genoveva, tan rica en tradiciones y recuerdos, y la sagrada "Butte" (colina) de Montmartre, donde todavía las grisetes arrojan sus bonetes rosados por encima de las astas inmóviles y complacientes del "Moulin de la Galette", que viera antaño los amores de la Bella Gabriela con aquel ameno rey Henri IV, llamado el "Verde Galán".

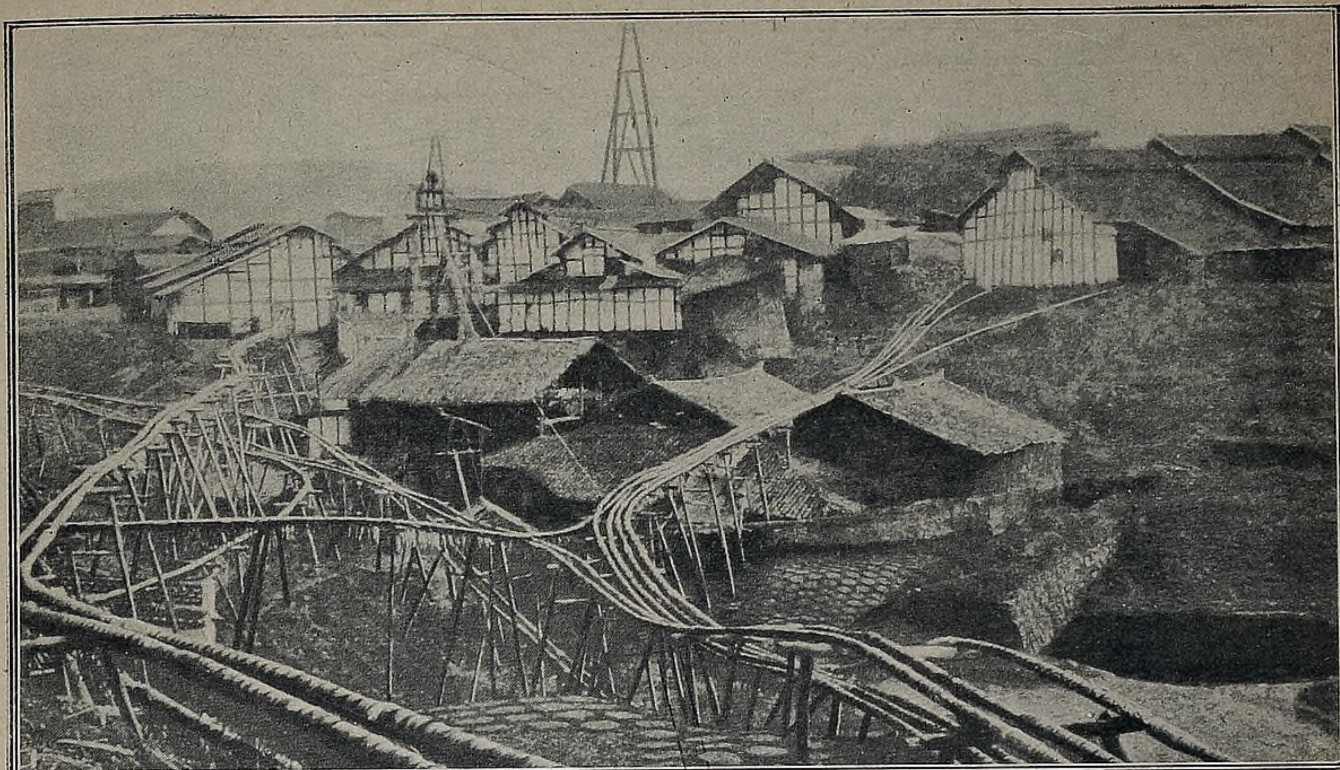
Paul D'ANVILLE.

París, noviembre de 1916.



La isla de San Luis y la catedral de Nuestra Señora.

Un método de explotación que duró mil años



Caños de bambú empleados desde hace mil años en las salinas chinas.

Entre los cerros de Szechuen, a más de cien millas de Chengtu, capital de una de las provincias de la China, está situada una ciudad que por la actividad de sus habitantes y por la fiebre industrial que la domina creeríase una ciudad fabril europea o norteamericana. Pero a poco que se la examine, se encuentra uno con las casas de un piso, de un gris uniforme, y con las caras amarillas y el pelo de un negro reluciente de sus habitantes, que denotan a la legua que se trata de una ciudad china con todas sus características.

Tzulintsing, que así se llama esta ciudad, cuenta aproximadamente un millón de habitantes, y es el centro más importante y productivo de la extensa región situada en el mismo centro del gran imperio, es decir, de la gran república china, desde que actualmente éste es el régimen político que está en vigor en ese país.

La actividad que reina por doquiera en Tzulintsing forma un notable contraste con las demás ciudades chinas, cuya principal característica es la pasividad de sus habitantes y el aspecto triste y abandonado de sus calles.

A diferencia de la vida contemplativa de los demás chinos, los habitantes de Tzulintsing son sumamente industriosos, y la energía que despliegan se manifiesta en la prosperidad de toda esa región.

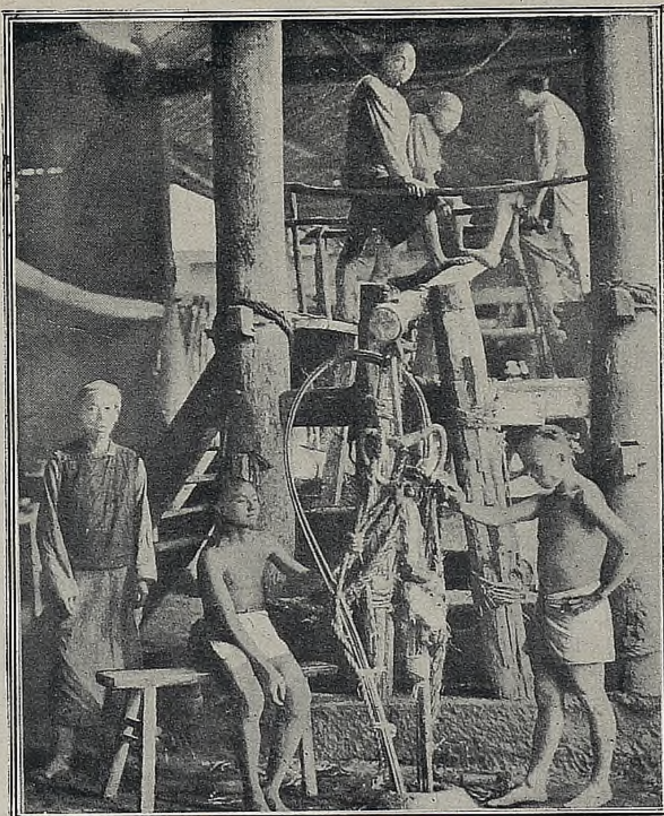
Más de diez mil salinas, de las cuales algo menos de la mitad se halla en plena explotación, caracteriza a este territorio y constituye su principal riqueza.

El procedimiento usado por los chinos para explotar las salinas y obtener la sal es antiquísimo. Desde hace más de mil años estas salinas han estado rindiendo su producto, que los chinos extraen hoy como lo hacían sus ascendientes hace diez siglos.

En los pozos, algunos de los cuales tienen hasta ochocientos metros de profundidad, se introducen tubos de bambú de veinte a treinta metros de largo, sujetos de una cuerda larguísima. El tubo cae con gran velocidad y se hunde en el fondo del pozo, formado por un fango salobre. Para sacar el tubo, cuya parte hueca se llena de este fango, se utilizan yuntas de búfalos. La cuerda se enrolla en una gran rueda, de unos seis metros de diámetro, a fin de facilitar la tarea de los búfalos que tiran pesadamente de la cuerda, cuyo otro extremo sujeta el tubo de bambú.

Al llegar éste a la superficie, los "coolies" chinos lo inclinan sobre un gran tanque y extraen con ganchos especiales la substancia salobre del interior del tubo.

Este fango salobre fluye por cañerías de bambú también, revestidas de cemento, a los establecimientos de evaporación, ubicados éstos siempre al lado de un pozo de donde se extrae gas natural para la calefacción de las calderas de evaporación.



Indígenas chinos trabajando en una salina situada a ochocientos metros de profundidad.

Los pozos donde se obtiene el gas, proporcionan alrededor de veinte mil pies cúbicos de este combustible por hora.

La succión ejercida por los caños de bambú que se introducen en estos pozos, conduce el gas acumulado en el fondo a los mecheros. Si hay exceso de gas, se encienden más mecheros; si, por el contrario, el gas no tiene mucha fuerza, se encienden menos, regularizándose de este modo tan sencillo como primitivo, la fuerza calorífera necesaria para obtener la evaporación del fango salobre y obtener los cristales de cloruro de sodio, es decir, la sal.

La perforación de los pozos salinos se efectúa igualmente de un modo primitivo, tardándose en ello de cuatro a veinte años, según la profundidad del pozo. Como podrá suponerse, se prescinde en esta operación por completo de la maquinaria moderna, utilizándose tan sólo el brazo humano, dirigido por el ingenio admirable de los chinos.

Las salinas de la región de Tzulintsing rinden, aproximadamente, unas 300.000 toneladas de sal por año, y a pesar del sistema de explotación tan primitivo, la mano de obra es tan barata, que esta industria produce pingües ganancias a los propietarios de las salinas, siendo frecuente hallar poderosos "clans" chinos, que se han hecho millonarios con esta industria.

LA CANCIÓN DEL PESCADOR



Viento que sacudes y abrazas y haces temblar mi pobre cabaña, mientras estoy — a la luz melancólica de mi lámpara — acomodando las redes para la pesca del día; viento que vienes, con tu imperioso batir de alas, no sé de dónde; te abro mi ventana y entra, con lo que traigas: efluvios gratos o arena caliente de tempestad!

Onda marina, onda marina, que has llegado, impetuosa y enigmática, insinuante y tiránica, a mi retiro laborioso y me llevas y me arrastras como al caracol de la playa; onda marina, sobre tu dorso me voy, a lo desconocido: mar adentro, mar adentro, donde el agua es serena, o contra la piedra sombría del acantilado!

Sirena, sirena que me haces señas con la mano y cantas una canción que aprisiona; sirena de la piel blanca y de la trenza negra; no soltaré, como Ulises, todas las velas para huirte; acércate y llévame adonde vayas: a tu casa de cristal o al remolino trágico de las hondas!...

ANTONIO DE TOMASO.

Dib. de López Naguil.

EL CENTINELA

Concentrar en la boca de un fusil el espíritu de un código, es — ¿quién lo duda? — un progreso. Pero apuntárselo a un hombre, de día y de noche, de pie y echado, es la gloria. Es rendirlo a discreción por la idea fija del tiro.

El centinela, en Ushuaia, es un mauser con un dedo en el gatillo. Una puntería que no acaba de hacer blanco nunca. Un fusilador que goza metiéndoos, antes que su proyectil, su intención fusiladora en la cabeza.

Se apodera de su víctima en el puerto. No bien pone un pie en la tierra, sobre la nieve, lo primero que usted ve es la boca de un fusil que le busca el pecho. Puesto a andar, lo sentirá en las espaldas o en las sienes, buscándole los pulmones o las ideas.

Después... Hache leña, rompa piedras o hágase estaca de hielo en un plantón de diez horas, sobre todo pensamiento, necesidad o cansancio, aparece él, soberano. Atrae su vida a su boca y la sostiene en el aire, como pendiente de su índice, sobre un abismo.



Es la obsesión, la idea fija trabajándole las fibras como un barreno en un palo. Pica en su carne hasta dejársela en llaga, dolida al hueso. Más no haría, seguramente, un aguacero de balas.

Un centinela es un mauser con un dedo en el gatillo. En su cañón se agazapan el reglamento, la disciplina y el jefe. Un gesto suyo, y ya está: vuela en su contra todo eso; lo pasa como un florete de fuego, raudo y vibrante. Mortal.

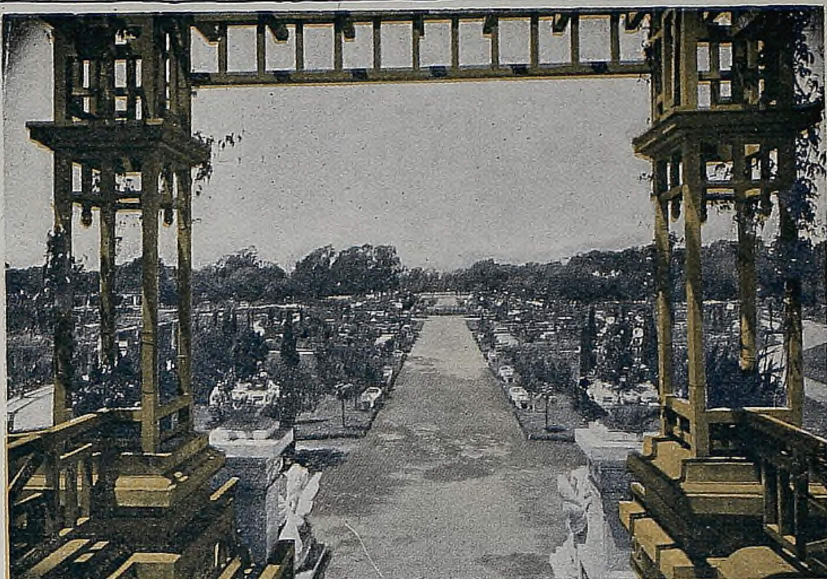
Esto lo ve el presidiario en cuanto pone el pie en el puerto. Mientras permanece allí, lo vive o llora como en una pesadilla. Y si sale en libertad, y ya levadas las anclas, vuelve la vista a la tierra, lo sigue viendo y llorando; ¡ay!, ¡sí!

Sobre el blanco de la costa, verá hundirse un punto obscuro. Es un mauser con un dedo en el gatillo. Lo busca sobre las olas para hacerle puntería. Le apunta hasta que lo pierde...

R. GONZALEZ PACHECO.

Dib. de Peláez.

El jardín de las Rosas



Vista del Rosedal desde el puente.

Para un espíritu algo amigo de la naturaleza en su aspecto salvaje o si no se quiere salvaje, por lo que podría asustar la palabra en el sentido de rusticidad desordenada y agresiva, en su aspecto silvestre, Palermo se ha transformado de tal modo, que no llena todas las aspiraciones. Sus líneas macizas, sus tupidos boscajes, que daban en ciertos sitios, sobre todo cerca del río, la ilusión de la selva, han casi por completo desaparecido, cobrando en la parte transformada, que es la mayor, un sentido de estética preceptiva algo desusado hasta el presente.

La tendencia podrá discutirse, habiendo quien prefiere el paisaje menos acicalado, menos compuesto y lleno de afeites; pero dentro del carácter que representa, el ''Jardín de invierno'', por ejemplo, y el ''Rosedal'', es preciso convenir en que el trabajo realizado es obra de arte de gusto exquisito y de refinada tendencia.

Como un sitio preferido, como lugar de íntimos regocijos, el Rosedal se oculta casi entre líneas de arboledas y queda como aislado en la punta que avanza sobre el lago. Desde éste, la visión es de prodigioso efecto, pues si el ensueño no alcanza a la realidad casi tangible de sitio de encantamiento, porque una bocina pasa dejando en el oído el áspero graznar de un pato asustado, el chillido de una bicicleta o el silbato del tren, hay momentos de quietud en que es grato a la imaginación figurarse que por entre las columnas de la pérgola entrelazadas con ramas de rosas, van apareciendo siluetas juveniles que discurren tranquilas y pausadas con la emoción de lo bello, que tiene esa facultad de serenar el espíritu y de poner gravedad en los gestos y en las actitudes. Viste una, amplio y plegado chiton; recoge la cabellera en rodete sobre la nuca; sus ojos son claros y su mirada



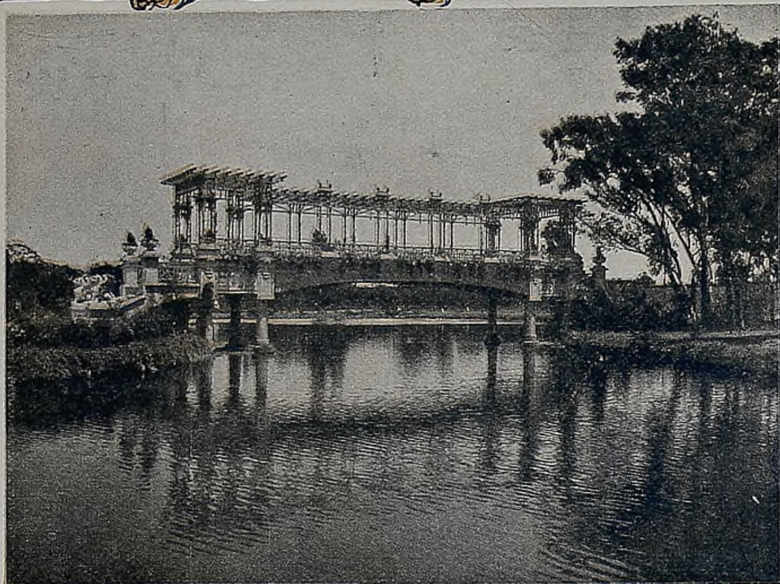
Un rincón del Rosedal.



Ante una Hiawatha.



A la sombra.



El puente.

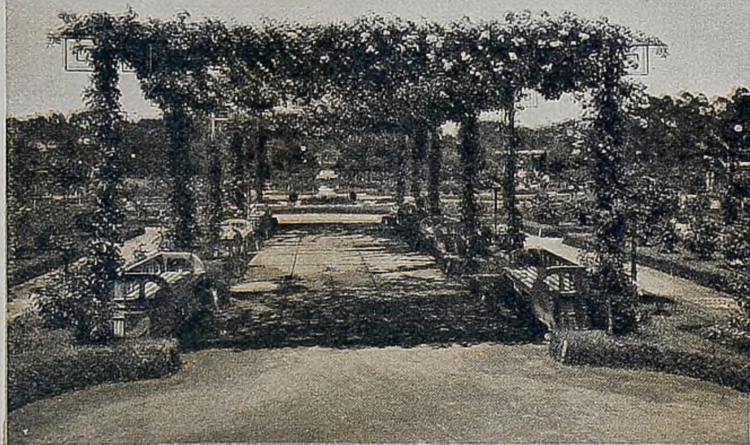
el puro perfil de su compañera, y ésta, en cambio, obsequiosa, prende en los cabellos de la otra la opulencia aterciopelada de una rosa de Jericó.

Se cogen de las manos y, sonrientes, al compás de una dulce cadencia, vanse cantando:

"Mi madre me baña en la obscuridad, me viste en pleno sol y me peina a la luz del día; pero si salgo en las noches de luna, anuda con doble nudo mi cinturón y me dice: "Juega con las doncellas, baila con los niños y no te asomes a la ventana; no escuches las palabras de los jóvenes y desconfía de los consejos de las viejas. Alguien, como a todas, vendrá a buscarte una noche con gran cortejo de tímpanos sonoros y de flautas amorosas. Cuando te vayas, Bilitis, me dejarás tres frascos de amargura: beberé del uno por las mañanas, del otro a los mediodías, y el tercero, el más amargo, el tercero será para los días de fiesta."

límpida como agua de manantial. La otra lleva sobre los hombros un manto de tela fina, con el cual juguetea, travieso, el viento, descubriendo las formas suaves pero un tanto opulentas que viéramos reproducidas en algún viejo trozo escultural. Hablan un idioma que suena armonioso como una canción antigua en una diminuta caja de música...

Se detienen; una de las airosas mujeres teje, con ramitas cuajadas de pimpollos, una corona de rosas con que realza



Una glorieta de rosas enredaderas.



Elección difícil.

Y las palabras de la canción griega mueren al tiempo que el manto flotante y la ligera túnica agitada por el viento, desaparecen en el bosque de los rosales.

No hay sueño más dulce que el sueño que se sueña estando despiertos, ni más hondo placer que el de engañarnos a nosotros mismos viendo cómo la fantasía vuela cual blanca paloma por los espacios azules, todo calma, de las evocaciones.

Porque sabemos que no hay bosque de rosales, que aquello es un jardín cuidado con celo de coleccionista, que, tal vez, a la sombra de la linda glorieta toda cubierta de rosas rojas, de rosas rosadas, de rosas blancas, de rosas amarillas, un ventrudo burgués con sus gordos y torpes dedos ofenderá los pétalos delicados y suaves como carne de niño, que alguna señora bien vestida tratará a punta de sombrilla el raro ejemplar que tiembla luego de temor y ofendida, en su delicadeza de reina de las flores... Porque todo esto lo sabemos, y aunque sabemos también que las 1.156 variedades que allí existen llevan un nombre metido en un tubo de vidrio, un nombre de coronel inglés, un nombre femenino en francés que transciende a coquetería, o un largo y enrevesado nombre en alemán, podemos, sin embargo, asegurar que tenemos en el jardín de las rosas uno de los sitios más deliciosos de Buenos Aires.

Una rosa es un encanto, y muchos miles de rosas es como el paraíso para la vista y el olfato. El perfume de la rosa no enerva, no excita, no hace que fulgure la mirada y se enardezcan los sentidos. Es perfume que tranquiliza, que aligera la mente, es perfume que va al alma. Y sus colores, desde el rojo casi negro hasta el blanco puro, sugieren las emociones tranquilas aunque hondas, los dolores intensos pero resignados, las alegrías plácidas y saludables.

La colección es de las más ricas, y entre las 5.800 plantas se cuentan las variedades más hermosas, desde la roseta vulgar, pasando por Jules Margottin, creada en 1852, la Triumphe, en 1855, la espléndida Marechal Niel, en 1865, hasta la grande y perfumada "Entente cordiale" de 1914, hermosa flor blanca. Y allá debajo de alguna estera, amparada de los rayos, una que otra rosa te, una Suburnst, por ejemplo, que recuerda la tez mate de una criolla de tierra adentro. Otras ostentan su pedigree...:

"Jonckheer J. L. Moor", "Madame Caroline Testoud", "Abel Chatenag Farben Konningen."

Rodolfo ROMERO.



CANCIÓN DE AMOR

Canción de amor, canción que dice
en su romántico clamor
el secreto de Berenice,
la dulce gracia de Leonor.
Canción de amor, nota infinita
que hay en la pena de vivir,
canción que encanta a Margarita
y que en Ofelia ha de morir.
Canción de amor, suave esperanza
sus hondos ritmos siempre dan:
(canta Sigfrido en lontananza),
canción de Isolda y de Tristán.
Canción de amor, la primavera
canta en la orquesta celestial,
cantan su coro en la pradera
el sol, la espiga y el zorzal.
Canción de amor, canta en el verso
lo que hay de humano en la ilusión.
Pasa agitando el universo,
es la que va en alas del verso
de corazón en corazón.

Mario BRAVO.

EN EL MUNDO

Al recuerdo de un mártir.

Nunca me convenció. Su vida triste
fué la vida enigmática y entera,
que en sus ardientes voluntades viste
la altivez de la lidia prisionera.

Mente de niño que por niño existe,
niño fué siempre en su virtud sincera:
alma que al soplo del turbión resiste
porque es grande y es noble su bandera.

Nunca me convenció. Lo vi una tarde
cavilando en su lucha. Ni un alarde
pasó por el confín de sus entrañas.

Y después, sobre un duelo de suicida,
se alzó en las sugestiones de mi vida
la soberbia triunfal de las montañas.

José María ZALAZAR.

Buenos Aires.



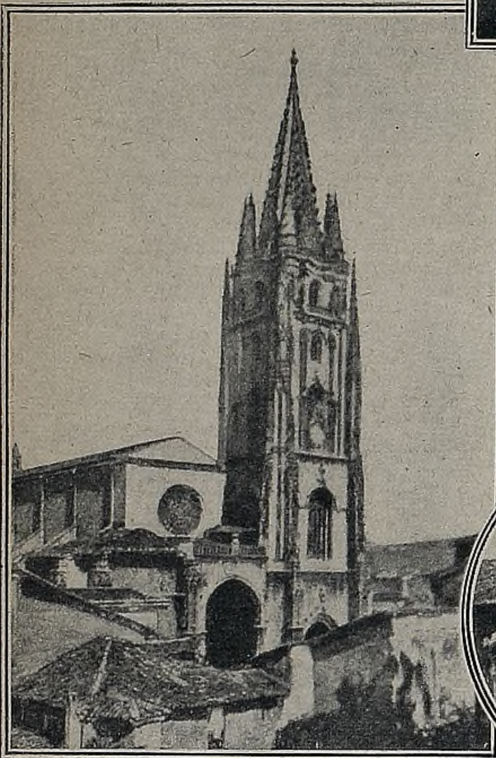
Dib. de Martínez Jerez.

La vieja capital de Asturias



Tránsito de Santa Bárbara.

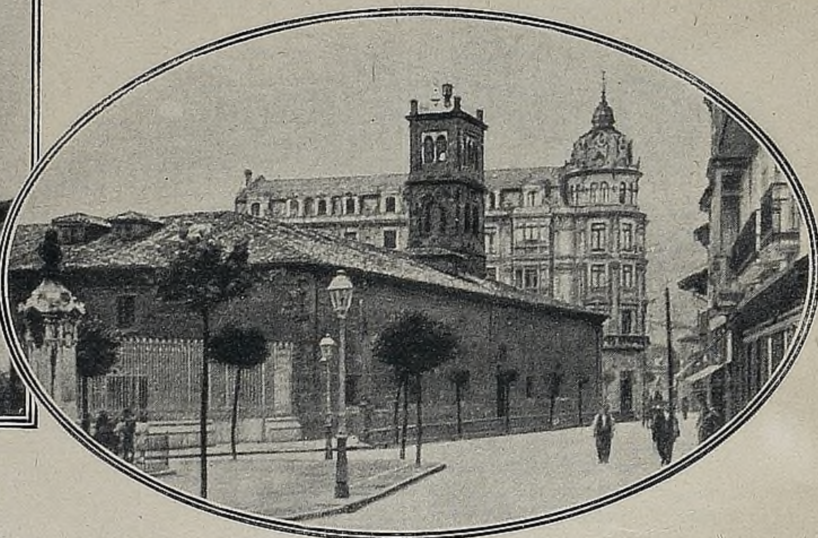
Una de las más notables ciudades provincianas de España es la vieja Oviedo, capital de Asturias, patria del gran estadista Quintanilla, el protector de Colón. El origen de Oviedo se remonta al siglo VIII. En 761, cincuenta años después de Guadalete, fué fundada por un abad en el monte Oveto, un santuario dedicado a San Vicente, para que sirviera de refugio a los cristianos. Don Fruela I, que a la sazón reinaba en Asturias, hizo poblar más tarde el lugar, mandó construir otro templo al lado del santuario, y un palacio para su residencia. Convirtió, en fin, a



Torre de la catedral.

Oviedo en su capital, y en una de las mejores ciudades de Asturias.

Los asturianos o astures, que tomaron este nombre del río Astura, llamado actualmente Esla, fueron en todo tiempo el baluarte de la independencia ibérica. Libertáronse de sufrir la dominación cartaginesa, y no sucumbieron a la de Roma hasta los tiempos del Imperio. Los últimos en caer bajo esta dominación fueron los astures de la región de Oviedo. Cuando los árabes invadieron la península, los astures renovaron sus legendarias empresas por la libertad. Habiendo acogido en sus montañas a los sobrevivientes de los godos, fundaron con ellos la base de una futura y más gloriosa España. Proclamaron rey a don Pelayo, obtuvieron la victoria de Covadonga, y así empezaron al mismo tiempo en Asturias una nueva monarquía y la famosa y titánica lucha que terminó con la conquista de Granada.



La plaza del Griego, la Universidad y el edificio del Banco de Asturias.

Hoy es famosa Oviedo por su Universidad. Es un edificio de cuadrada planta y un solo piso, construído de sillería; la fachada, del orden dórico, mide cincuenta metros de línea y ostenta elevados zócalos, salientes sillares, estriadas pilastras y pesados cornisamentos, que caracterizan las obras de principios del siglo XVII; fué el fundador de esta insigne escuela el arzobispo de Sevilla e inquisidor general don Fernando Valdés y Salas, hijo de Asturias, que vivió de 1520 a 1568. El interior del edificio es muy notable y encierra una riquísima biblioteca, uno de los mejores gabinetes de historia natural que hay en España, y un completo y bien montado observatorio meteorológico. En sus aulas estudiaron hombres tan eminentes como Jovellanos, Campomanes, Feijóo, Navía Osorio, Argüelles y Toreno.



Claustro de la Universidad y estatua del fundador, don Fernando de Valdés Salas.

El perro del agente

Un perro ordinario, cualquiera, amarillo rojizo, con cola. Ni siquiera habían tenido la atención de cortársela cuando chico y disminuir así la fealdad pilosa de su catadura. Este olvido, que podría ser criticable, hacía posible, mientras tanto, una observación interesante. Se demostraba por ello que no se trataba de un perro vulgar. En efecto, no sonreía; es decir, no movía la cola. Penetrado de ideas graves, quizás dolorosas y absolutas, se mantenía en el centro matemático de la calle, acompañando a su amo todo el tiempo que el tráfico no acrecía. Cuando en el reducido centro matemático ésto resultaba un imposible de hecho, se ubicaba en la vereda, junto a una columna protectora. Allí se hacía una bola y, apoyando la cabeza en el reclinatorio de las patas, miraba fijo, atento, inmóvil, a su amo. Se llenaba entonces de arrugas su frente y parecía tomar una expresión sufrida y cariñosa, expresión que sólo tienen los perros y las madres cuando, junto a la cuna de sus niños enfermos, quieren descifrar el terrible misterio que viene avanzando.

A pesar de estar vinculado a la institución, no podía llamarse un perro de policía. Era un perro criollo, nada más que un perro criollo — Piola le bautizaron, — sin enseñanzas clásicas ni distingos técnicos de pedagogía. Esta ignorancia académica no le impidió ser fiel, ni dejar de conocer cuando el pie de un transeunte venía impelido por un afán agresivo; aunque, por lo general, era respetado, y él se sentía feliz, hasta donde puede serlo un perro que tiene a quien amar sobre todas las cosas.

* * *

Sólo algunas sombras apacibles y lejanas se deslizaban aquella noche por la calle en que hacían su guardia. Su amo, aprovechando la soledad y el silencio en que iba cayendo la urbe, dormitaba recostado a una puerta. Era el momento en que él entraba en sus funciones y ponía a contribución toda su malicia natural. Debía distinguir desde lejos, para no dejar sorprender a su amo, el caballo del sargento o del oficial de ronda y el pasaje de individuos que el olfato le denunciara como sospechosos. Estaba Piola penetrado de la responsabilidad que le incumbía, y de ahí que permaneciera en posición de observador con sus orejas triangulares en plena acción.

Esa noche se encontraba distraído. Algunos efluvios tibios y perfumados de un hermoso jardín frontal tenían la culpa. Dulce ambiente cargado de ternuras gravitaba sobre él. En el silencio nocturno oyó con melancolía bajar de la torre verdinegra del templo vecino el arrullo engolado de una paloma soñadora. Paz y Amor se expandían sobre la ciudad.

Peligrosamente se abandonaba ya al vago deliquio sentimental cuando percibió el roce de cuatro patitas de caminar indeciso, encantador roce, que parecía nacer de cuatro pétalos de rosa empujados por el viento. Pasó a su lado, casi rozándolo, una silueta fox-terrier, rabona, fina, elegante, sedosa, y se detuvo, con la coquetería intuitiva del sexo, olfateando en el suelo algo que no existía. Con esta excusa lució ella, sin desdoro, durante un larguísimo instante, su dibujada línea, y Piola comprendió claramente que era una Invitación a la Vals.

Fué un rudo choque que hubo de soportar su corazón. Si hubiera sido hombre, habría abandonado de inmediato su puesto; pero era perro, y pudo resistir la tentación. Para disimular su embarazoso renuncio echó unos cuantos mordiscos a unas moscas imaginarias y mató en su lomo alguno que otro díptero, real e impertinente.

— ¡Bah! — se dijo Piola, suspirando, — es un capricho despreciable.

A la siguiente noche, Piola hacía su guardia reflexionando con amargura. Había igual calma, la misma embriaguez primaveral en el ambiente. Dió la una, y su amo dormitando. Creyó distinguir algunas sombras cautelosas aproximándose en grupo. Ya se decidía a despertar a su amo, cuando vió nuevamente la sensual y graciosa visión como surgiendo del mismo grupo sospechoso.



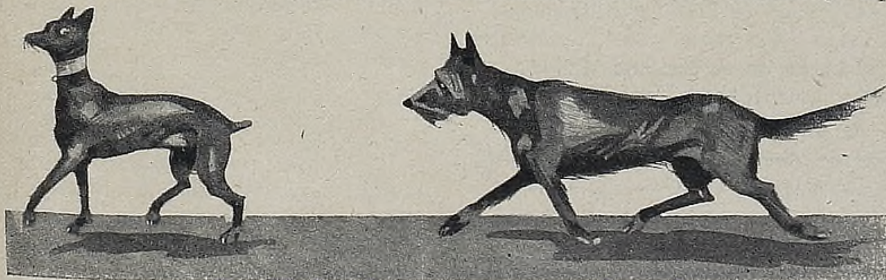
— No hay vuelta — se dijo Piola, — es un amor que nos persigue.

Esta vez no pudo resistir. La insistencia de la fox-terrier equivalía a una declaración fogosa, Bien estaba penetrado que su figura no inspiraba grandes hechos; pero, en este tema, hasta un perro puede tener fundadamente su puntillo de vanidad. ¡Digan, si no, los hombres, si son o no caprichosos los lances del Destino! Y, olvidando una vez — sólo una vez — su deber, Piola siguió a la coqueta calle abajo, empezando una persecución llena de incidentes enloquecedores.

Una hora después volvía a su puesto, entre avergonzado y dichoso, con la mirada llena de luz. Ocupó su lugar junto a su amo, extrañando encontrarlo sentado en el umbral e inmóvil. De pronto sintió un olor particular que le hizo erizar todo el pelo de la cruz: olor de sangre; olor de muerte. Se puso a olfatear, y encontró debajo de la capa de su amo un hilo rojo y caliente que iba formando, gota a gota, un charco negruzco en la vereda.

Púsole entonces sus dos patas en los hombros para despertarlo, ladró con furia, pero todo fué inútil. En su terror y buscando una ayuda que no veía en parte alguna, se precipitó a la casa vecina, cuyas puertas abiertas dejaban ver muebles y ropas en desorden, indicando claramente el apresurado paso de los criminales. El pobre Piola había sido engañado por una perrita amaestrada, que supo apartarlo durante una hora de su guardia dando lugar al asalto.

Gimiendo, lleno de quejumbre, volvió hacia su amo y se puso a lamerle la cara que, lentamente, se enfriaba bajo la caricia húmeda.



R. Francisco MAZZONI.

Dib. de Soldati.

"Vita abscondita", por Fernán Félix de Amador

Si empezáramos ésto reproduciendo de *Vita Abscondita* la poesía de la página 11, *El ópalo escondido,* ahorraríamos comentarios y pondríamos suntuosa corona a los pocos que siguieran. Pues no a menudo se dice un credo poético y un estado espiritual con más delicada expresión que la que en esas cuatro estrofas graciosamente se desenvuelve y eleva. Vienen a ser el tono que corre por el libro insinuándose y empapando la modulación diversa, modulación frecuentemente retorcida y tropezante; pero, ¡cosa rara!, a veces tan contraria que en clara facilidad el verso cae limpio y ligero, como no pensado.



Fernán Félix de Amador.

Pero entendámonos un instante: vamos a juzgar a este autor por la impresión del momento, por la impresión libre, sin antecedentes, que nos causa en la hora misma de leerle. Dicen que así juzga el público y que esta manera de estimar conviene a la obra de arte. No sería, pues, la nuestra, crítica profesional, que — agregan también, — una vez que se pone los lentes de su competencia y empieza a hojear el ponderoso libro de su erudición, quiere ver, deliberadamente, otra cosa de lo que ve. Y sale diciendo que aquella poesía es género mal cortado, ésta de hilambre efímera, ya porque no la alienta un anhelo patriótico o un ideal democrático o cualquiera otra cosa que esté de acuerdo con las tendencias del crítico. Pues la crítica profesional tiene tendencias predeterminadas, que son la norma y la medida de sus juicios. Y cuanto más sensato y seguro es el crítico, más firme tiene esas normas que separan despiadadas a los elegidos de los réprobos. De aquí la incompetencia razonada de la crítica competente. Seamos más modestos y pidamos perdón por tener argumentos. Digamos rápidamente la sensación momentánea, sin saturarla de las teorías que ya teníamos hechas.

Cómodo y accesible criterio, muy dispuesto a ponerse contento si otro ve más belleza que él. Bien; con este libro nos vemos delante de uno que por una parte parece alto poeta, totalmente ilusionado de su arte; por otra parte, un defecto: falta de sencillez, falta de sobriedad.

Alto poeta, decíamos, y sin que nos apuren mucho agregaríamos que tiene algunas legítimas cuerdas de altísimo poeta, por el imperio, la angustia lírica que se está viendo cómo, materialmente, le agarra y le estruja el corazón: sufre el tumulto de aquellos sentimientos refinados, vagos, complicados, exquisitos y dolorosos, mezcla extraña de confusos ideales de arte y de no sé qué pesadilla tenaz frente al misterio, frente a los muchos misterios de la vida frágil seguida por la sombra de la muerte. Esa es la fuerza y la buena ley poética de este autor, fuerza a menudo incoherente y queriendo sugerir más de lo que sabe decir. Su riqueza lírica se da en borbollones heterogéneos. La vemos desordenada y múltiple, aun cuando parece más sencilla, más natural, porque entonces mismo advertimos el ansia atormentada por buscar y expresar un sentimiento de reposo, de suavidad, de paz, que no son el reposo y la paz ingenuas de la inocencia, sino las que anhela el fatigado de espíritu.

Y no va a gustar este libro si no es entre los pocos aficionados a la literatura muy moderna, los jóvenes que, más emotivos que intelectuales, admiran la imagen deslumbrante y la frase musical, aunque interrumpan, ambas, la proporción mesurada y la armonía ideológica de la composición que leen: estas dos últimas cosas que tanto cuidaban los clásicos fríos. Ahora bien; de Amador tiene imágenes magníficas, y vean cómo por esto lo reconocemos nuevamente muy poeta. Y en cuanto a la música, observamos que desdeña — no deliberadamente, sino por precipitación juvenil — la de la estrofa y la del verso, pero no la de la palabra, pues sabe elegir a ésta llena de dulzura, de suavidad, de sonido de cristal y oro y apropiada para evocar la esencia de un sentimiento, más que para expresar ese sentimiento. Lo que apreciarán también con amor los jóvenes, dados a ilusionarse de un detalle con mayor frecuencia que a estimar la arquitectura de un conjunto.

Vita Abscondita es un libro difícil de exprofeso, como su título mismo, que puede darse en el hablar común con vocablos iguales, es decir, hijos directos de aquellos latinos. Falta la sencillez, ya lo dijimos. Y en este punto hay engaño, porque el vocabulario es casi siempre claro y sencillo y de un solo tronco poético; pero en las frases, y en el sentido de las frases y en las estrofas no hay de aquellas dos cosas. Son indeterminadas y vagabundas, están derivándose a otros sentidos, pierden, sin energía, el perfil que empieza a diseñarse y, sobre todo, olvidan su relación mutua. La idea matriz o principal se escapa de la composición como una anguila o seda protoiforme para que la defina o la adivine a su gusto el espíritu que la busca. Si es el sentimiento, se presenta en medio tono, sin linde, con fugitiva y ondulante tenuidad. Este es el reino de los sueños, el reino de las formas sin músculos. Poemas de vida espiritual rica, sin duda, pero sutil, extraordinaria, y acaso demasiado multiforme para ser la de un hombre solo.

Por muy cierto que hay también versos tocados del más ingenuo sentimiento, suaves anhelos de paz, de pureza; pero estos ligeros rayitos de sol no bastan a disipar la complicación obscura, la trama de enigma, que es el fondo de este temperamento de poeta y que acaso han interpretado bien los dibujos de López Naguil que acompañan al libro. Tanto es así, que estamos seguros de que el autor prefiere la *Balada del hombre que buscaba los conceptos eternos* a las cuatro letras de *La Hoguera,* cuatro letras, cosa baladí, pero mariposa viva, aleteante, sobre el ropón solemne del hombre que buscaba, etc...

RICARDO MORTIMOR.

"EL ÓPALO ESCONDIDO"

La suavidad es norma de la belleza pura,
todo tono menor, tal es su caso,
el que la vida ve desde la altura,
la ve siempre tranquila, como el raso...

La sensación vulgar es siempre el grito,
y el dolor el más hondo una sonrisa;
subamos en silencio al infinito,
como sube la pluma por la brisa...

El gris es el color por excelencia,
— el otoño, la tarde y la beguina, —
el color del silencio y de la ausencia,
y el humo de la lámpara divina...

La distinción está lejos del ruido,
yo no tengo diamantes ni los quiero,
pero he llevado un ópalo escondido
en mi mano enguantada con esmero.

FERNAN FELIX DE AMADOR.

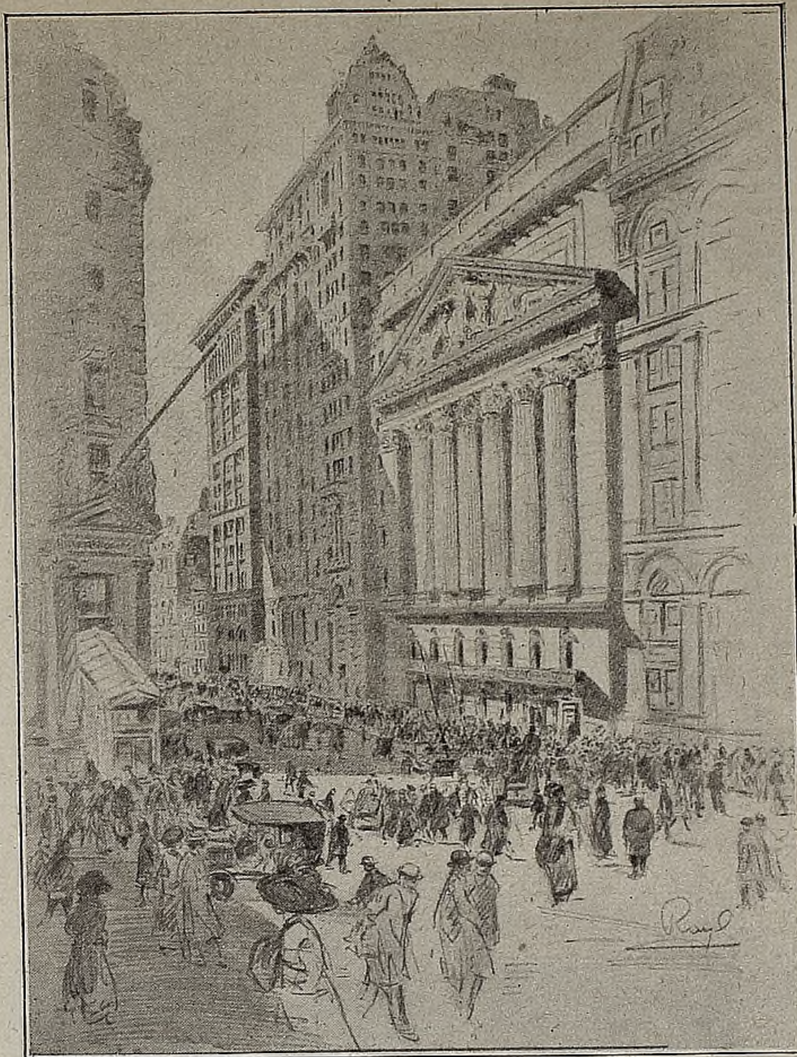
EL EJE FINANCIERO DEL MUNDO

A las seis de la mañana pasamos frente a Sandy Hook. Una hora después nos encontrábamos en plena bahía de Nueva York. Al llegar cerca de Ellis Island detuvo el Amazona su marcha. Una chalupa a vapor, que debía conducir a los inspectores de sanidad, se aproximó al vapor. Este, siguiendo la bajante de la marea, había comenzado a virar, volviendo lentamente su proa a la dirección de donde llegábamos.

Los edificios de ladrillos rojos de Ellis Island se divisan claramente desde cubierta. En esta isla está la dirección general de inmigración, y en ella desembarcan los inmigrantes venidos de todas las partes del mundo, que se dirigen a playas de América en busca de un nuevo Eldorado.

El vapor ha reanudado la marcha. Dejamos hacia la izquierda la silueta de la estatua de la Libertad, envuelta en la neblina. Frente a nosotros se eleva, más majestuosa que nunca, la formidable metrópoli americana.

Una ligera bruma sube desde el río Hudson, envolviendo la ciudad como en un grisáceo cendal, por arriba del cual destacan los rascacielos sus torres y azoteas iluminadas por un tímido sol de otoño.



El centro financiero del mundo, según apunte del artista Luis H. Ruyl. — Esquina de Wall Street y Broad Street.

Los pocos pasajeros del Amazona estamos ya sobre cubierta con nuestros equipajes, listos para desembarcar. Llenamos los requisitos y contestamos a las muchas preguntas que nos dirigen las autoridades portuarias; toleramos otra inspección médica, para demostrar a esos señores de la sanidad que no somos importadores de la temida *tracoma*, y, ¡ya estamos en el muelle!

Cambiamos las últimas palabras con el compañero de mesa: un conde italiano, oficial de caballería, que viene a los Estados Unidos, creemos que a comprar caballos para el ejército de su país.

Pocas personas hay en el muelle esperando a los viajeros. Dos mujeres elegantemente vestidas atraen nuestras miradas. Están al lado del desembarcadero, y sus ojos se clavan ansiosamente en el rostro de los viajeros que, uno a uno, bajan por la empinada escalera. Ya han descendido todos, y, sin embargo, desde el lugar donde me hallo, esperando que la aduana revise mi equipaje, distingo esas dos siluetas, mudas, inmóviles, con sus cuerpos aprisionados en esos prematuros abrigos de pieles.

—¿Y los submarinos?, ¿no tuvieron miedo de los torpedos? —preguntó al lado mío una voz femenina.

Es una señora que junto con un niño ha venido a esperar a su marido, un yanqui bonachón, cuyo rostro, gordo y afeitado, semeja una careta de bebé.

Es un industrial en artículos de cuero. Fué a Europa en jira comercial. A bordo se mareó de tal manera que causaba compasión verle en un banco del *fumoir* hipando como si agonizara. Ahora es otro hombre. Sus pies, al posarse sobre la *terra firme*, le han cambiado totalmente: se ríe de los submarinos y se encoje de hombros al oir hablar de los torpedos. Habla en alta voz, critica la comida de a bordo y elogia la clemencia del tiempo durante el viaje. Del mareo y los hipos, nada; se guarda muy bien de recordar tan angustiosos momentos.

Los cocheros y *chauffeurs* no nos convencen con sus gritos y ofrecimientos. Sabemos que esos medios de locomoción son demasiado caros en esta ciudad de los tranvías. Tomamos uno de éstos, después de dejar nuestro equipaje en manos del representante de un expreso neoyorkino, y nos dirigimos al hotel.

* * *

Hay una calle en Nueva York mucho más famosa que Broadway, *el gran camino blanco*, como le llaman los norteamericanos, por las muchas luces que le iluminan y las fantásticas diversiones que brinda al paseante; más famosa aún que la Quinta Avenida, lugar de soberbios palacios y grandes tiendas, por cuyas aceras pasea la elegancia de Nueva York. La calle a que nos referimos ha adquirido tal prestigio, porque allí se unen las fuerzas más poderosas y eficaces; en ella está el eje financiero del mundo: se llama Wall Street.

¡Wall Street!, nombre maravilloso que resuena respetuosamente en los oídos de los gobiernos europeos; que simboliza la columna mágica sostén de imperios y reinados; Wall Street, por donde corren raudales de millones, adonde han ido a parar las libras inglesas, los luises de Francia y los rublos de Rusia, es una calle de insignificante apariencia y que permanece como escondida en la gran metrópoli yanqui.

Parte desde Broadway, frente mismo a la histórica iglesia de la Trinidad, corre siete cuadras y se detiene al borde del río Este, que separa Nueva York de Brooklyn.

Por sus angostas aceras transitan los reyes de las finanzas mundiales. Los edificios que allí se levantan forman los peldaños de la gran escalera de oro en la que figuran, desde cualquier Smith, que hoy empieza a especular con bonos y acciones, hasta Pierpont Morgan, que desde comienzos de la guerra viene negociando fabulosos empréstitos para los gobiernos aliados y por cuyas manos han pasado las cantidades de dinero más estupendas.

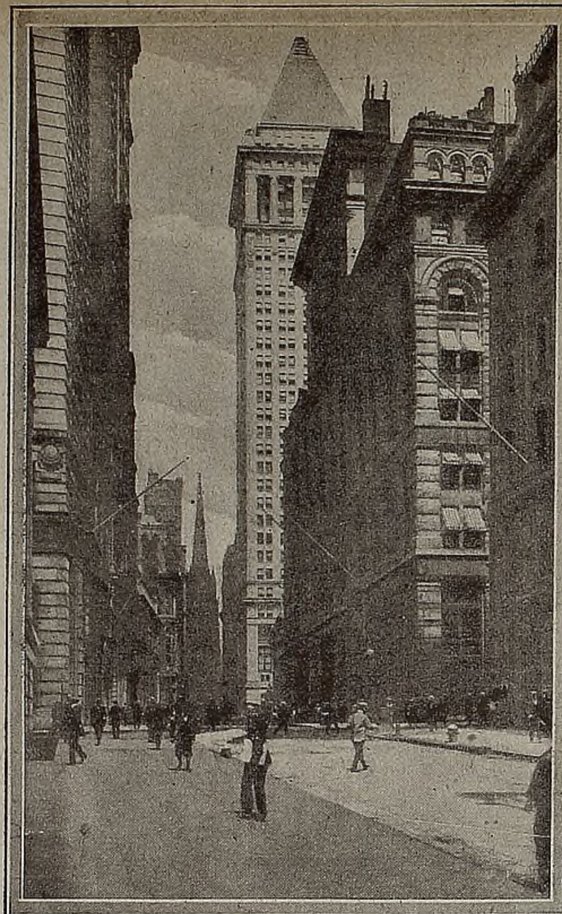
Esos miles de millones de francos o chelines han sido hipotéticamente prestados a las naciones europeas. No sólo ha quedado en los Estados Unidos la cantidad íntegra del préstamo, sino que las arcas de este país han dado albergue a incontables luises y esterlinas que, después de fundidas, muestran, hoy día, el cuño del águila americana. Todo ese dinero ha pasado por Wall Street, de donde también han salido los capitales para la explotación de las industrias guerreras; y el dinero, jamás ingrato con aquellos que lo

poseen en grandes cantidades, ha vuelto a Wall Street, ha retornado en forma de una verdadera lluvia de oro, en dividendos fantásticos de improvisadas compañías, de fábricas iniciadas en un rincón de Massachussetts o New Britain, con un pequeño taller mecánico, y que con la ayuda omnipotente de Wall Street se han transformado, como por arte de encantamiento, en grandes usinas donde trabajan miles de operarios. La fiebre del dinero, la conquista del poderoso *dollar*, era una de las características de esta extraña metrópoli, donde se confunden las ansias, los odios, las ambiciones y esperanzas de todas las razas del orbe. Aquí, en esta moderna Babilonia, la fiebre del oro ha llegado a su grado máximo. Las fortunas hechas de la noche a la mañana, los negocios inesperados que enriquecen a pobres diablos desconocidos, han dejado de ser simples temas de folletín o de novela barata. La guerra europea y su insaciable apetito por pertrechos bélicos, junto a la paralización, en gran parte, de sus industrias, ha traído este estado de cosas y ha hecho que esas páginas sean reales: Wall Street es una mágica caverna, sus financistas son maravillosos alquimistas que transforman e improvisan negocios, industrias y gente rica.

Es verdad que entre los moradores de la famosa calle también existen diversidades de opiniones. Hay, por ejemplo, quienes aconsejan que todo el dinero que la Europa ha enviado a América, sea invertido en grandes negocios, en adelantos industriales, en otros empréstitos. Temen, y con razón, que esas cantidades de oro allí depositadas y sin ganar ningún interés, hagan que el valor de adquisición de este metal disminuya sensiblemente. Otros, los que pretenden ver en lo porvenir, declaran que las garantías de las naciones en guerra no tienen el valor que tenían al comienzo de ésta; que algunas ya han conseguido fabricar en grandes proporciones los materiales bélicos que necesitaban; que Norte América debe estar prevenida para todo lo imprevisto y que, por lo tanto, conviene no aventurar ese dinero en otras empresas, sino dejarlo en las arcas para cuando llegue el momento de la paz, que será también el momento de la reconstrucción de Europa. Entonces los países que hoy combaten necesitarán, para su nueva vida, ese mismo oro que les sirvió para concluir con la pasada. Pero, en todos los casos, aun en los no soñados, Wall Street saldrá siempre triunfante. Su influencia mundial no tiene limitaciones, es más fuerte que los cañones que hoy destrozan villas y campiñas en la Europa enloquecida.

E. CAUSEWAY BRITO.

Nueva York, octubre de 1916.



Wall Street y, en el fondo, Trinity Church.

LAS "OLLAS POPULARES" EN RIO CUARTO



Menesterosos de Río Cuarto que concurren a las distribuciones de comida que hace a diario la municipalidad, en las "ollas populares" que ha instalado con la cooperación del comercio y de las personas pudientes de aquella ciudad.

Los conquistadores y sus crueldades

Después de haber sido reemplazados en América los esclavos indios por los más resistentes negros africanos, estalló una verdadera guerra de exterminio contra los pobres aborígenes americanos, demasiado débiles para resistir al conquistador victorioso.

Los indios, con sus armas primitivas, mal podían luchar con un enemigo cuyas armas lo colocaban en tal grado de superioridad, que, a pesar del arrojo de aquéllos, los españoles los dominaron en relativamente corto tiempo.

A fin de quebrantar la resistencia de los indios, que en algunos lugares fué más tenaz, los conquistadores apelaron a toda clase de torturas que infligían a los cabecillas indios, a fin de aterrorizar a las tribus que se levantaban contra



Un combate entre españoles e indios refugiados en árboles.



La tortura de un cacique de Nueva Granada, según el padre Bartolomé de las Casas.

la tiranía del opresor en defensa del suelo patrio.

Desde la importación de esclavos africanos, los conquistadores no se contentaban ya con hacer prisioneros entre los indios, sino de matar el mayor número posible a fin de exterminar la raza.

Para esas matanzas colectivas tenían perros de presa adiestrados especialmente para la caza del indio. Muchos de estos animales eran alimentados exclusivamente con carne de indio, de modo que cuando veían a uno de ellos, se abalanzaban furiosos hasta destrozarlo a dentelladas.

Los portugueses usaron en el Brasil de un procedimiento tan cómodo como repugnante para exterminar a los indios. Abandonaban en los bosques ropa de personas que habían muerto de enfermedades infecciosas, y, al apropiarse los indios de aquéllas, se producían epidemias terribles en las tribus. En esta forma murieron millares de estos desgraciados.

La persecución y matanza de indios en el Brasil se prolongó hasta el año 1860, de modo que no sólo los conquistadores de este país, sino sus descendientes, hasta hace medio siglo, se dedicaron a la caza del indio, que en la mayoría de los casos, era inofensivo. Así el número de indios se redujo, y pronto desaparecieron por completo en muchas regiones.



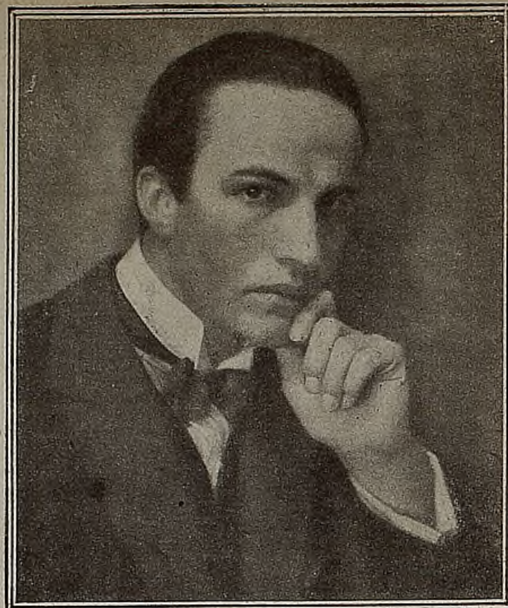
Suplicio de un cacique cubano.



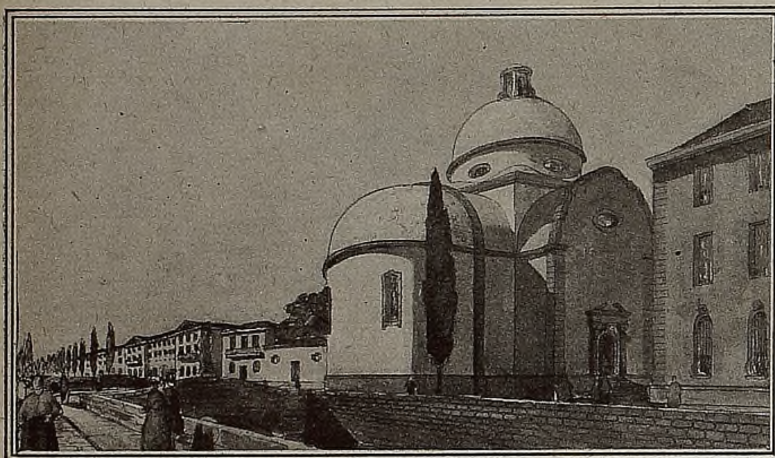
Indios destrozados por perros de presa por orden de Balboa.

UN ARTISTA ARGENTINO: JORGE BUNGE

Tal vez sea un caso único entre nosotros, el de un compatriota que obtiene un título de arquitecto, mediante las más elevadas clasificaciones, en la universidad de Munich, la ciudad en donde los estudios artísticos alcanzan el más alto grado de perfección e intensidad a que puede aspirarse hoy día. Este caso es el del joven argentino Jorge Bunge, quien, no sólo se ha distinguido por su preparación teórica, sino por sus trabajos, uno de los cuales, titulado *Proyecto de ciudad*, mereció que el eminente Fischer dispusiera que fuese modelado en yeso para formar parte del material de la Escuela Politécnica, como se denomina en Munich a la Facultad de Arquitectura. Esta es una distinción que sólo se acuerda muy de tarde en tarde.



El señor Jorge Bunge.

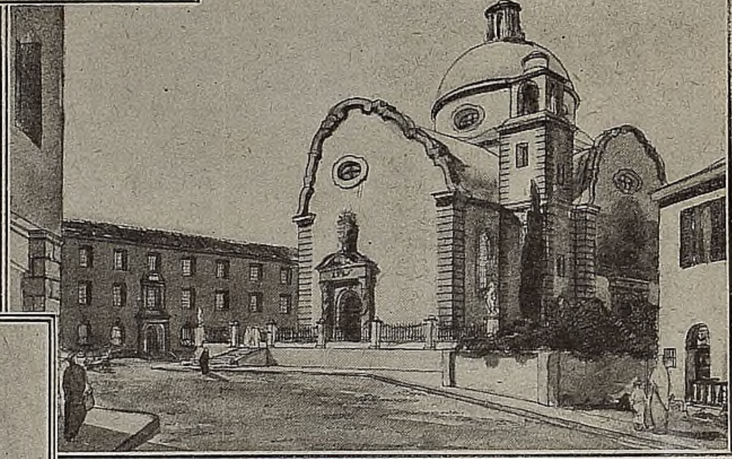


Proyecto de ciudad. — Avenida del canal.

Pero el joven compatriota, que acaba de llegar de Alemania, no ha limitado sus dedicaciones a los estudios de su profesión.

También se ha consagrado a la escultura y ha adquirido una notable preparación artística y literaria.

Jorge Bunge pertenece a esa nueva generación modernísima, cuyas tendencias literarias y artísticas y cuyas orientaciones filosóficas nos son conocidas por las conferencias de Ortega y Gasset. Generación romántica y espiritualista, que detesta el siglo XIX, el positivismo, la psicología experimental, la literatura realista y el escepticismo, y ama el entusiasmo, la pasión, los libros de Dostoyewsky y de Romain Rolland.



Proyecto de ciudad. — La Iglesia.



Interior de iglesia.

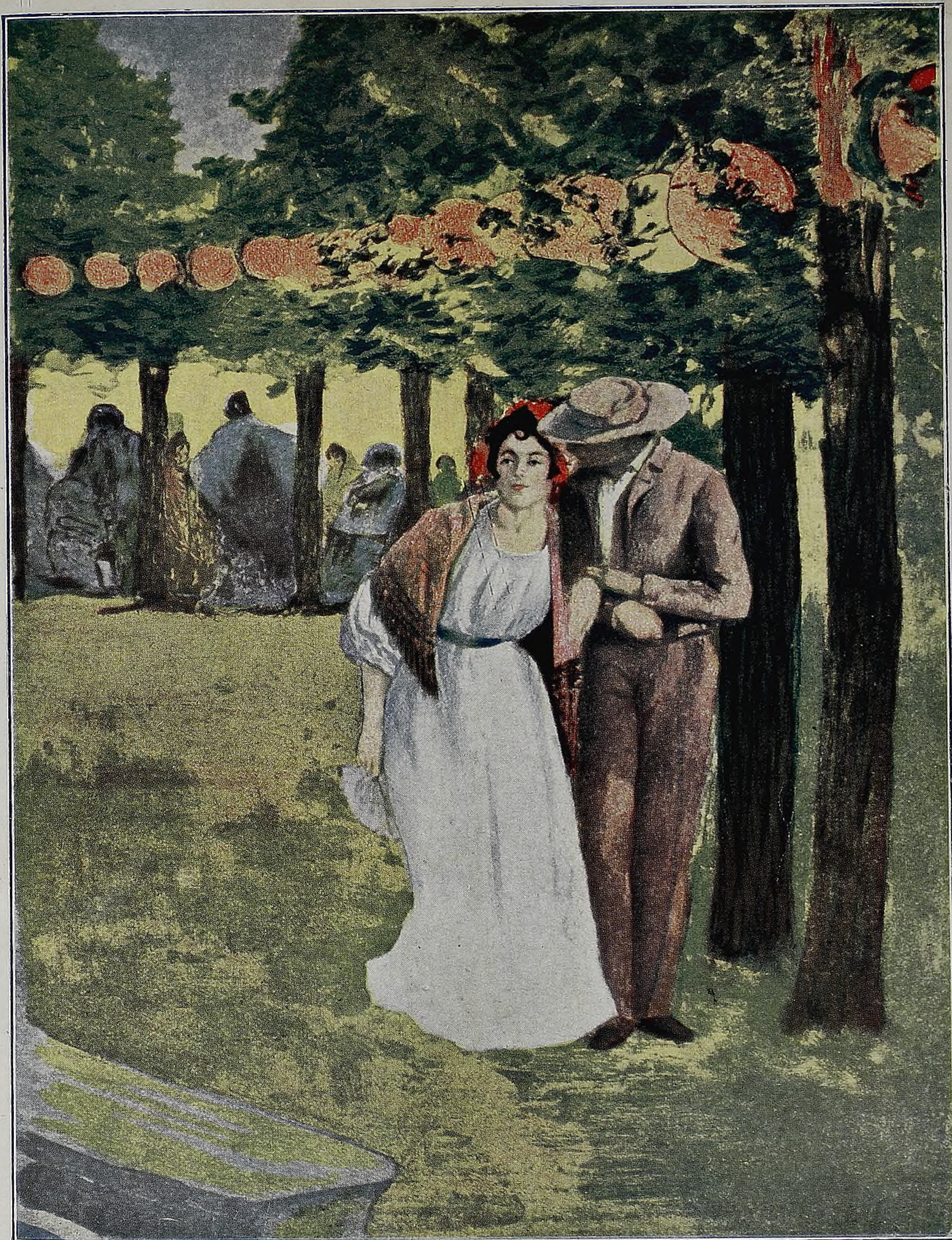
En nuestro ambiente, todavía dominado por el materialismo, apenas se conoce este matiz espiritual creado por la guerra, aunque ya comenzara a formarse antes de la guerra.

Y así la acción de un temperamento lleno de brío y de cultura, perteneciente a esta nueva orientación, no puede ser sino altamente benéfica entre nosotros.

Los trabajos del arquitecto Bunge, que reproducimos, muestran, aparte de un notable conocimiento de la técnica de su arte, un espíritu moderno, audaz e inquieto.

La *Iglesia*, en la que se advierten elementos de ese estilo tan complejo, atormentado, exquisito y profundo que se llama el barroco, es sumamente interesante y reveladora.

Lo mismo diremos del *Interior de iglesia*, en estilo romántico legítimo, que es una obra llena de gracia religiosa y de espiritualidad.



APARTADOS DE LA FIESTA

Oleo de Alejandro Lunois.

MADRIGAL

Señora Carmen Martínez de Barruti Viña

Hay, antigua por cierto, una novela
toda pura ilusión y fantasía.
Para sus personajes, se diría,
la mezquindad del mundo se les vela.

Ellos se mueven en tan delicada
región, con tal manera fugitiva,
que al querer figurarlos cosa viva
sus formas se nos van de la mirada.

Y uno pregunta: ¿cuándo esta figura
como nosotros fué, tocando el suelo?
No puede ser; quizá no es más que [anhelo
que sólo el rato que se sueña dura.

Ser irreal... y aunque irreal lo sabe
uno, en la realidad busca siquiera
un rasgo suyo. ya la cabellera,
ya el ademán, la sien, el perfil suave.

Y en rostro vivo y en figura viva
a veces ve la irrealidad posarse,
tan sutil como sombra que al tocarse
con la luz en la misma luz se esquiva.



Fot. Witcomb.

FATALIDAD



PARA P B T.

Si me ves mi ceguera en mis ojos,
deja quieta tu flecha en tu aljaba.
No me claves tu flecha en mi carne:
Yo no tengo la culpa de nada.

Pobres obras que logran mis manos,
pobre alivio que dan mis palabras...
Cada uno hace labor ya prevista:
Nadie tiene la culpa de nada.

Aun las cosas más libres que pienso
no son libres pensares de mi alma.
Nada es cosa que nazca en mí mismo.
Nadie brota la fuente de nada.

¿Es del río aquella agua que lleva?...
¿Hizo el río su cauce y su agua?...
Todo es obra de dioses fatales:
¡Ni los dioses son dueños de nada!

Pueda ser solamente que el Sumo
Dios que duerme en su noche estelaria,
sea libre en su sueño infinito...
¡Y su sueño es su sombra y su nada!

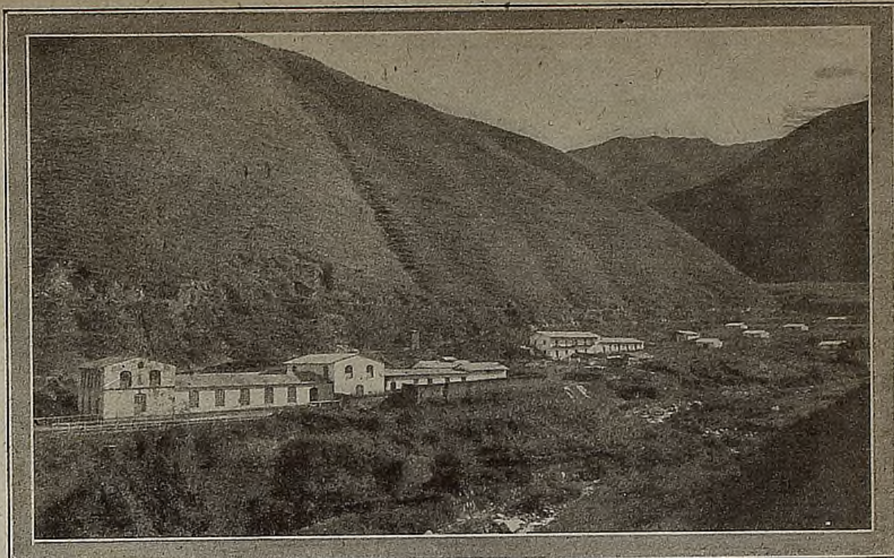
ARTURO CAPDEVILA.

Dib. de Martínez Jerez.

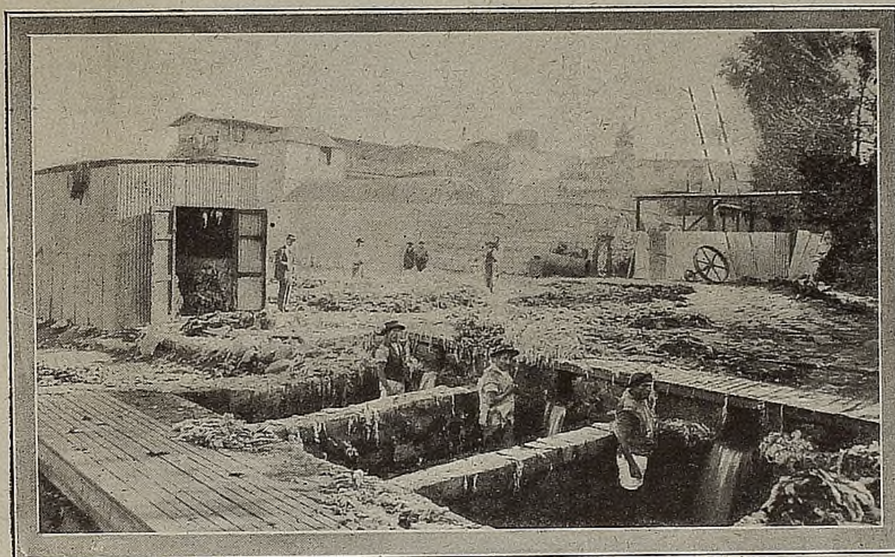
La industria textil en el Perú

En el Perú no existe, como aquí, esa poco patriótica predilección por el artículo extranjero. Muy por el contrario, una simpatía por lo propio, hace que se prefiera el producto nacional, aunque el precio entre uno y otro no ofrezca diferencias. No hace falta allá engañar al comprador acerca de la procedencia de la mercadería para decidirlo. Y si hace falta, más bien se atribuye a fabricación nacional lo que es de fabricación extranjera. Las imprentas no tienen trabajo de falsificación de rótulos, y he visto en las vidrieras de los negocios grandes carteles que ponderan el artículo expuesto con la siguiente brevedad:

"De fabricación nacional".



Vista panorámica de una fábrica de tejidos peruana en el Cuzco.



Lavadero de lanas.

Así, pues, se explica el progreso de ciertas industrias, industrias que en otras ciudades de mayor población, de ser sus habitantes más confiados de lo que producen ellos mismos, representarían riquezas fabulosas.

La industria textil en el Perú significa una fuente de riqueza importantísima para la hermana república.

Verdad que la producción de lanas de oveja y de alpaca es considerable y que el cultivo del algodón es tan óptimo que rinde para las necesidades del país y sobra, en incalculable abundancia, para la exportación. La demanda exterior, — nos dijo una autoridad en la materia, — por exigente que fuese, no agotaría el producto jamás.

Por esta abundancia de algodón, los tejidos de *mezcla* son los que se fabrican en mayor cantidad, y además porque son los que tienen mayor salida dentro del pueblo obrero; pero se fabrican telas que nada tienen que envidiar a las extranjeras por su consistencia y firmeza de tintas, al punto que los propios entendidos suelen confundirlas.

Una de las fábricas más importantes es la de Santa Catalina, que emplea a millares de obreros en sus talleres. Sus casimires, al decir de los entendidos sin diferencia con los mejores ingleses, se venden al público, en local abierto expresamente para el expendio al menudeo.

Síguenle en importancia las fábricas de Huaico, en el departamento del Cuzco, la Santaclara, en la provincia de Pomabamba; la de Sucre, en la provincia de Quispicanchis.

Entre las fábricas de tejidos de algodón exclusivamente, sobresalen La Victoria y El Progreso, en el departamento de Ica.



Escogiendo lanas.



Profesores de la Escuela Normal Mixta de Lincoln. La señora María C. de Delmás (x), directora.



Los alumnos de cuarto año.



Los alumnos de tercer año.



Los alumnos de segundo año.



Los alumnos de primer año.

EL CANGURO


Canguro gris apoyado sobre la cola.

Es el canguro un mamífero marsupial, propio de la Australia y de la tierra de van Diemen, de muy diverso tamaño y sumamente tímido.

Las especies de gran talla habitan las llanuras abundantes en pastos; las de pequeño tamaño hacen cama como las liebres. Algunos son nocturnos, trepan y viven solamente sobre las rocas y los árboles.

La forma de las patas es característica en todos estos animales. Las anteriores son cortas, débiles y terminan en cinco dedos; las posteriores, en cambio, adquieren un desarrollo extraordinario.

Por medio de éstas y de la cola, larga y fuerte, puede mantenerse en una actitud trípode muy especial y dar saltos prodigiosos que le permiten correr con una velocidad igual a la del ciervo. Estas extremidades inferiores terminan en cuatro dedos solamente, largos y fortísimos, con uñas en forma de pezuña. El pulgar falta.

El llamado canguro gigante es uno de los más importantes de la familia. El macho adulto tiene la altura de un hombre cuando está sentado. El largo del cuerpo mide tres metros y más, de los cuales corresponde casi un metro a la cola. La hembra es una tercera parte más pequeña.

El pelaje es abundante, espeso, liso, suave, casi lanoso y de un color pardo mezclado de gris.

El antebrazo, la pierna y el tarso


Canguro gigante, en el momento de dar un salto prodigioso.


Un canguro macho.

son de un pardo amarillo claro, los dedos, negros; la cabeza, más clara en el hocico que en los lados. La cola, desde la raíz a su centro, es del color del lomo y negra en el extremo.

Una de las particularidades del canguro consiste en que la hembra lleva a su hijo en una bolsa ubicada en el vientre.

En 1770 descubrió Cook el canguro gigante en las costas de la Nueva Gales del Sur, y le dió el nombre con que le designan los indígenas y que se aplicó luego a toda la familia.

En cautividad, si se le cuida bien, puede conservarse por mucho tiempo, pues algunos ejemplares han llegado a vivir en Europa de diez a quince años.

El canguro lanoso, rojo, según se le llama más vulgarmente, es uno de los mayores que se conocen, y no le aventaja mucho en tamaño el canguro gigante.

El pelaje, no tan compacto como el de las otras especies, se distingue por su aspecto lanoso, a lo cual se debe que los pelos parezcan más cortos de lo que son en realidad.

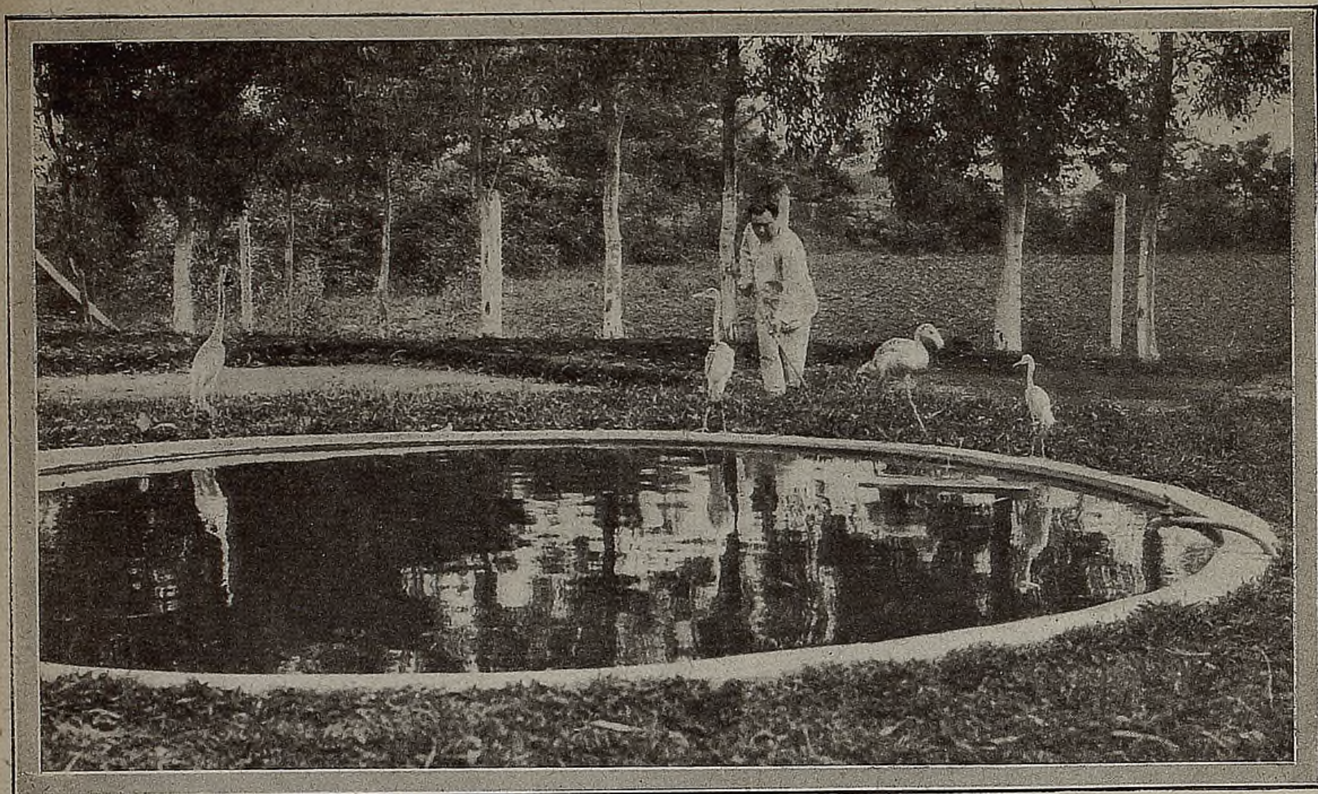
El tinte dominante es un amarillo obscuro, que se cambia en gris en la cabeza y en el lomo. En la hembra existe una ancha faja blanca que se corre desde el ángulo de la boca al ojo. La cola es desmesuradamente larga y fuerte. Esta especie es propia del sur de Australia.


Hembra con su hijo en la bolsa.

La carne del canguro es muy apetecida, sobre todo la cola. El pelo también se aprovecha.

La caza del canguro es uno de los deportes favoritos de los australianos, que encuentra tanta diversión en ella como los ingleses en la caza del zorro. Estas cacerías se efectúan a caballo y con perros amaestrados especialmente, pues la ligereza del canguro burla en muchos ocasiones a sus perseguidores.

Pablo Podestá y los animales



Pablo Podestá con sus garzas y flamencos en un pintoresco lugar de su quinta de Lomas.

Yo conocía un Pablo Podestá adusto, siempre encerrado en cavilaciones inexteriorizables... Yo le conocía hosco, incapaz de volcar su corazón sino en su propio corazón o bien en el corazón de sus interpretaciones... Yo conocía al Pablo Podestá de entretelones, de camarines, de café...

Pero yo desconocía ese otro Pablo Podestá íntimo, allá en su chacra de Lomas.

Las flores, el horizonte abierto de su mirada golosa de distancias ilimitadas, sus pájaros, sus gatos, sus perros, sus cuervos, sus conejos, sus gallinas, sus garzas y flamencos, sus pavos reales, sus caballos de raza, sus palomas, su hipopótamo, toda esa variedad zoológica que él cuida con cariño infantil, alumbran allá su semblante en una movilidad de gestos, totalmente antitética a la hosquedad habitual en que se abisma cuando, en la ciudad, entrégase a sus tareas de teatro.

Sus manos, que jamás oprimen otras manos, allá saludan con calor; su dura mirada, siempre bajo un ceño plegado, allá se ablanda, se suaviza, se almibara, bajo una frente limpia de arrugas... Conversa a borbotones; ríe a torrentes; se *primaveriza*, por así decirlo... Es otro: vuelto del revés, se le desconocería, si así no se le hubiese visto tantas veces cuando las candilejas le alumbran.

Bástale acariciar el suave plumaje de sus dos cuervos favoritos — dos tétricas aves que le siguen a la estación, volando sobre su coche, para regresar luego de la partida del tren — y el artista olvida preocupaciones inmediatamente.

En su chacra Pablo Podestá es feliz como un chicuelo, porque permite, precisamente, que fluya de su alma todo lo que en ella hay de niño.

Sin embargo, Pablo Podestá no podría vivir sin el ajetreo de las faenas teatrales. Y si ahora se da un descanso en su chacra, mañana, en marzo no más, lo veremos reaparecer en un teatro de esta capital, en compañía de una celebrada actriz, nuevamente adusto, nuevamente encerrado en sí mismo, para darse al público, exclusivamente al público...

FRITZ.



Construyéndole una muleta a un Chuña, cuya patita pasara al estómago goloso de un cerdo.



Con su perro, que le acompaña durante sus horas de lectura.



Oro 18 kil. **$ 18**

Enchapado fino **$ 5**





VARIOS MODELOS

Plata sellada . . . . **$ 14**
Metal OMEGA . . . . **$ 5**

Casa Escasany S.A.

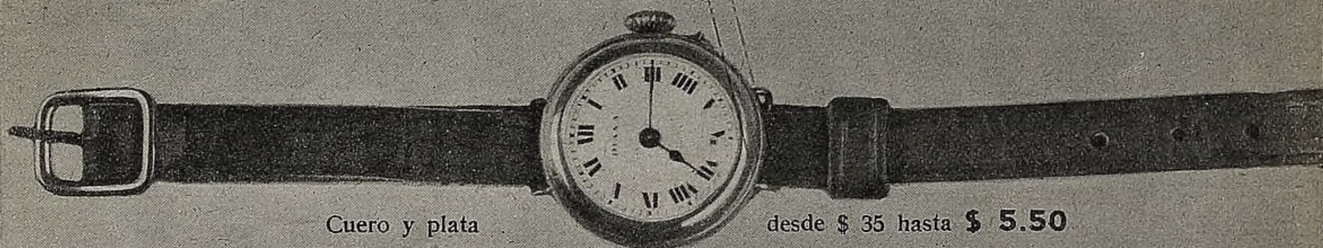
JOYERÍA Y RELOJERÍA

Perú esquina Rivadavia
Buenos Aires

RAMBLA
Mar del Plata

Las Heras y Muñecas
Tucumán

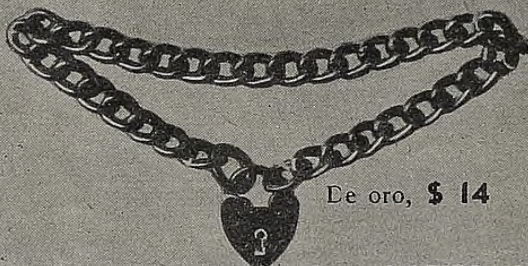
La casa preferida para regalos, por su calidad, extenso surtido y precios moderados



Cuero y plata desde $ 35 hasta **$ 5.50**



De plata . . . . . **$ 0.70**
Enchapado . . . . **$ 1.20**
En oro . . . . . . **$ 4.00**

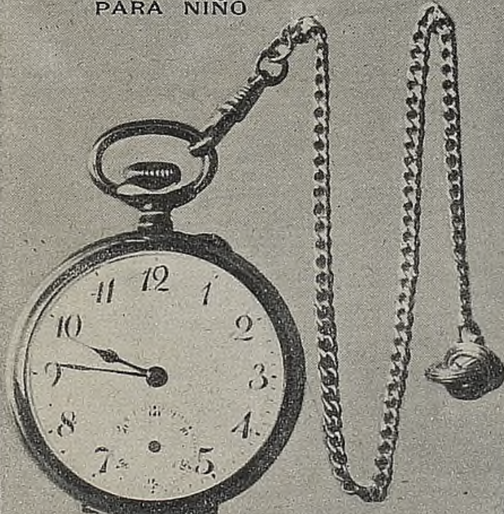


De oro, **$ 14**



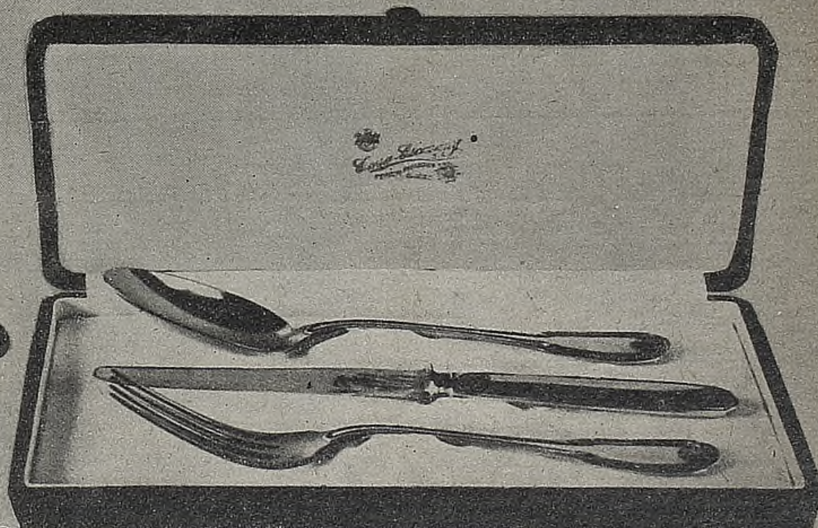
Enchapado . . **$ 5.50**
Oro 18. kil. . **$ 22.00**

PARA NIÑO



Reloj níquel con cadena de plata para ojal . . . . **$ 6**

VARIOS MODELOS



De plata sellada . . . . **$ 24**
En metal OMEGA . . . . **$ 8**



Banquete ofrecido en el París Hotel el 27 de diciembre al director de "La Epoca", señor Eduardo Manigot, conmemorando el primer aniversario de ese diario.

ENLACES




Señorita Inés Gargiulo con el señor Nicolás Alessio.




Señorita Julia Cristofanelli con el señor Oscar Arigoni.




Señorita Aurora Biancini con el señor Pedro Libasci.



Señorita Adelina Longhi con el señor José Germani.

CUENTO INFANTIL 

EL CUARTO REY MAGO

Cuando nació el niño Jesús, apareció una estrella muy hermosa en el Oriente. Los Reyes Magos, al contemplarla, dijeron:

—Esa estrella nos anuncia la venida del que ha de ser rey de los judíos. Vamos a buscarlo y rindámosle adoración, ofreciéndole nuestros tesoros.

Y, reuniendo todo el oro, el incienso, la mirra y el sándalo que poseían, se pusieron en viaje.

La estrella venía delante de ellos para enseñarles el camino. Marchaban sin detenerse días y días, y así llegaron hasta las puertas de Jerusalén. Herodes, que era entonces un rey muy poderoso, enterado de su venida, les mandó llamar, y a solas y con gran secreto, les dijo:

—Los príncipes de los sacerdotes y los escribas del pueblo me anuncian que ha nacido un niño en Belén de Judá, que será más tarde el que rija los destinos del pueblo de Israel. Id vosotros a verlo y decidme dónde habita, pues yo deseo también rendirle adoración.

Y Gaspar, Melchor, Baltasar y Assaleb prometieron a Herodes que volverían a decirle dónde tenía su albergue el Mesías.

Y continuaron su viaje conducidos por la estrella, hasta que ésta se detuvo delante de un humilde pesebre.

—Ya sé, mamita. Allí estaba el Niño Jesús con la Virgen, San José, los pastores, la mula y el buey.

—Eso es. Y cuando llegaron los Reyes Magos, se arrodillaron para adorarle y volcaron a sus pies todos los tesoros que traían. Durante tres días permanecieron junto a Jesús; pero cuando iban a volverse a Jerusalén, se les apareció en sueños un ángel y les dijo:

—No aviséis a Herodes dónde está el Mesías. Marchad hacia Oriente por otros senderos. Como premio a vuestra adoración, mi Señor quiere que seáis los mejores amigos de los niños y que volváis siempre en esta época, trayendo para todos vuestras riquezas, que multiplicará por los siglos de los siglos para que no dejéis de venir nunca.

Desapareció el ángel y despertaron los Reyes Magos. Atendiendo los consejos de aquel enviado celestial, tomaron otra ruta distinta. Pero Assaleb, a mitad de camino, se detuvo.

—Hemos hecho mal—dijo—en no avisar a Herodes. El también quería adorar a Jesús. Vamos a decirle dónde se halla.

Pero Gaspar, Melchor y Baltasar se opusieron tenazmente.



—El ángel nos ha dicho que no fuéramos. Debemos obedecer su mandato. Sigamos nuestro viaje.

Insistió Assaleb, procurando convencer a sus compañeros, pero éstos no escucharon su voz.

—Está bien—dijo Assaleb—iré yo solo a cumplir la palabra que hemos dado a Herodes.

—Caerá desgracia sobre ti, por desoir la advertencia del ángel—dijeron los tres reyes, y se separaron de Assaleb, que tomó el camino de Jerusalén.

Llegado a la ciudad, pidió ver a Herodes, y una vez en su presencia le narró su estada en Belén de Judá y el lugar en donde se hallaba el Mesías.

—Gracias, Assaleb,—dijo Herodes.—Por ti puedo salvarme.

—¡Cómo?... ¡Salvaros?...

—Sí. El Mesías amenazaba mi poder. Ahora ya sé dónde está y mandaré que lo maten sin compasión. Vete tranquilo; todo lo que quieras te será concedido, menos la vida de Jesús.

Huyó Assaleb horrorizado y vagó una noche entera por los alrededores de Jerusalén.

—¡Piedad, Señor!—exclamaba, llorando y hundiendo el rostro en la arena.—¡Piedad para esa criatura y perdón para este desgraciado!

Cuando mayor era su aflicción, apareció a su lado un ángel.

—Nada temas—le dijo.—Jesús está salvo y va con sus padres camino de Egipto, en donde hallarán refugio seguro contra la perversidad de Herodes. Por tu culpa va a derramarse mucha sangre inocente. ¿Qué mereces por ello?

—Dadme el castigo que juzguéis más grande—dijo humildemente Assaleb.—Os he desobedecido, y justo es que expíe mi pecado.

—La misericordia del Señor es inmensa, pero lo es también su severidad para el rebelde. Tus compañeros Gaspar, Melchor y Baltasar vendrán siempre, y su llegada será recibida con gritos de júbilo por sus amiguitos. Tú también vendrás, pero en lugar de traer riquezas para ellos, serás el encargado de quitárselas a los que por cualquier causa no la merezcan. Tu nombre, Assaleb, será odiado por los niños y sólo lo pronunciarán con ira o temor. Ese será tu castigo.

Y el cuarto Rey Mago, el desdichado Assaleb, cumple fielmente la penitencia que le ha sido impuesta y quita los juguetes a los niños que no los merecen, aunque se le parte el corazón al dejar un zapatito vacío.

Patsy.

PARA LAS LECTORAS DE P. B. T.



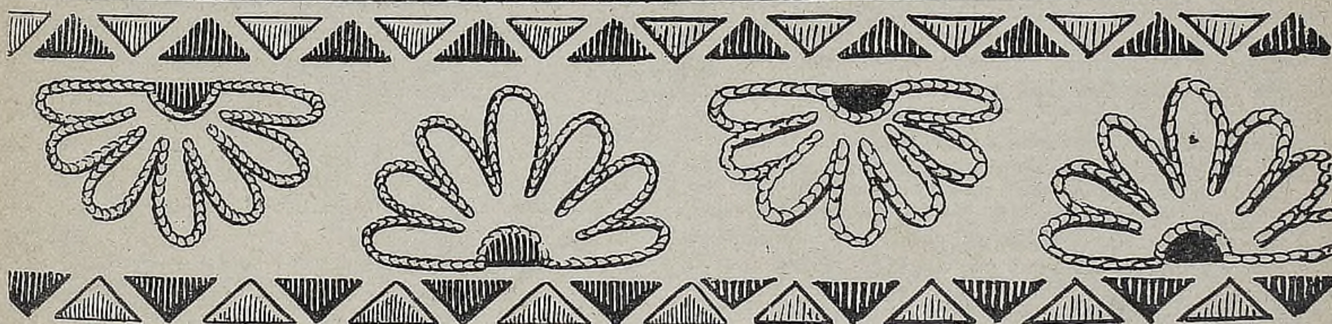
Tantas veces resulta para las mamás un verdadero problema el vestir con gusto, elegancia y sencillez a sus niñas chiquitas, que habiéndome llegado un nuevo modelo de vestido, quiero hacerlas participar de este primor. Basta tan sólo ver el figurín número 2 y podréis, queridas mamás, daros una idea del conjunto total de esta preciosidad. Bien vale la pena que os toméis el trabajo de hacerlo vosotras mismas, pues así tendrá doble valor.

El modelo este se compone de una faldita cortada derecha, con vuelo, fruncida al talle simplemente con un borde, haciendo entredós, bordado sobre el mismo género. La blusita lleva un empiecement o canesú todo bordado que se coloca sobre la blusa, que va unida a la faldita por medió de un entredós bordado igual al de la orilla de la faldita. Las mangas son cortas, aglobadas, y llevan un puño apretado, bordado también. Este vestido se abotona atrás por medio de unos botoncitos de lencería o de nácar en forma de bolitas. El sombrerito podréis hacerlo igual, pues es muy sencillo; de los llamados charlote, con un fondo redondo, llevando en el centro el mismo bordado que haréis para el empiecement del vestido; el volado que se coloca todo alrededor es redondo, teniendo tanto de alto delante como atrás y en los costados; una cinta angosta, de terciopelo negro, adorna el sombrerito, colocada en forma de corbata alrededor de la copa, con unas cintas que caen a los costados, teniendo la misión de anudarse debajo de la barbilla de la niña. ¿Qué vestido más sencillo y, sin embargo, tan práctico podéis haber soñado? Su costo es casi irrisorio, bordándolo vosotras mismas.

En estas páginas de este número, dedicadas exclusivamente para vosotras, encontraréis la mitad del empiecement con su correspondiente dibujo tamaño natural, así como los entredós que sirven para el bajo de la faldita, de los puños y cinturón. En esta pagina va el croquis de la charlote, y veréis que el mismo dibujo sirve para ella.

Pasemos al bordado, y veréis que está ejecutado al punto de cadeneta, pero podéis *soutache* el mismo vestidito, usando el mismo dibujo con fino *soutache* blanco o de color, pero entonces cambiará el aspecto, resultando de más vestir si el bordado se hace sobre un fondo de tul sobre todo, y el todo deberá ser blanco tul y *soutache*.



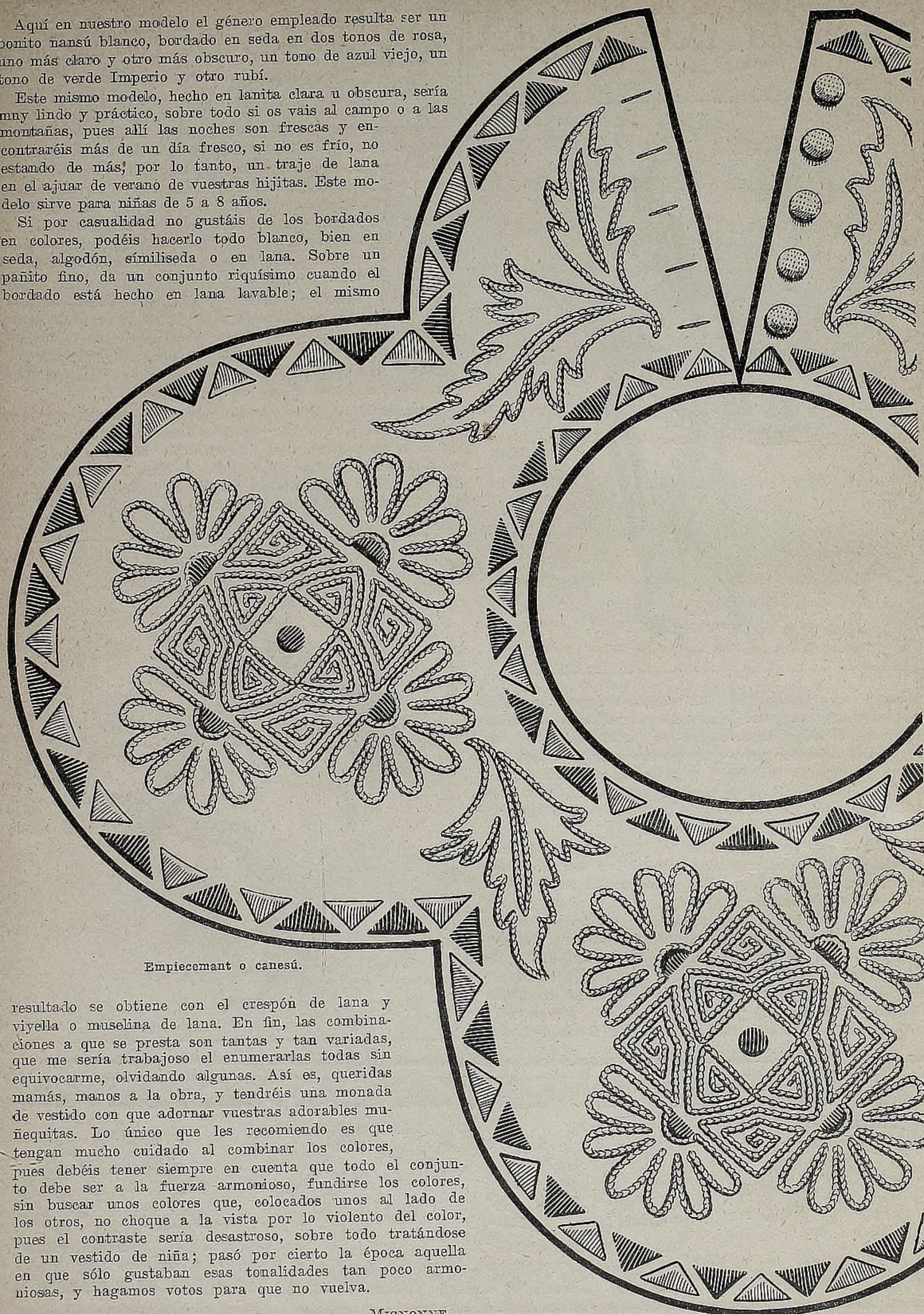


Entredós para puños, cinturón y bajo.

Aquí en nuestro modelo el género empleado resulta ser un bonito nansú blanco, bordado en seda en dos tonos de rosa, uno más claro y otro más obscuro, un tono de azul viejo, un tono de verde Imperio y otro rubí.

Este mismo modelo, hecho en lanita clara u obscura, sería muy lindo y práctico, sobre todo si os vais al campo o a las montañas, pues allí las noches son frescas y encontraréis más de un día fresco, si no es frío, no estando de más, por lo tanto, un traje de lana en el ajuar de verano de vuestras hijitas. Este modelo sirve para niñas de 5 a 8 años.

Si por casualidad no gustáis de los bordados en colores, podéis hacerlo todo blanco, bien en seda, algodón, símiliseda o en lana. Sobre un pañito fino, da un conjunto riquísimo cuando el bordado está hecho en lana lavable; el mismo resultado se obtiene con el crespón de lana y viyella o muselina de lana. En fin, las combinaciones a que se presta son tantas y tan variadas, que me sería trabajoso el enumerarlas todas sin equivocarme, olvidando algunas. Así es, queridas mamás, manos a la obra, y tendréis una monada de vestido con que adornar vuestras adorables muñequitas. Lo único que les recomiendo es que tengan mucho cuidado al combinar los colores, pues debéis tener siempre en cuenta que todo el conjunto debe ser a la fuerza armonioso, fundirse los colores, sin buscar unos colores que, colocados unos al lado de los otros, no choque a la vista por lo violento del color, pues el contraste sería desastroso, sobre todo tratándose de un vestido de niña; pasó por cierto la época aquella en que sólo gustaban esas tonalidades tan poco armoniosas, y hagamos votos para que no vuelva.



Empiecemant o canesú.

MIGNONNE.

Guia de P B T



PARA LA FIESTA DE REYES

y todo el año nuevo, antes de comprar consulte los precios de la

Casa introductora CARLOS A. MAGNO

San Juan 2898 y 2900

Gran surtido en ALHAJAS, RELOJES Y ARTICULOS PARA REGALO. VENTAS POR MAYOR Y MENOR. Condiciones especiales a los relojeros y comisionistas. Pidan detalles.

Ocasión a $ 2



Cassullo Hnos.

DENTISTAS-CIRUJANOS

Av. de Mayo, 1111—Bs. Aires.—U. T. 1330, Lib.

Santiago M. Vadell

ASUNTOS JUDICIALES Y COMERCIALES, TESTAMENTARIAS.—ADMINISTRACION DE PROPIEDADES.

CORRIENTES 1220. Bs. Aires.

Unión Telefónica, 7067, Libertad.

IMPOTENCIA

Se cura radicalmente con el uso de las famosas

Perlas de Oriente

(Aprobadas por el Dep. Nacional de Higiene)

Precio del frasco $ 10 m|n.—Pedidos a la Droguería y Farmacia Gibson, Alsina y Defensa. Buenos Aires.

"PRIVILEGE"

EL RELOJ DE LOS REYES

Unico en la República que ha obtenido GRAN MEDALLA DE HONOR en la Exposición de California.

PEDIDLO EN TODAS LAS BUENAS RELOJERIAS



Dr. G. Fasce

Ex Jefe de Clínica del Hospital Italiano.—Rivadavia, 3907. esq. Medrano. U. T. 1147, Mitre.



REGALO. — UN HERMOSO PAR DE AROS A TORNILLO, O UN ALFILER PARA CORBATA, CON PRECIOSAS PERLAS, A TODO COMPRADOR DE $ 10 EN ADELANTE.
AVENIDA DE MAYO 729. — Unión Telefónica 3504, Avenida.

PERLAS "ELECTRA"

Maravillosa reproducción científica de la perla. Las únicas que no se distinguen entre las verdaderas.



Un bonito regalo de Navidad. — Por **$ 10** m|n., remitimos, como propaganda, un bonito collar de perlas **Electra**, macizas, inalterables e irrompibles, con Broche de Plata, y un par de aros ídem, cuyo valor es tres veces mayor. Las dos Alhajas por **$ 10** y franco de porte. El importe puede remitirse por Giro Postal, Estampillas de correo o figuritas de cualquier marca de cigarrillos. — J. MARTINEZ SAEZ. — Casa Ruiz y Roca, Florida 2, Buenos Aires.

PUBLICIDAD

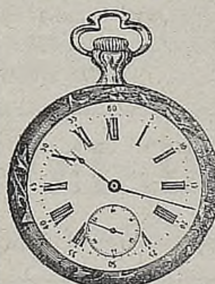
Para avisos en esta guía dirigirse a:

A. MANZANERA, Independencia, 856

Unión Telefónica 170, Buen Orden.

A LOS QUE POSEAN CARTONCITOS DE LOS

CIGARRILLOS 43



u otra marca de valor, conviene solicitar nuestro Catálogo de premios que remitimos GRATIS.

ALHAJAS, RELOJES, ARMAS, GRAMOFONOS, LINTERNAS ELECTRICAS y NOVEDADES.

La correspondencia dirigirla a:

G. A. Matucci, S. del Estero 653

Buenos Aires.

Aspecto de uno de los techos hundidos el domingo anterior, del puerto del Rosario, catástrofe que ocasionó fuertes pérdidas.



Entretenimientos

Rompecabezas

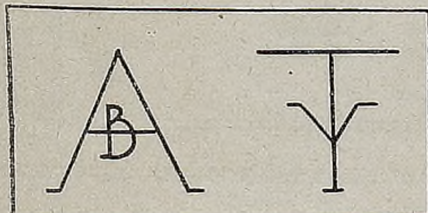
LOSANGE

4 2 6 4 4 2 3

Con las precedentes letras, empleadas cada una tantas veces como indican las cifras colocadas debajo, formar un losange, en el que se pueda leer, horizontal y verticalmente, lo que sigue:

×	— Punto.
×××	— Planta medicinal.
×××××	— En perfecta salud (plural).
×××××××	— Territorio africano.
×××××	— Arbol muy apreciado.
×××	— Compuesto de un ácido y una base.
×	— Cifra romana.

Célebre escritor

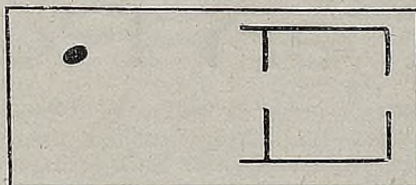


Cadena silábica

1.ª 2.ª 3.ª 4.ª	— Personaje histórico.
1.ª 2.ª 3.ª	— Obra literaria.
1.ª 2.ª	— Costado.
1.ª	— En música.

Cada sílaba final da principio a la palabra siguiente.

Comprimido



Anagramas

Criador—Tablero

¿Qué nombres de varón se pueden formar con estas dos palabras?

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.° 631.

Al Salto de caballo:

LA MORAL TIENE POR BASE EL DEBER Y NO EL INTERES.

Villemain.

A la Curiosidad:

RASTRO — OJOS = RASTROJOS.

A Geográfica:

AUSTRALIA — AL = AUSTRIA.

Al Logogrifo jeroglífico:

DIOSA — ADIOS
12345

Solucionistas

Alfredo V. García, Beatriz Lazzari, Santiago A. Schneider, Susanita Rezabal, C. Cattáneo, Adolfo Cepeda, José M. Braña, Luis C. Paillé, Alfredo Anger, Juan Magro, Nicanor Galindo, Benjamín Durán, Elena Piris, Ernesto Bonafé, Juan M. Gouvea, Antonio Marco, Dante Caimi, María Ester Nóbile, La Nata, Beltrán Porrera, Santiago Casal, Aída C. de Montabio, etc., etc.

El premio del número 629 ha correspondido al señor **Santiago Schneider**, domiciliado en la calle Belgrano 2040, departamen M, quien se servirá pasar por esta administración a recoger el importe, previos los justificativos del caso.

TEATROS DE LA COMEDIA, MAYO Y BUENOS AIRES.

Por acuerdo de las empresas de estos teatros, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

La calma prolonga la vida,

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

PREMIO EN DINERO

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados, semanalmente, con la cantidad de **CINCO PESOS**, que se adjudicará por sorteo.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 12 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos".

Los vales de palco sirven para una función durante la temporada.

PBT en Rosario

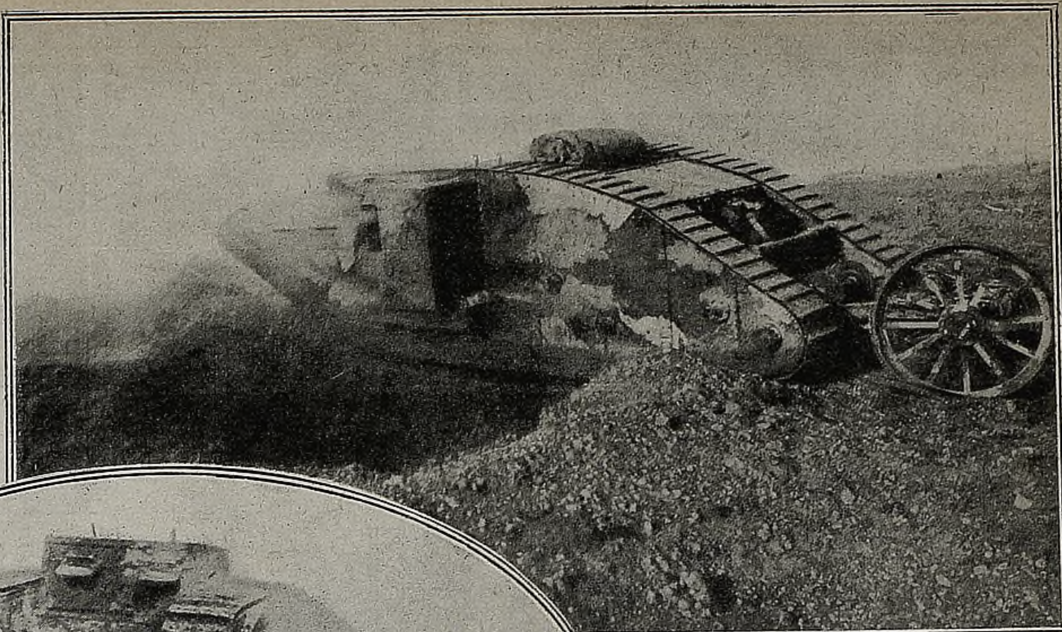
Prevenimos a nuestros lectores de Rosario de Santa Fe, que la administración de esta revista no se responsabiliza bajo ninguna forma, ni concepto, por las subscripciones que no estén hechas y pagadas a nuestro

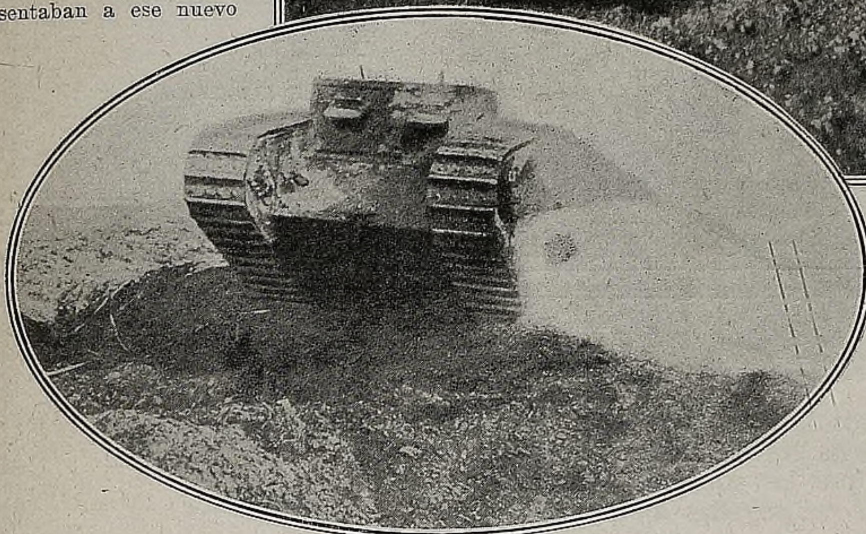
Representante en ROSARIO, señor J. C. DIAS
Calle Córdoba 1281

o en su defecto a esta administración directamente: **AVENIDA PRESIDENTE JULIO A. ROCA número 531. -- BUENOS AIRES.**

LAS FOTOGRAFIAS DE LOS "TANQUES".

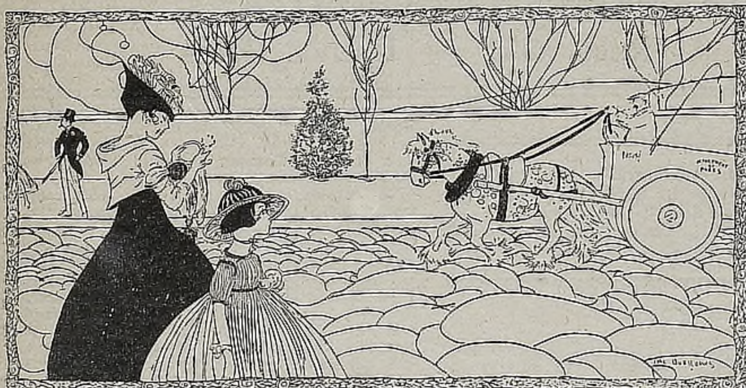
Los grabados de los *tanques*, que acaba de traer el correo de Londres, y que nuestros lectores pueden apreciar en esta página, no son ya una novedad en Buenos Aires. En la misma época en que eran publicados en la capital británica, P B T reprodujo otros, tomados del *Scientific American*, y que presentaban a ese nuevo tipo de automóvil blindado exactamente como lo presentan los grabados del correo de Londres. Pero en estos últimos, y según los epígrafes que traen en *The Illustrated London News* y *The Graphic*, de donde los reproducimos, los *tanques* se encuentran en acción en el frente del Somme, levantando gran polvareda al correr por el terreno arado por los proyectiles de cañón.



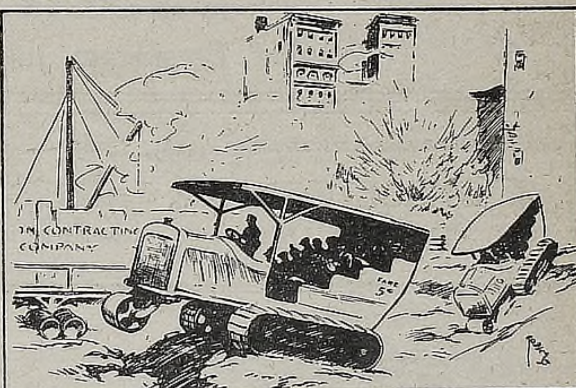


Grabados de "The Illustrated London News", del 25 de noviembre (arriba), y de "The Graphic", de la misma fecha, representando a los "tanques" en acción en el frente del Somme.

HUMORISMO INGLES



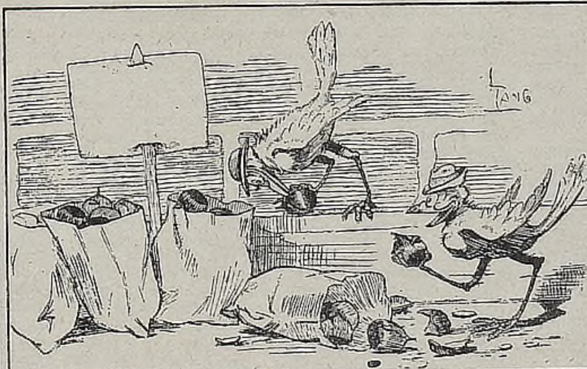
La niña. — ¡Un caballo con plumas en las patas! Debe ser Orpington.



De la utilidad de los "tanques" ingleses en las calles mal adoquinadas.



— ¿Comiéndome otra vez las manzanas, eh? Es inútil que lo niegues, porque te lo conozco en el dolor de barriga.



Los pájaros. — Esta sí que es fruta buena. Cada una tiene dentro su respectivo gusano.



El gasista, cuando por fin llega a casa.

CONSULTORIO FEMENINO

Nota. — La correspondencia debe ser enviada a la dirección siguiente: "Señorita redactora del "Consultorio femenino de P B T", Chile, 263, Buenos Aires.

PREGUNTAS

a) ¿Cómo blanquear mis antebrazos? b) ¿Cómo podría aumentar mis cejas y pestañas, que son un tanto despobladas? c) Por qué medio se pueden quitar las manchas que dejan en mi cutis los barritos? — **María Carlota.**

Deseo que alguna gentil lectora me indique una fórmula buena y sencilla para preparar la crema de pepinos, para el cutis. Un consejo sincero agradecerá: — **Seule.**

Siete años hace que estoy comprometida, habiendo quedado mi novio en realizar nuestro enlace al año de pedir mi mano. Cumplido el plazo, comenzó a pedir prórrogas hasta el día de hoy.

Me he enterado de que tiene una mujer y un hijo; yo pienso que éste es el motivo por el cual no cumple su palabra, aunque él dice que es su situación financiera la culpable...; les advierto que es socio de una casa mayorista de esta capital. Confieso que estoy enamorada, y que él parece estarlo de mí. Agradecería que, teniendo en cuenta estas circunstancias, me diesen las gentiles lectoras su opinión. ¿Cumplirá su promesa de casarse conmigo? Les advierto que no es lógico que esté perdiendo el tiempo, pues él tiene 37 años y yo 26. Respondan a: — **Queta.**

¿Qué me recomiendan para curar los juanetes? — **Telma.**

RESPUESTAS

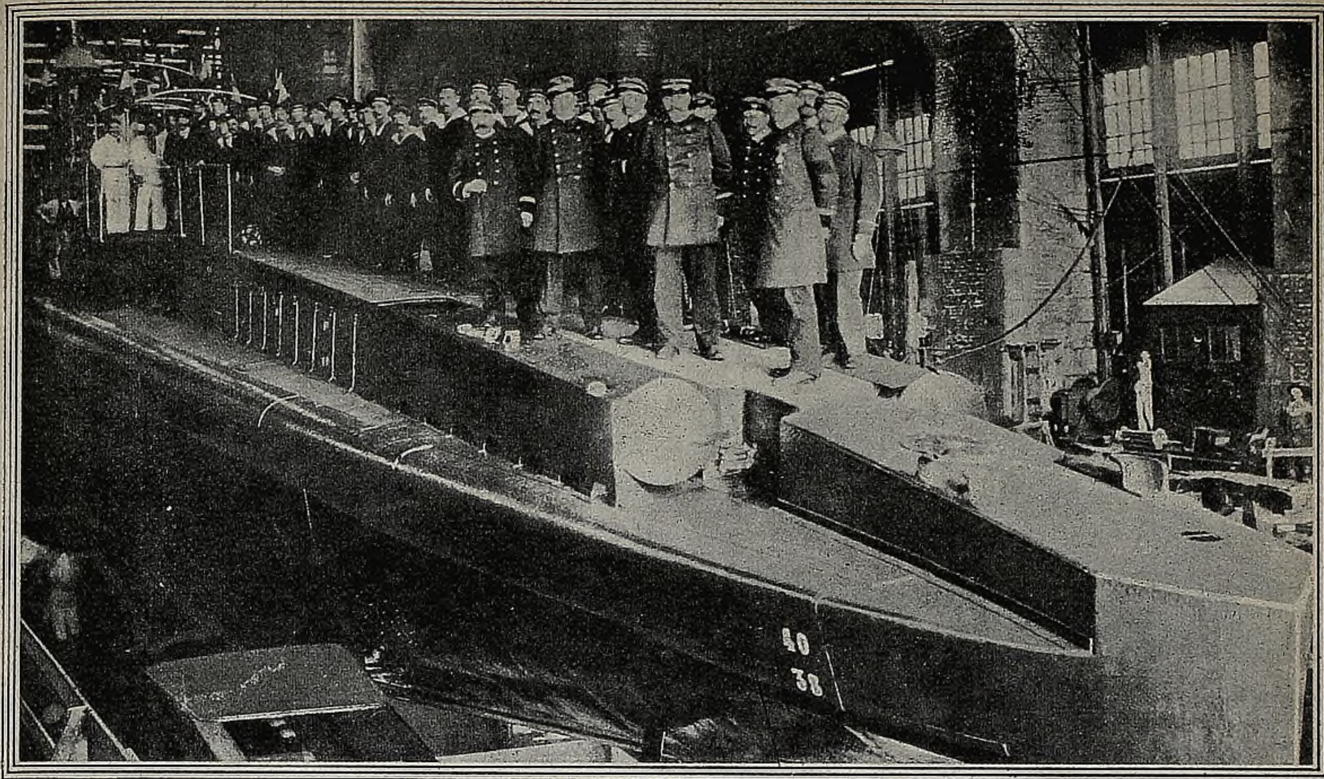
A J. Sierra.—Los barrillos pueden provenir del intestino, del estómago o de la circulación de la sangre. En este último caso, tome todas las mañanas una taza de infusión de hojas de hamamelis (se hace hervir un puñado de hojas durante cinco minutos). Si los barros provienen del estómago, cuide el régimen; y si es de los intestinos, cuide su buen funcionamiento ayudándolo con depurativos.—**Rosas blancas.**

A Ambé.—Seré discreta y guardaré la pregunta bajo siete llaves para que no te descubran. Me cuentas que no estás segura de que el jovencito te corresponda, que te ayuda en tus tareas "escolares" (¡qué amable muchacho!), que cuando quedan ustedes un momento a solas quiere sonsacarte para enterarse de si tienes novio, que habla con frecuencia de "besos" (¡uy, uy, qué aventajado partido!)... y que no se te ha declarado. Y después me preguntas cándidamente si estará "enamorado" de ti o si será simplemente un "buen amigo". Y yo para contestarte, reuno las palabras "escolares", "novio", "besos", "enamorado" y "buen amigo", las comparo y después de muchísimo pensar me quedo con "escolares"' y "buen amigo" y te reservo las demás, para dentro de unos años. Sí, amiguita, los exámenes se acercan y es mucho mejor que pienses en ellos y que cuentes con la buena amistad de "ese excelente chico" para que te ayude. Para pensar en amores tienes todavía tiempo, ¡mucho tiempo!—**Flor de Amores.**

A Angélica.—Tú y María Angélica sois una misma persona. Llamándote María Angélica, me dices que "amas locamente" a un joven y que te han contado que festeja a otra, suponiendo tú que lo hace para mofarse de ti. Denominándote Angélica, dices que "amas locamente" a un joven que pasa por tu casa dirigiéndote arrobadoras miradas, y con el cual quieres entablar relación. El tuyo no deja de ser un caso extraño: "una doble locura de amor", y a pesar de "amar locamente a dos", y de saber estas cosas por experiencia, no disculpas a uno, de esos dos, que padece del mismo mal que tú. Ves la paja en el ojo ajeno y no la viga en el tuyo, y digo la viga en el tuyo porque, por tu condición de mujer, tu pecado de "locura amorosa" es mayor que el de él. En un hombre, la variedad de novias. le proporcionará el título de "tenorio". pero una mujer que corresponda a varios a un tiempo, conquistará un título poco agradable, que alejará de ella a todo aquel que piense formalmente en casarse. Formalidad y buen tino es lo que te aconseja que adquieras para tu bien:—**Musmé.**

A Sensible.—Aunque será muy difícil obtener la completa desaparición de esa mancha, puesto que ha nacido contigo, podrás, sin embargo, atenuar su color con glicerolado de almidón, que contenga el 5 o|o de ácido tánico, alternando este tratamiento con aplicaciones de agua oxigenada.—**Fabienne.**

A Desconocida. — Para combatir el paño has fricciones todas las noches con un trapito fino empapado en la siguiente mezcla: agua de rosas, 30 gramos; extracto de mogurinas compuesto, 10 gramos; glicerina, 10 gramos. — **Amphisa.**



Según el suplemento semanal ilustrado de "The World", de Nueva York, el grabado que reproducimos corresponde a un nuevo tipo de submarino francés, muy poderoso, cuyo secreto se guarda aún en Francia al público, del cual aquel colega ha conseguido informarse y obtener esa fotografía. Se nota en el submarino la disposición de los tubos lanzatorpedos y el nuevo tipo de cubierta. Las dimensiones parecen ser muy grandes.

Agricultura y veterinaria

Leonardo Dulbecco, Azul (F. C. S.). — La elección de la quijada para marcar la hacienda de su interés no conviene, porque se trata de una región de la cara donde existen vasos sanguíneos, nervios y otros órganos importantes, que al ser interesados por el fuego podría lesionarlos, ocasionando trastornos graves para la salud del animal.

José M. Larroy, La Oriental. — Cuando la enfermedad señalada por usted se hubiese declarado en un criadero, se aconseja sacar del gallinero las aves sanas, vacunarlas y formar con ellas grupos aislados de cinco a seis animales cada uno y observar durante quince a veinte días si se producen en éstos nuevos casos de diarrea. Al mismo tiempo es conveniente sacrificar las aves enfermas y limpiar bien los gallineros, raspando y barriendo el piso; hacer un montón con la mezcla de estiércol, restos de comida, pajas de los nidos, etc., y quemarlo o enterrarlo profundamente junto con las aves sacrificadas o muertas. Finalmente, blanquear con cal las paredes y regar el suelo con una solución desinfectante. Si después de veinte días no se hubieran producido nuevos casos de enfermedad, se alojarán otra vez en el gallinero. Dada la rapidez de la marcha de la enfermedad, no permite el empleo de remedios, que, por otra parte, son de dudosa eficacia; sin embargo, algunos profesionales aconsejan dar de beber a las aves atacadas agua acidulada con ácido sulfúrico, que se prepara echando y revolviendo bien dos gramos de ácido sulfúrico en un litro de agua.

Marcela, Buenos Aires. — Recibí las hojas atacadas. En cuanto a las plantas atacadas de polvillo blanco, las tratará espolvoreando azufre molido con un fuelle común por la mañana y la tarde. Respecto a las otras plantaciones atacadas de cochinilla, preparará para su destrucción la siguiente fórmula: medio kilogramo de harina de trigo que, desleído completamente en dos litros de agua fría, se agregarán, agitando continuamente, a veinte litros de agua hirviendo. Este batido se prolongará hasta que el engrudo haya dado el primer hervor, después de lo cual se retirará del fuego, a fin de que la temperatura descienda más o menos a cuarenta grados. En este estado se le agregará, sin dejar de agitar la mezcla, medio litro de petróleo; así quedará la fórmula preparada para usarla con un pulverizador. Para que la mezcla no deje nada que desear en cuanto a eficacia, es menester prepararla en el mismo día que se quiere usar, procurando que sea en pleno sol y algo ventoso. Dada la imposibilidad de llevar a cabo de una sola vez una pulverización que bañe con igual intensidad todos los órganos aéreos de la planta, especialmente la cara inferior de las hojas, se hace del todo imprescindible el practicar dos o tres pulverizaciones abundantes, con intervalos de quince días las dos primeras, y un mes después la tercera. Si después de efectuada esta última se notara aún la presencia del parásito, se hará una cuarta pulverización en el invierno, aumentando en uno por ciento los dos primeros elementos de la fórmula. Las cantidades de los elementos que comprende la presente fórmula pueden variar, según el número de plantas atacadas.

D. R. Carreras, Catamarca. — Aislará su caballo afectado en el garrón, aplicando frecuentes duchas de agua. Si eso no da resultado, recurrirá a una fricción vegigante. También el fuego en puntas penetrantes y la inyección yodada da buenos resultados en algunos casos. Si esos tratamientos no producen mejoría, ocurra a un veterinario de la localidad.

C. Sánchez, Colonia. — Por los antecedentes que remite sobre su caballo de carrera, no es posible indicar un tratamiento sin antes examinar al animal, por tratarse de una región (las manos) muy propensa a alterarse al menor esfuerzo. Si después de cada carrera o galope el animal se lesiona, lo más prudente es no someterlo más a esa clase de trabajo, hasta tanto usted no consiga curarlo, para lo cual sería conveniente que ocurra al veterinario de esa localidad.

Finita, Buenos Aires. — Espolvoreará con azufre molido todas las partes de los pollitos con piojos. Observará una rigurosa limpieza en el gallinero, destruyendo por el fuego la paja de los nidos, estiércol y residuos, etc., blanqueando con lechada de cal las paredes, piso y perchas del gallinero.

Vegetariano, Balcarce (F. C. S.). — Sus naranjos obtenidos por semillas es conveniente que reciban injertos de clases seleccionadas, las que se injertarán de yema o escudete a fines del verano, o de púa a fines del invierno. Si tiene todo listo podría, sin pérdida de tiempo, hacer algunos injertos de púa, para lo cual cortará unas ramas de uno a dos centímetros de espesor, a las que le hará una incisión con el cuchillo injertador, donde introducirá el injerto en forma de púa, ligando fuertemente con rafia u otras fibras y recubriendo todo con mastic o barro arcilloso.

Horacio, Belgrano. — Por los antecedentes remitidos, es probable que la enfermedad del perro esté localizada en el sistema nervioso y sea de origen hereditario. En los períodos de convulsiones, puede darle a beber bromuro de potasio, a razón de 50 centigramos por vez, disuelto en agua o jarabe simple. Si persiste el mal, ocurra a un veterinario para un prolijo examen.

* * *

La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Chile 263.

Consultorio particular: Maza, 188 (Unión Telefónica 3773, Mitre).

DE NUESTRAS COLABORADORAS

MADRIGAL

A la señorita M. Elba Boedo Esquivel.

Blanca y romántica cual una Hebe,
de puros, suaves y claros ojos,
de tez de lirio, de labios rojos;
así es mi amiga, ensueño leve.

En su boquita color cereza
prende graciosa una sonrisa.
¡Oh! si la viera Madonna Lisa,
cuántas protestas con mi princesa!...

Marcha despacio... serenamente
y se desliza cual mariposa
que va volando de rosa en rosa
y se detiene junto a una fuente.

Y cuando ríe, su voz desgrana
una cascada de alegre risa,
que confundida va con la brisa
acariciando el alma humana.

Cleliah Ninfa Casali Raffo.

General Levalle.

AVEMARIA DE LA MADRE

Dios te salve, hijo mío.
¡En el campo de la guerra,
el Señor sea contigo!
Amparado te veas
entre aquellos que luchan
como si fueran fieras.

Dios te salve, hijo mío,
en la ruda pelea
donde imperan los odios,
donde tiembla la tierra
al rugir de cañones;
donde rige la fuerza;
do se matan los hermanos.
Allá, donde un solo "¡alerta!"
enloquece a los soldados
con gran influencia bélica.
Allá, donde corre sangre
como ríos de quimera:
donde la montaña dice,
como una tumba perpetua,
la gravedad de los muertos.
Donde la bondad se incendia
sobre la aun caliente carne
de los que ya no pelean;
donde la metralla bárbara
mutila la flor primera
de la brava juventud
huérfana, allá, de la tierna
placidez de sus hogares.
Allá, do se hunde la tierra,
tumba de hombres y de acero;
donde la Muerte, severa,
con su invisible guadaña
siega a flor la primavera
de la floreciente Europa
que se sacude y que tiembla...

Dios te salve, hijo mío.
En el campo de la guerra,
el Señor sea contigo.
Amparado tú seas,
entre todos los que luchan.
¡Yo no quiero que mueras!

Mariana Speller de González.

SONETO PRIMAVERAL

Yo tenía en mi huerto ribereño
un rosal delicado y marfileño,
que en su encanto melífico y sedeño
poseía la gracia de un ensueño.

Yo tenía una negra golondrina
de ligereza y suavidad divina,
que construyó en lo alto de mi encina
un nido de belleza peregrina.

Mas el invierno triste y desolado
me llevó en su furor desapiadado
la golondrina y el rosal amado;
y hoy espero que en la alba primavera
torne la golondrina vocinglera
y florezca el rosal en mi ribera.

Felisa Torralba López.

Salta.

¡EVOCANDOTE!...

A mi querida amiga A. Zudenigo.

Ven, Angélica: amiga de la infancia
toda ternura, suavidez, amor.
Tú penetras de mi alma la congoja
y mitigas mi llanto y mi dolor.

Ven: en la hora de sombría calma,
adormecida por el raudo mar,
quiero verte a mi lado, soñadora,
quiero unir al ensueño la verdad.

Quiero que tus caricias, que tus besos
tan puros, tan sinceros para mí
los pesares más hondos me dispersen
y serenen a mi alma siempre, ¡ah sí!

Ven: que tu risa cristalina... bella
me llene de alegría y de pasión,
y tu fraterno y celestial cariño
me acompañe hasta la última mansión.

Gabriela Lola Esteves.

Rosario.

PROFESORAS Y MAESTRAS EGRESADAS EN 1916



Profesoras egresadas de la Escuela Profesional Dolores Lavalle de Lavalle. — De izquierda a derecha: De pie: Ana Andriasebich, María J. Anselmi, María J. Carrano, Florinda Serio, Margarita Bugfregone. Sentadas: Yolanda Buscaglia, Laura Jáuregui, María Otilia G. de Rodríguez, Estela Fernández.



Maestras egresadas de la Escuela Normal número 3. — A. Pierruccioni, J. Zárate, C. Cubaynes, J. Ruiz, M. Fernández, S. Uhalde, C. Larumbe, E. Orfila, J. A. Yund, señorita directora: F. Amézola, L. Gotusso, J. Garasa, M. L. Otaegui, M. L. Osorio, A. Díaz, M. Artia, C. Stockle, J. Guarrochena, R. Pozzi, D. Correa, C. Otaegui, A. Cabballerr, O. Barssellini, J. Stockle, E. López, M. Lleonart, C. Cassini, C. Notarfranchesco, M. Lullo, M. de Marinis, C. Cutrín, J. Figueroa, A. Fígari, D. Carboni, D. Anaya, A. González.



Lomas de Zamora. — Maestras recientemente egresadas de la Escuela Normal Nacional que dirige el señor Angel Bassi. — De derecha a izquierda: Sentadas: Ceferina Galán, Julia Arliagoitia, Adela Depietri, María Ester Pesciallo, Victoria Ranieri, Ema Palópoli, María Amillano, Margarita Carrot. De pie, primera fila: Margarita Bevione, María E. Monti, Ida Simeone, Laura Mentruyt, Rosa Poletti, Ema P. Montero, María S. Bassi, María E. Banabino, Pilar Bologna, Ester Gamberale, María Moure. Segunda fila: María L. Lamperti, Enrique Gelpi, Mariano Chimenti, Antonio Moreno, Rodolfo Fraga Peredo.



Consecuencias funestas de aguardar el último tren en casa de la novia que vive en un pueblo suburbano.

ESTRATAGEMA PARLAMENTARIA

Prolongar artificiosamente un discurso para lograr una demora en el despacho de un asunto, es un recurso frecuente en las cámaras actuales, que no fué desconocido en la antigüedad: siendo cónsul Cayo César, pidió a Catón su opinión en una cuestión que deliberaba el senado. Catón era adverso a la proposición, perjudicial a la república, pero no contando con suficiente apoyo entre sus colegas, se puso a discurrir largamente, y, mientras tanto, se acercaba la noche. Un senador, cuando se le pedía opinión, tenía el derecho de conservar la palabra todo el tiempo que quisiera. César, para burlar la estratagema, ordenó que el orador fuera sacado del recinto y llevado preso. El senado entero se puso de pie y se preparó a seguir a Catón a la prisión. César, intimidado por este reproche general, lo hizo poner en libertad inmediatamente.

LA COLA

La cola tiene su utilidad para los animales mamíferos: sirve de contrapeso. De aquí que las especies ágiles y que acostumbran dar grandes saltos (gatos), la tengan larga, mientras es corta o nula en los animales de movimientos lentos (osos).

¿ACERTÓ?

—Haría mejor en pedir buenas maneras en lugar de dinero, dijo un elegante a un mendigo que lo había detenido bruscamente.

—Yo pido a las personas sólo lo que tienen.

COLABORACION ESPONTANEA

AL OIDO

No te impongan los rasgos altivos de mi cara,
no temas la energía de mi mirar que doma
espíritus hostiles con su fijeza clara.
¡Yo tengo perfil de águila... y entrañas de paloma!

Mi garra duerme oculta bajo plumón mullido,
y sólo estrangulando víboras se contrae.
Mi boca nunca dice: "Yo quiero"; dice "¡Pido!"
Mi voluntad es fuerte, mas su dulzor atrae.

Mi voz conoce toda la magia del sonido;
mi beso es docto y no aja ni un pétalo de rosa;
mi instinto, en los problemas de amor, todo lo sabe
con una ciencia arcana, profunda y misteriosa.

No mires si en mis sienes hay escarcha octubreña;
nuestras almas sin años hablan un mismo idioma.
Junta tu cara nívea con mi cara trigueña;
reclínate en mi hombro sin miedo: ¡duerme... sueña!
Yo tengo perfil de águila y entrañas de paloma.

Enrique Castro Fernández.

CUENTAME

Cuéntame aquel cuento de la tierra extraña,
o aquel otro cuento de la Colombina,
la de aquella risa tan suave y divina
como la burbuja del mismo champaña.

O aquel otro cuento del príncipe errante
que vagó en silencio la noche sombría,
Ese... en que la reina sintió la alegría
de ser abrazada por su visitante.

También ese cuento de la mariposa,
que contaste un día sentado a mi lado;
O si no aquel otro que tú, entusiasmado,
dijiste: "¡tu boca parece una rosa!"

También aquel cuento;... ¡ese sí que es bello!
¿Recuerdas, Roberto? Tu mano y la mía
se unió..., así al descuido, porque tu alegría
dejábame un beso prendido al cabello.

F. Marcial García.

ANHELO

Mirarme entre tus ojos de límpidos destellos,
beber tu aliento cálido más suave que un licor,
hundir mis torpes manos en tus rubios cabellos,
decirte con palabras ardientes el amor.

Sentir en mis oídos la voz embriagadora
que mana de tus labios cual surge un manantial,
que mece las palabras, y lánguida enamora
rindiendo ante tu planta el ritmo de lo ideal.

LAGRIMAS

Jamás, desde muy niño, jamás leve caricia
de un ser que me quisiera mis sueños arrulló;
la madre que me quiso con cándida delicia
la mano del destino cruelmente la llevó!

Por fin cuando creía hallar en este mundo
la flor más pura y bella que en el jardín creció,
la mano del acaso, cual monstruo moribundo,
la flor de mis ensueños sin lástima tronchó!

Emiliano F. Villamil.



CUENTAGOTAS



DIFUSION DE LA BIBLIA

La Sociedad Bíblica Americana difunde la Biblia en todo el mundo, en más de 150 idiomas o lenguas. Por ejemplo, para los naturales de Filipinas imprimió biblias en ocho de sus lenguajes. Edita también la obra en diferentes sistemas de lectura para los ciegos. Desde su fundación en 1816, la Sociedad ha publicado 68.828.334 volúmenes en los Estados Unidos y 41.097.880 en otros países.

SINCRONISMOS

El año natal de Napoleón, 1769, fué también el de sus generales Lannes Rey y Soult, el de sus grandes adversarios Vellington y Catlereagh, el de los sabios Cuvier y Humboldt y de Water Scott y Chateaubriand. El año 1809 vió nacer a dos grandes músicos, Chopin y Mendelssohn; dos grandes escritores, Edgard Poe y Tennyson; dos grandes estadistas, Gladstone y Lincoln; dos grandes demócratas, Proudhon y Barbés y al ilustre naturalista Darwin.

PIELES VALIOSAS

La piel más cara es la de la nutria de mar, que habita las orillas del norte del Océano Pacífico. En Europa se pagó por una de esas pieles hasta 5.000 francos; su precio, por término medio, es de 1.400 francos.

LAS PALOMAS MENSAJERAS

El primer servicio postal por medio de palomas, se instituyó en Persia, el año 1200. Luego, el animal mensajero se adoptó en Egipto, donde los magnates cultivaron el deporte con pasión y pagaban por una paloma bien adiestrada hasta 150 pesos oro de nuestra moneda. Durante las Cruzadas se utilizaron palomas mensajeras.

ORIGEN DEL GATO DOMESTICO

Durante mucho tiempo se creyó que el gato doméstico descendía del gato salvaje de los bosques de Europa. Sin embargo, el gato doméstico era desconocido en Europa antes de la conquista del Egipto por los romanos. Trabajos de autorizados egiptólogos demuestran la identidad específica de nuestro gato con uno africano, el "felis maniculata", antecesor de la vasta familia que desde Egipto se distribuyó a todo el mundo, muy lentamente, por cierto, pues en la Edad Media era aún un animal rarísimo en Europa y sólo uno que otro rico monasterio poseía un ejemplar. Puede afirmarse que de los animales domésticos, es el último que ha sido domesticado.

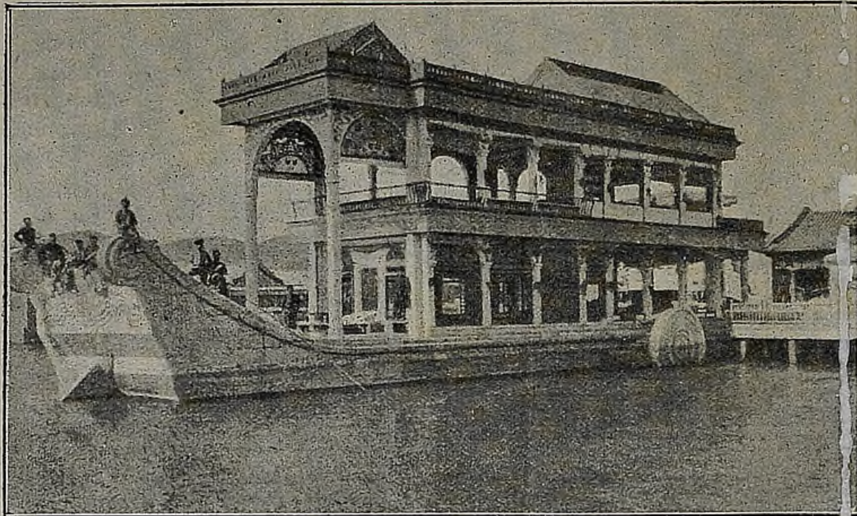
GRANDES ESCUELAS

Las autoridades escolares de Nueva York han resuelto construir grandes edificios escolares, de hierro, de 15 a 20 pisos cada uno, en la totalidad de cuyas aulas tendrán cabida 5.000 niños. Su costo no será superior al de los actuales edificios con capacidad para 1.000 a 2.000 niños.

OTRA HERMOSA LEYENDA CAE

Parece que los actos de salvamento de viajeros perdidos entre las nieves o desfallecidos por el frío, realizados por los perros de San Bernardo, no son más que una leyenda. Hubo, es cierto, un perro de San Bernardo, llamado Barry, cuyos restos embalsamados se conservan en el museo de Berna, que llevó a cabo prodigios de salvamento, pero fué una excepción. Los perros de la misma raza que en el San Bernardo tienen los monjes, son simples animales de guardia, útiles para la seguridad del monasterio, que de ningún modo salen en busca de los viajeros perdidos.

UN BARCO DE MARMOL



Se ha afirmado que la China es el país de las maravillas. Contemplando el grabado que reproducimos, acaba uno por convencerse de que efectivamente es así. En efecto, la idea de construir un barco todo revestido de mármol, es algo digno de la fastuosa imaginación oriental.

El barco en cuestión pertenecía a los ex emperadores de la China, cuyo palacio a orillas del lago Lotus, cerca de Pekín, sobrepasa en lujo y fasto cuanto pueda imaginarse.

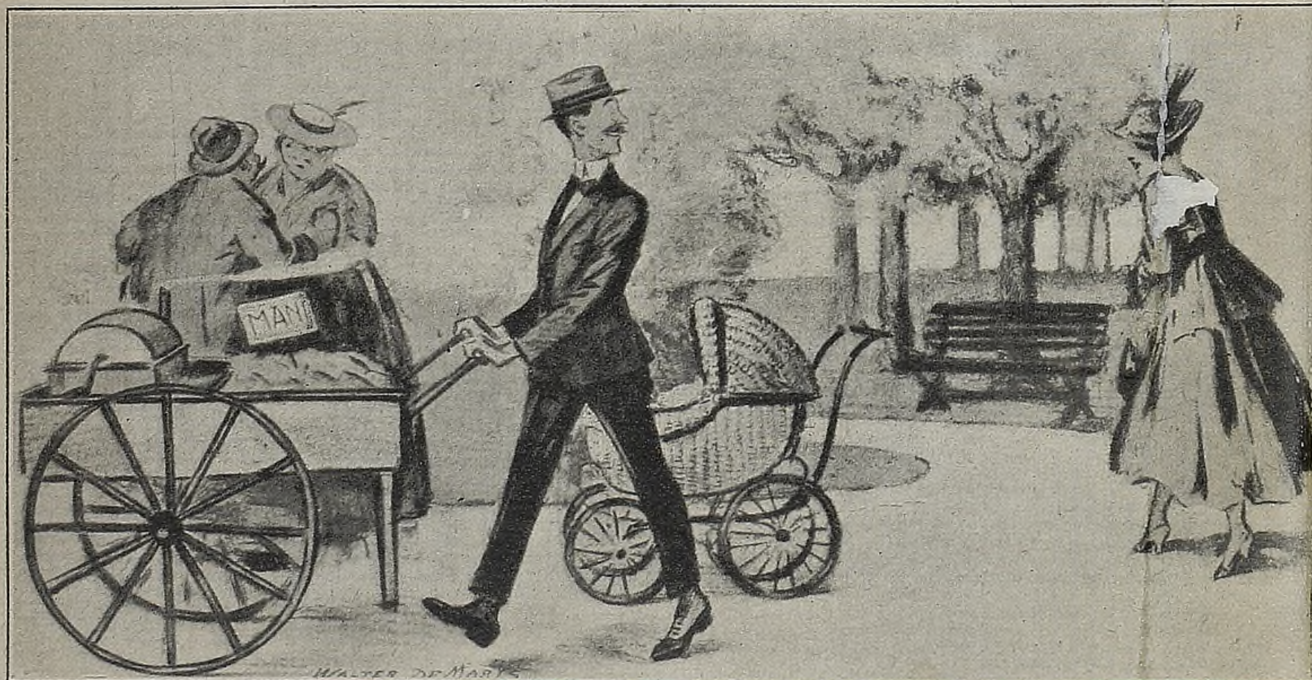
El barco imperial, como puede verse, es un soberbio palacio de mármol que servía para recreo de los soberanos chinos en las estaciones de gran calor.

LOS CRUDIVOROS

Un gran número de personas de Chicago, ha resuelto adoptar un régimen alimenticio que les parece más higiénico que el que aprovechamos nosotros, los seres comunes: son los crudívoros, que no comen nada cocido, ni pan, ni pasteles, ni carne, ni legumbres.

SUELDO DE MAESTRO

Existe en Volhynia (Rus[illegible] una escuela rural cuyo único maestro p[illegible]do equivalente a ocho pesos de [illegible], por año. Durante las vacaciones se le encarga, además, del cuidado del ganado municipal. Enseña a los niños sólo la lectura por no saber escribir.



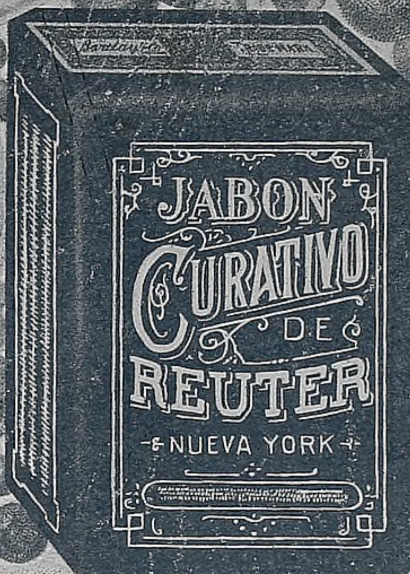
Triste error de un padre de familia que no ha perdido su buen gusto de soltero.

HERMOSEA EL CUTIS











EL LEGÍTIMO LLEVA ESTA MARCA DE FÁBRICA:



NÓTESE QUE TIENE LA FIRMA DE BARCLAY & CO.

ÚNICOS IMPORTADORES:

ILLA & CÍA. - VENEZUELA 610-14 - BUENOS AIRES


43